

SULLON  
OLIMPICO





JOSÉ M. SOLER VILÁ

# SELLOS OLÍMPICOS

Publicaciones del Comité Olímpico Español  
Madrid - 1967



## FILATELIA Y JUEGOS OLIMPICOS

### PREAMBULO

Cuando hace algo más de 70 años y por iniciativa del Barón de Coubertin se constituyó el Comité Olímpico Internacional (C.I.O.) para restablecer los Juegos Olímpicos, nadie podía prever las repercusiones de la idea olímpica en ambientes muy distintos del meramente deportivo. La filatelia ha sido uno de ellos, aunque tal vez no cabe considerar el hecho



Pierre de Coubertin

como un fenómeno independiente de la idea olímpica, porque en la antigua Grecia se celebraban justas literarias simultáneamente con las agonísticas y en muchos juegos modernos se han incluido también las bellas artes —relacionadas, por supuesto, con el deporte— en el programa olímpico, otorgándose a los vencedores las mismas recompensas que reciben los atletas en el podium.

La filatelia, o colección de sellos de correos, puede integrarse plenamente entre las actividades culturales de los actuales tiempos, aparte su carácter de ciencia auxiliar de la historia. En el principio, era relativamente fácil colecciónar los sellos emitidos en todo el mundo, pero éstos fueron aumentando en proporciones verdaderamente extraordinarias, por lo cual, y dentro de la normal evolución de toda ciencia, ha surgido la especialización ante la imposibilidad de colecciónar todas las emisiones que lanzan a diario las administraciones postales del mundo entero. De hecho, la filatelia está presente en los acontecimientos importantes de todos los países, originando innumerables emisiones; la colección universal de sellos, es decir, completa, queda sólo al alcance de unos pocos, y así surgió lo que ha venido en llamarse filatelia temática o constructiva, es decir, la colección de sellos por la imagen o por el motivo o intención que sugiere su diseño, agrupando las emisiones por temas concretos, en los cuales el orden de países e incluso el cronológico pasan a segundo término, absorbidos por la idea selectiva del tema.

Esta modalidad no sólo hace mucho más fácil el colecciónismo filatélico, sino que le da mayores atractivos y ensancha sus horizontes hasta el infinito. Por ello cuenta cada día con mayor número de adeptos, y den-





El atletismo es la base de todos los demás deportes

tro de ella ha surgido el tema deportivo como uno de los más importantes, tanto por su calidad intrínseca como por la expansión que el deporte ha alcanzado en nuestros días. Y dentro de la temática general deportiva, el sello Olímpico viene a constituir una interesante especialización porque, a pesar de los inevitables abusos, presenta una cuidada selección de deportes y motivos de carácter cultural, artístico e histórico.

#### ESTUDIO DEL SELLO OLÍMPICO

El Comité Olímpico Español ofrece hoy esta obra para contribuir a la difusión y enaltecimiento de la idea olímpica. SELLOS OLÍMPICOS va dedicado tanto a los miles de aficionados a la filatelia deportiva como a los apasionados del olímpismo. Tiene carácter de ensayo y puede ampliarse en el futuro con datos y sugerencias relacionadas tanto con el olímpismo como con la filatelia deportiva. Su finalidad es puramente informativa.



Gimnasia y Natación se consideran también deportes básicos del olímpismo

tiva y de orientación, fruto de una labor de equipo realizada con toda ilusión y entusiasmo por un grupo de filatelistas españoles enamorados del sello deportivo y de los Juegos Olímpicos, que han realizado su tarea tomando como base la colección deportiva del actual presidente del Comité Olímpico Español, don Juan Antonio Samaranch, una de las más importantes del mundo.

En el mercado filatélico existen catálogos sobre las distintas temáticas,

entre ellas la deportiva, pero estos catálogos se limitan a presentar los sellos con escasos datos complementarios, ya que son de hecho listas de precios de comerciantes. SELLOS OLÍMPICOS no es ningún catálogo en tal sentido, puesto que prescinde de numeración, y de cotizaciones o estimación de cualquier clase. Presenta pura y simplemente la totalidad de los sellos emitidos en el mundo relacionados con el olímpismo, mediante una clasificación establecida minuciosamente, estudiando cada uno de los sellos olímpicos emitidos desde 1896 hasta 1966. Son setenta años de historia durante los cuales han aparecido más de mil sellos relacionados directamente con los Juegos, mientras otros conmemoran hechos que no pueden situarse en la misma línea e incluso algunos deben ser separados totalmente del tema aunque lleven los aros simbólicos o alguna inscripción seudoo límpica.



Setenta años de historia olímpica

Consecuentemente, SELLOS OLÍMPICOS se divide en varios capítulos, y en lo referente a emisiones, en dos grandes apartados claramente definidos y concretos: Uno de ellos, el más reducido, va dedicado a sellos olímpicos clásicos, es decir, los emitidos por el país sede de los Juegos, cuyos sellos se presentan a todo color y con la máxima información complementaria de fechas, tiradas, diseño e impresión. Luego se describen los sellos de otros países que han conmemorado las distintas Olimpiadas; éstos son mucho más numerosos, van a un solo color y con menos detalle. A fin de situar al lector en el ámbito de la filatelia olímpica, vamos a trazar a continuación un breve bosquejo de la misma.

#### GRECIA, ADELANTADA DEL SELLO OLÍMPICO

El primer sello postal del mundo apareció en Inglaterra en 1840, y debieron transcurrir más de cincuenta años hasta llegar a los primeros sellos deportivos, que fueron precisamente los conmemorativos de los Juegos Olímpicos de Atenas de 1896. Esta bellísima serie, muy lograda teniendo en cuenta los medios técnicos de la época, está considerada hoy



dia como de gran valor histórico y filatélico. Con ella, Grecia se constituye en adelantada del sello olímpico, con una perfecta intuición de la trascendencia que entrañaba tan feliz acuerdo de cara al futuro de la filatelia deportiva. Las tiradas fueron muy amplias, casi exageradas para la época, tal vez porque se pensó en los sellos como uno de los medios apropiados para compensar el elevado presupuesto de los Juegos. Ante este hecho, surgieron protestas en algunos países y llegó a proponerse el rechazar la correspondencia franqueada con sellos olímpicos griegos, pero afortunadamente la protesta no llegó a cristalizar, y en cuanto a lo que se consideró un abuso, es decir sus elevados tirajes, señalemos que la tirada total de las series dedicadas a los XVIII Juegos Olímpicos de Tokio ha sido exactamente de 310,5 millones de sellos.



Muchos sellos corrientes de Grecia se relacionan con el olimpismo, como estos que nos ofrecen a Cefalo y el estadio de Atenas

Gracias a los griegos, tenemos hoy un punto de partida que es a la vez un pequeño tesoro, y de ello nos congratulamos todos los coleccionistas. Porque, además de 1896, ellos, inquietos y tenaces en su pugna para reivindicar a Atenas como sede fija de los Juegos modernos —como lo fue en los antiguos— vieron frustrado su empeño por la firmeza de Coubertin, que estimaba con razón que la sede debía ser cambiante. Ante esta negativa, se organizaron en la capital griega unas competiciones polideportivas internacionales en 1906, bautizadas «X Aniversario de los I Juegos Olímpicos Modernos». Y estas competiciones, que en lo deportivo dejaron mucho que desear comparadas con unos auténticos Juegos, al calcar los moldes de 1896 nos separaron, sin embargo, una segunda serie conmemorativa que se ha convertido en otra joya de la temática olímpico-deportiva.

Resumiendo: Los organizadores de los I Juegos de la era moderna dieron la pauta de lo que más adelante se convertiría en una de las actividades más importantes en el seno de los Comités Organizadores de sucesivas Olimpiadas, que tienen todos una sección dedicada exclusivamente a su proyección filatélica, empezando por la elección de diseños, y después de pasar por la técnica de impresión, tiradas y publicidad, los sellos llegan al gran público mediante una distribución meticulosamente vertebrada a través de los Servicios Filatélicos, agencias y comercio filatélico. En una palabra, los medios empleados por Grecia en 1896 son los

mismos que se utilizan modernamente, con ligeras modificaciones, en orden a asegurar una gran difusión de cada Olimpiada a través de la filatelia.

### CRONOLOGIA DE EMISIONES

Después de Atenas, no aparecen sellos olímpicos hasta 1920, o sea que los Juegos de las II, III, IV y V Olimpiadas, celebrados respectivamente en París, San Luis, Londres y Estocolmo, no se vieron respaldados por ninguna emisión conmemorativa. Posiblemente influyeron en ello las cifras de los sobrantes de Atenas de 1896 y 1906, exagerados para el número exiguo de coleccionistas de principios de siglo, que, además de ser pocos, se resistían a cualquier innovación. Hay que insistir recordando que en aquel entonces, todo el mundo coleccionaba exclusivamente sellos por países, considerando las emisiones conmemorativas como una desviación, en cierto modo, del filatelismo auténtico.

En estas circunstancias, agravadas por el estallido de la Guerra Mundial de 1914-1918 que obligó a suspender los VI Juegos Olímpicos de Berlín, era muy presumible un fracaso, y así, tras un compás de espera demasiado largo, llegaron por fin los Juegos de la VII Olimpiada de Amberes 1920, en que los belgas reanudaron las emisiones olímpicas. También hubo sobrante, pero la serie, siempre dentro de los moldes clásicos, constituyó un acierto, y a partir de ella jamás ha faltado la emisión conmemorativa de todas las olimpiadas sucesivas.



Esquí y otros deportes

En los Juegos de 1924 se incluyeron, a título de ensayo, algunos deportes de invierno en las pistas de Chamonix (Francia), y en vista del éxito amplióse el experimento en 1928 —Saint Moritz, Suiza—, hasta consolidarse plenamente y cobrar vida propia los Juegos de Invierno, que si en las dos primeras ediciones no tuvieron sellos conmemorativos, éstos aparecieron a partir de la tercera —Lake Placid 1932— ininterrumpidamente hasta nuestros días. Como es natural, al celebrarse los Juegos de Invierno dentro del mismo año, sus sellos aparecen antes de los dedicados a los



Juegos Olímpicos propiamente dichos, por lo cual los situamos cronológicamente en primer lugar en la presente obra. Existen, pues, sellos olímpicos de países organizadores en los Juegos de Grecia de 1896 y 1906, y tras un largo paréntesis de veinte años, ya ininterrumpidamente a partir de 1920. Y sellos de los Juegos de Invierno desde 1932 en adelante. Sin embargo, en 1956 hubo una tercera emisión en los llamados Juegos Ecuestres de Estocolmo, con sellos auténticamente olímpicos, porque Suecia organizó las pruebas de hipismo en aquella ocasión ante la negativa de Australia, cuyas leyes obligaban a una cuarentena de los caballos procedentes del exterior, incompatible con la normal participación olímpica. Esta intransigencia de los australianos obligó a modificar la reglamentación del C.I.O. en el sentido de no conceder en adelante la organización de los Juegos a ningún país que no garantizara la celebración del programa olímpico completo. Pero como no hay mal que por bien no venga, este trastorno de la organización valió a los filatelistas una emisión inesperada para incrementar la temática olímpica.

También a partir de Melbourne hacen su aparición las series llamadas pre-olímpicas, es decir, sellos que anuncian los Juegos con anticipación de uno, dos y tres años. Estos sellos son asimismo olímpicos y pueden considerarse en cierto modo como la versión moderna de los heraldos que anunciaban la celebración de los Juegos en la antigua Grecia. Su éxito es evidente, como lo demuestra el hecho de que el ejemplo de Melbourne fue seguido por Roma, Tokio y Ciudad Méjico, cada vez con mayores tiradas.

#### ALGUNAS INSTRUCCIONES

La presente obra contiene la totalidad de sellos relacionados con los Juegos Olímpicos, emitidos hasta el final del año 1966. Se ponen únicamente los sellos-tipo, es decir, todos los sellos diferentes. Si no se dice nada, los sellos son siempre dentados. Si existen sin dentar, también se indica; pero si los sin dentar son en distintos colores, entonces se incluyen a continuación de los dentados, lo mismo que las hojitas. Los sellos se reproducen todos a 3/4 de su tamaño. Las hojitas al 50 % de su tamaño, por exigencias de espacio. En las hojitas se indica como norma la longitud de las bandas en milímetros, siempre de menor a mayor, tanto si son plantadas como apaisadas.

En la cabecera de cada país se indica su sistema monetario a fin de facilitar la estimación de los sellos en cuanto a su valor facial.

\* \* \*

Los lectores observarán que muchos dibujos no son técnicamente correctos, tanto en sellos corrientes como en algunos de elevada cotización.

Ello es debido a que no siempre los dibujantes conocen a fondo el deporte y, llevados por su imaginación, ofrecen imágenes nada ortodoxas desde el prisma estrictamente deportivo, a pesar de su evidente calidad artística e incluso su valor filatélico, resultante este último de las cifras de tirada.

\* \* \*

También se reproducen en los sellos olímpicos algunos deportes que jamás han figurado en el programa de los Juegos. Esto prueba tanto el



Sellos olímpicos con deportes que nunca se celebraron en los Juegos

exceso de imaginación del artista como la carencia de un oportuno asesoramiento. Pero se presta a confusión, y por ello dejamos constancia del hecho.

\* \* \*

En cada emisión se describen uno por uno los sellos con su valor facial, color y motivo del diseño, generalmente un deportista en acción, símbolos, alegorías y, en los últimos años, incluso medallas olímpicas. En atletismo, por ser el deporte base de los Juegos Olímpicos de todos los tiempos, se detalla además entre paréntesis la disciplina o modalidad respectiva.

\* \* \*

Los cinco aros están reproducidos en la mayoría de sellos olímpicos. Desgraciadamente, también aparecen en sellos no olímpicos y en numerosas emisiones modernas de astrofilatelia con satélites artificiales retransmisores de los Juegos, que rechazamos abiertamente, a pesar de que figuran como sellos olímpicos en determinados catálogos. De aceptar estos sellos de carácter exclusivamente técnico, deberíamos incluir también otros muchos dedicados a los medios de comunicación social, cuya relación próxima o remota con los Juegos Olímpicos es evidente, pero a nuestro leal entender esta sola circunstancia no basta para integrarse en una colección de filatelia olímpica.



Otra observación importante es la que se refiere a los sellos de correo aéreo, que algunos catálogos sitúan aparte del correo ordinario, lo cual es muy relativo, puesto que, por regla general, en todos los países se puede franquear indistintamente la correspondencia por avión con cualquier sello. En realidad, los sellos de correo aéreo deberían considerarse como una temática, pero el hecho de referenciarlos por separado en los catálogos generales produce cierto desfase que parece está en vías de desaparecer, ya que normalmente deberían mezclarse con los de correo ordinario.

\* \* \*

Para dar a SELLOS OLIMPICOS una mayor divulgación, los textos substanciales están en tres idiomas: Español, francés e inglés. En cuanto al resto, o sea las fichas de emisiones, pies de grabados, índice final, etc., van sólo en español para no aumentar innecesariamente el número de páginas de la presente obra. Sin embargo, y con el fin de dar mayores facilidades al lector, se incluye un breve diccionario —también en los tres idiomas— con las palabras más repetidas en la fraseología general y en los colores y deportes de la filatelia olímpica.

\* \* \*

Algunos países conmemoran dentro de una misma serie los Juegos Olímpicos y los de Invierno; otras series presentan conjuntamente campeones y medallistas de una o varias olimpiadas. Todo esto se presta a confusiones, por lo cual las emisiones se consignan en SELLOS OLIMPICOS por orden alfabético de naciones (sellos en negro), exceptuando las de países organizadores de los Juegos (sellos en color), que van cronológicamente porque no ofrecen ninguna duda y también por ser más representativas. Y para facilitar la localización inmediata de los sellos olímpicos y su conexión con cualquier edición de los Juegos, hemos confeccionado, además, un meticuloso índice que abarca todas las olimpiadas por orden cronológico y, dentro de ellas, la lista completa de los países y años de cada emisión. Con este índice se cierra el libro.

\* \* \*

El Comité Olímpico Español espera que este ensayo sobre filatelia exclusivamente olímpica contribuirá al estrechamiento de lazos entre los distintos países en un ideal común de hermandad universal. Como decía Coubertin, el conocerse, dominarse y vencerse a sí mismo, constituye la eterna belleza del deporte. Son las condiciones de su éxito. Y este éxito será más completo todavía si añadimos a su mensaje el mensaje del sello que, como el olimpismo, no conoce discriminaciones ni fronteras.

## PHILATELIE ET JEUX OLYMPIQUES

### AVANT-PROPOS

*Quand il y a un peu plus de 70 ans, et sous l'initiative du Baron de Coubertin, le Comité International Olympique (C.I.O.) fut constitué pour rétablir les Jeux Olympiques, personne ne pouvait prévoir les répercussions de l'idée olympique dans des sphères très différentes de l'ambiance purement sportive. La philatélie en est un exemple, bien que l'on ne puisse pas considérer le fait comme un phénomène indépendant de l'idée olympique. Déjà dans la Grèce antique, des joutes littéraires avaient lieu simultanément avec les jeux agonistiques, et de même dans bien des jeux modernes, les beaux arts —ayant, bien sûr, un rapport avec le sport— ont été incorporés au programme olympique et l'on accorde aux gagnants les mêmes récompenses que celles que les athlètes reçoivent sur le podium.*

*La philatélie, ou collection de timbres poste, peut être pleinement englobée parmi les activités culturelles des temps actuels, outre son caractère de science auxiliaire de l'Histoire. Au début, il était relativement aisément de collectionner les émissions émises dans tout le monde, mais les émissions ont augmenté dans des proportions tellement extraordinaires, qu'à l'image de toute évolution normale d'une science quelconque, la spécialité a surgie face à l'impossibilité de collectionner toutes les émissions que les ad-*

## PHILATELY AND OLYMPIC GAMES

### PROLOGUE

*About 70 years ago, or more, through the initiative of the Baron of Coubertin, the International Olympic Committee (C.I.O.) was founded to re-establish the Olympic Games, and then nobody could foresee what the result of the Olympic idea would have in atmospheres quite different from those dedicated to sport. Philately perhaps has been one of them, although the fact must not be considered as an independent phenomenon of the Olympic idea, because in ancient Greece they used to celebrate literary meetings simultaneously with the agonistic, and in many modern games they have also included arts—connected, of course, with sport—in the Olympic program, awarding the same prizes to the winners as those granted to the athletes in the podium.*



El discóbolo de Miron, símbolo de los Juegos Olímpicos de todos los tiempos

*Philately, or collection of post stamps, can be fully entered among the cultural activities of the present day, apart from its character of auxiliary science of History. At the beginning, it was rather easy*



ministrations postales du monde entier lancent quotidiennement. De fait la philatélie est présente à tous les événements importants de tous les pays, et donnent lieu à d'innombrables émissions; la collection universelle, c'est-à-dire complète, reste seulement à la portée de quelques privilégiés. Ainsi a donc surgi ce que l'on est venu à appeler la philatélie par genre ou constructive, c'est-à-dire la collection de timbres par l'image, ou par la raison ou l'intention que suggère le motif représenté, en groupant les émissions par sujets concrets, où l'ordre des pays et même la chronologie passent au second plan, absorbés par l'idée de sélection choisie.

Cette modalité ne rend pas seulement plus facile la collection philatélique; elle lui confère aussi un plus grand attrait, et élargit son horizon jusqu'à l'infini. Elle complète ainsi tous les jours de nouveaux adeptes, où le thème sportif se révèle comme l'une des plus importantes spécialités, autant par sa qualité essentielle qu'à cause de l'extension atteinte par le sport de nos jours. Dans la classification générale sportive, le timbre olympique en vient à constituer une spécialisation intéressante parce que, malgré les abus inévitables, elle présente une sélection choisie de sports, et des motifs de caractère culturel, artistique et historique.

#### ETUDE DU TIMBRE OLYMPIQUE

Le Comité Olympique Espagnol

to collect the stamps issued all over the world, but in time those grew in very extraordinary proportions, therefore, and within the normal evolution of all sciences, specialization appeared in the impossibility of collecting the total of editions which are daily issued by the Post Offices all over the world. As a fact, Philately is present in all the important happenings of all countries, giving place to numberless editions; the universal collection of stamps, complete, can only be aimed by very few, and this is how appeared what is called thematic or constructive Philately, or collection of stamps for their image, motive, or intention which the design suggests, joining the editions in definite themes, where the order of countries or even the chronological are in the background, absorbed by the selective idea of theme.

In this way not only does it become more easy to collect stamps but it makes it more attractive and broadens its horizons to the limit.

This system which has more followers everyday, has within this idea surged the sport theme as one of the most important, so much so for its intrinsic quality, as for the extension that sport has reached in our days. And within the general sportive thematic the Olympic stamp constitutes an interesting specialization, because, in spite of unavoidable misuse, offers a well taken care of selection of sports, cultural, artistic and historic character motives.

offre aujourd'hui cet ouvrage pour contribuer à la diffusion et à l'exaltation de l'idée olympique. «SELLOS OLIMPICOS» est destiné autant aux milliers d'amateurs de philatélie sportive qu'aux passionnés d'olympisme. Son caractère d'essai peut se compléter à l'avenir par des données et des suggestions en rapport soit avec l'olympisme soit avec la philatélie sportive. Son but est purement d'information et d'orientation, fruit d'un travail d'équipe réalisé avec enthousiasme par un groupe de philatélistes espagnols fervents du timbre sportif et des Jeux Olympiques, qui ont réalisé leur tâche en se basant sur la collection sportive —l'une des plus importantes du monde— de l'actuel président du Comité Olympique Espagnol, Monsieur Juan Antonio Samaranch.

Il existe sur le marché philatélique des catalogues sur les différents genres, où le thème sportif ne manque pas, mais ces catalogues se limitent à présenter les timbres avec un minimum de données complémentaires, puisqu'ils sont, de fait, des listes de prix pour les commerçants. «SELLOS OLIMPICOS» n'est pas un catalogue dans ce sens, étant donné qu'il fait abstraction de numérotage, de cotisations, ou de valeur quelconque. Il présente purement et simplement la totalité des timbres émis dans le monde se rapportant à l'olympisme, au moyen d'un classement minutieusement établi où est étudié chacun des timbres olympiques émis de 1896 à 1966. Ce sont

#### STUDY OF THE OLYMPIC STAMP

The Spanish Olympic Committee offers today this book to contribute to the diffusion and exaltation of the Olympic idea. SELLOS OLIMPICOS (Olympic Stamps) is dedicated as much to the thousands of people amateurs of sport Philately as to those lovers of Olympism. This is what we could call an essay which can in future grow with more data and suggestions connected with Olympism and sportive Philately. The finality of this book is merely to inform and guide, it is the result of the work of a unit made with delight and enthui-



El Atletismo es el deporte base

siasm by a group of Spanish philatelists in love with sport stamps and Olympic Games, which have based their work in the collection of the actual President of the Spanish Olympic Committee, Mr. Juan Antonio Samaranch, one of the most important collections in the world.

In the Philatelic market one finds some catalogues on different themes, among them the sportive, but these catalogues are limited to the presentation of stamps with very complementary information.



done soixante-dix années d'Histoire au cours desquelles plus de mille timbres ont paru, directement rattachés aux Jeux, alors que d'autres commémorent des faits qui ne peuvent pas se situer sur la même ligne et d'autres encore qu'il faut séparer catégoriquement du thème, malgré les anneaux symboliques ou toute autre inscription pseudo-olympique qu'ils arborent.

En conséquence, «SELLOS OLIMPICOS» se divise en plusieurs chapitres; celui qui concerne les émissions comprend deux parties clairement définies et concrètes: l'une, la plus réduite, est destinée aux timbres olympiques proprement dits, c'est-à-dire à ceux qui ont été émis par le pays où siègent les Jeux et dont les timbres sont présentés en couleurs, avec le maximum d'information complémentaire de dates, de tirages, de gravure et d'impression. Vient ensuite la description de timbres d'autres pays qui ont commémoré les diverses Olympiades; ceux-ci bien plus nombreux, ne sont reproduits qu'en une seule couleur et avec moins de détails. Afin de placer le lecteur dans l'ambiance de la philatélie olympique, nous allons en ébaucher à présent un bref aperçu.

#### LA GRECE, PORTE-DRAPEAU DU TIMBRE OLYMPIQUE

Le premier timbre-poste du monde a paru en Angleterre en 1840 et il a fallu que cinquante ans s'écoulent avant l'arrivée des premiers

as in fact they are price lists of the sellers. SELLOS OLIMPICOS (Olympic Stamps) is not a catalogue in this sense, since it omits numbers, quotations or valuation of any sort. It simply shows the total of stamps issued in the world connected with Olympism, through a carefully established classification, having studied every Olympic stamp issued from 1896 to 1966. This means sixty years of History, during which more than a thousand stamps have appeared directly related with the Games, while others commemorate happenings which cannot be situated in the same line, and even some must be separated altogether of the theme, although they show the symbolic circles or some pseudo Olympic inscription.

Consequently, SELLOS OLIMPICOS (Olympic Stamps) is divided in several chapters, and as regards editions of stamps, in two ample sections clearly and definitely outlined: one of them, the smallest, is dedicated to classic Olympic stamps, that is to say, those issued by the country where the Games are held, these stamps are in full colour and with the most complete information, dates, issues, design and printing and besides, the stamps of other countries which have commemorated the different Olympiads; these are much more numerous, in only one colour and with less detail. In order to guide the reader into the circuit of Olympic Philately, a brief explanation follows.

ibres sportifs; ceux-ci commémo-  
rent précisément les Jeux Olympiques d'Athènes de 1896. Cette magnifique série, très réussie si l'on tient compte des moyens techniques de l'époque, est aujourd'hui considérée comme ayant une grande valeur historique et philatélique. Avec elle, la Grèce se place en avant garde du timbre olympique, avec une intuition parfaite de la prééminence que renfermait un si heureux accord face à l'avenir de la philatélie sportive. Les tirages furent très vastes —presque exagérés pour l'époque— peut-être parce que l'on pensa aux timbres comme un moyen efficace pour compenser le budget élevé des Jeux. Devant ce fait, des protestations surgirent dans certains pays; on arriva même à proposer de refuser toute correspondance affranchie avec des timbres olympiques grecs, mais cette contre-offensive heureusement échoua. Quant à ce qui avait pu être considéré comme un abus, c'est-à-dire un tirage trop élevé, signalons en passant que le tirage total des séries consacrées aux XVIII Jeux Olympiques de Tokio a atteint exactement le chiffre de 310.5 millions de timbres.

Grâce aux grecs, nous possédons aujourd'hui un point de départ qui est en même temps un petit trésor, dont tous les collectionneurs se réjouissent. Parce que, après 1896, les Grecs inquiets et tenaces dans leur lutte à revendiquer pour Athènes le siège fixe des Jeux modernes —comme au temps de l'Antiquité— virent leur souhait déjoué par l'inflexibilité de

#### GREECE, THE FIRST IN OLYMPIC STAMPS

The first postage stamp appeared in England in 1840, over half a century had to pass to arrive to the first sportive stamps, which were precisely those commemorating the Olympic Games in Athens 1896. This beautiful series, very well obtained, taking into consideration the technic means of the time, is considered today of great historic and philatelic value. With



Muchos sellos griegos se relacionan con el olimpismo

it, Greece becomes the first in Olympic stamps, with a perfect intuition of the highly important meaning of what such a happy achievement meant for the future of sports Philately. The issues were numerous, perhaps exaggerated according to the epoch, and may be were edited with the idea that stamps might in a way compensate the high budget of the Games. In face of this fact, some countries protested and even proposed to refuse correspondence bearing the Greek Olympic stamps, but fortunately the protest did not jell, and as to what was considered abuse in the quantity issued, let us mention that the total edition of the series dedicated to the XVIII



Coubertin, que estimait avec raison que le siège ne devait pas être permanent. Face à ce refus, des compétitions polysportives internationales, baptisées « X Anniversaire des 1<sup>es</sup> Jeux Olympiques Modernes », eurent lieu en 1906 dans la capitale grecque. Ces compétitions, qui laissèrent beaucoup à désirer au point de vue sportif, comparées aux Jeux authentiques, nous ont cependant fourni une seconde série commémorative — où les moules de 1896 ont été calqués —, et qui s'est convertie en un autre joyau de la modalité olympico-sportive.

En résumé: les organisateurs des premiers Jeux de l'ère moderne établirent les normes de ce qui devait plus tard se convertir en une des plus importantes activités au sein des Comités Organisateurs des



La mitología nos ofrece bellísimos sellos deportivos

Olympiades successives. Ces comités possèdent une section exclusivement consacrée au rayonnement philatélique, qui commence par le choix des projets. Après être passés par la technique de l'impression, les tirages et la publicité, les timbres parviennent au grand public au moyen d'une distribution très méticuleusement vérifiée, à tra-

*Olympic Games of Tokyo has been exactly 310.5 million stamps*

*Thanks to Greeks, we have today a starting point which is at the same time a small treasure, for which all collectionists must congratulate themselves. Because, besides 1896, the Greeks, restless and stubborn in their fight to make Athens once more the definite place to hold the modern Games —as it was in ancient times— they saw their dream vanish by the firmness of Coubertin, who considered, and was quite right too, that the site had to change. In view of this disappointment, in 1906, the Greek capital organized some international all sports competitions, called (10th. Anniversary of the 1st. Modern Olympic Games). While these competitions, which were rather poor as to sport, compared with some authentic Games, in imitating the ways of 1896 offered a second commemorating series which has become another gem in the Olympic-Sports thematic.*

*Summing up: the organizer of the 1st. Games of the modern era gave the pattern of what later on would become one of the most important activities inside of the Organizing Committees of following Olympiads, and all have a department exclusively dedicated to the production of Philately starting with the choice of designs and afterwards to the printing technic, editions and publicity, and the stamps reach the public through a carefully organized distribution by the Philatelic Services, agencies,*

*vers les Services Philatéliques, les agences et les commerçants. En un mot, les méthodes employées par la Grèce en 1896 sont les mêmes que celles que l'on utilise aujourd'hui avec de légères modifications dans le but d'assurer une grande diffusion de chaque Olympiade à travers la philatélie.*

#### CHRONOLOGIE DES EMISSIONS

*Après Athènes, ce n'est qu'en 1920 que paraissent à nouveau des timbres olympiques. C'est-à-dire que les Jeux des II<sup>e</sup>, III<sup>e</sup>, IV<sup>e</sup> et V<sup>e</sup> Olympiades ayant eu lieu respectivement à Paris, Saint-Louis, Londres et Stockholm, n'on été représentés par aucune émission commémorative. Il est possible que les excédents d'Athènes de 1896 et 1906 y aient eu une influence, leur chiffre exagéré n'étant pas en rapport avec l'effectif réduit des collectionneurs du début du siècle qui, outre leur petit nombre, étaient contraires à toute innovation. Rapelons encore que tout le monde alors collectionnait exclusivement les timbres par pays, les émissions commémoratives étant considérées en quelque sorte comme une déviation de la philatélie authentique.*

*Dans ces circonstances, aggravées par le déclenchement de la guerre mondiale 1914-1918 qui obligea à ajourner les VI Jeux Olympiques de Berlin, un échec était à prévoir. C'est ainsi qu'après un laps de temps malheureusement trop long, les Belges renouvelèrent*

*and Philatelic trade. In a word, the methods used by Greece in 1896 are the same used at present with slight changes, in order to assure a great publicity for each Olympiad through Philately.*

#### CHRONOLOGY OF ISSUES

*After the issue made in Athens no more Olympic stamps appeared until 1920, as the Games of the 2nd., 3rd., 4th. and 5th. Olympiads celebrated in Paris, Saint Louis, London and Stockholm, were not sponsored by any commemorating issue. Possibly these other countries were influenced by the great number of stamps which remained unsold in Athens in 1896 and 1906, which were too much for the few collectionists existing at the turn of the century, and besides being few, they were against any innovation. We insist in reminding that at the time, everybody collected stamps only by countries, considering commemorating issues in a certain way as a deviation of authentic Philately.*

*Under these circumstances, made worse by the start of the first World War 1914-1918, which put off Berlin's 6th. Olympic Games, it was easy to foresee a failure, and this being so, after expecting for a long time, too long perhaps, at last the Games of the 8th. Olympiad took place in Antwerp in 1920, and the Belgians renewed the Olympic stamps edition. There was a surplus, but the series always within the classic patterns*



les émissions olympiques en 1920 à l'occasion des Jeux de la VII<sup>e</sup> Olympiade d'Anvers. Il y eut aussi un excédent de tirage, mais la série —demeurée dans les canons classiques—, constitua une réussite. Et jamais plus à partir de ce moment l'émission commémorative n'a manqué à aucune des Olympiades successives.

Lors des Jeux de 1924, sur les pistes de Chamonix (en France), furent englobés à titre d'essais certains sports d'hiver. En vue du succès on renouvela l'expérience en 1928 à St-Moritz (Suisse). Là, les Jeux d'Hiver se consolidèrent et obtinrent leur indépendance. Si pour leurs deux premières éditions il n'existe pas de timbres commémoratifs, ceux-ci firent leur apparition à partir de la troisième —Lake Placid, 1932—, et ont persisté sans interruption jusqu'à nos jours.

Bien entendu, les Jeux d'Hiver ayant lieu dans la même année que les Jeux Olympiques proprement dits, leurs timbres paraissent auparavant: c'est pourquoi dans cet ouvrage nous les plaçons chronologiquement d'abord.

Il existe donc: des timbres olympiques des pays organisateurs pour les Jeux de Grèce de 1896 et 1906, puis une longue parenthèse de vingt ans, et depuis 1920 pas d'interruption jusqu'à présent. Ensuite, des timbres des Jeux d'Hiver depuis 1932 jusqu'à maintenant. Cependant, en 1956 il y eut une troisième émission à l'occasion des Jeux Equestres de Stockholm, avec des timbres authentiquement olympiques. La Suède avait organisé à

were a success, and from that date the commemoration issue has never failed in successive Olympiads.

As a novelty in 1924 some winter sports were included in the Chamonix tracks, France, and in view of the success the experiment was repeated in Saint Moritz, Switzerland in 1928, until they became a fact in their own right as Winter Games, and if in their two first celebrations they had no commemorating stamps, these appeared in the 3rd. —Lake Placid 1932— uninterrupted up to date. As natural, on celebrating the Winter Games within the same year, their stamps appear before those dedicated to the real Olympic Games, this is why we place them chronologically in the first place in this book. Therefore, Olympic stamps exist from the organizing countries, since the Greek Games 1896 and 1906, and after a long break of twenty years starting in 1920 have appeared uninterrupted. And the stamps of the Winter Games since 1932 up to date. Nevertheless, in 1956 there was a third issue of the so called Equestrian Games in Stockholm, with authentic Olympic stamps, because Sweden organized the hippic contest on that occasion in view of Australia's objections, whose laws imposed a quarantine for all horses coming from abroad, incompatible with normal Olympic participation. This attitude on the part of the Australians made necessary a change in the rules of the C.I.O. in the sense of not granting the organization of Games to any country which

cette occasion les épreuves hippiques à cause du refus de l'Australie dont les lois rendaient obligatoire, pour les chevaux en provenance du dehors, une quarantaine incompatible avec la participation normale olympique. L'intransigeance des australiens obligea le C.I.O. à modifier la réglementation dans le sens que dorénavant l'organisation des Jeux ne serait accordée à aucun pays qui ne pourrait garantir le déroulement du programme olympique au complet. Mais comme à quelque chose malheur est bon, ce contretemps de l'organisation a valu aux philatélistes une émission inespérée venue augmenter la modalité olympique.

A partir de Melbourne apparaissent également les séries appelées pré-olympiques, c'est-à-dire des timbres qui annoncent les Jeux un, deux ou trois ans à l'avance. Ces timbres sont également olympiques et peuvent se considérer en quelque sorte comme la version moderne des hérauts qui annonçaient la célébrations des Jeux dans l'ancienne Grèce. Leur succès est évident, comme le prouve le fait que l'exemple de Melbourne a été suivi par Rome, Tokio et Mexico, chaque fois avec des tirages plus élevés.

#### QUELQUES INSTRUCTIONS

Le présent ouvrage contient la totalité des timbres relatifs aux Jeux Olympiques émis jusqu'à fin 1966. Nous n'y reproduisons que les timbres-type: c'est-à-dire tous les

did not guarantee the complete celebration of the Olympic program. But as sometimes evil changes into good, this change in the organization was good for the philatelists who had an unexpected issue to increase the Olympic Thematic.



Ciclismo

After Melbourne the series called pre-Olympic also appeared, that is stamps which advertise the Games in anticipation of one, two or three years. These stamps are also Olympic and can, in a way, be considered as a modern version of the Heralds who used to announce the celebration of the Games in ancient Greece. The success is evident as proved by the fact that the example of Melbourne was followed by Rome, Tokio and Mexico City, each time with more circulation.

#### SOME INSTRUCTIONS

This book contains the total of stamps connected with the Olympic Games, issued until the end of 1966. Only the type-stamps are published, therefore they are all different. If nothing said to the contrary, stamps are all perforated. If some imperforated exist, it is also mentioned; but if the imperforated



modèles différents. Si rien n'est mentionné, les timbres sont toujours dentelés. S'ils existent non dentelés cela est indiqué; mais si les timbres non dentelés sont de couleurs différentes, ils sont alors cités à la suite des dentelés, de même que les feuillets. Les timbres sont tous reproduits aux trois-quarts de leur grandeur; les feuillets à 50 %, pour des exigences techniques. Pour les feuillets, qu'ils soient verticaux ou horizontaux, on a établi comme règle la longueur des bandes en millimètres, toujours prise de la plus courte à la plus longue.

Dans les notices préalables concernant les pays, le système monétaire correspondant est indiqué, afin de faciliter l'estimation des timbres par rapport à leur valeur faciale.

\* \* \*

Les lecteurs observeront que bien des dessins ne sont pas technique-ment corrects, autant sur des timbres courants que sur certains exemplaires fort cotés. Cela est dû aux dessinateurs qui ne connaissent pas le sport toujours à fond. Emportés par leur imagination, ces artistes nous offrent des images nullement orthodoxes du point de vue strictement sportif, malgré leur évidente qualité artistique et leur valeur philatélique qui, elle, dépend du chiffre de tirage.

\* \* \*

Les timbres olympiques reproduisent aussi certains sports qui n'ont jamais figuré au programme des

differ in colour from the perforated ones they are included following the latter, the same as the small sheets. Stamps are all reproduced at 3/4 of their size. The small sheets at 50 % of their size, for lack of space. As a rule in the small sheets mention is made of the length of the sides in millimeters, always from less to plus, whether vertical or horizontal.

The currency system is mentioned in the title of each country in order to simplify the estimation of the stamps as to their face value.

\* \* \*

The readers will notice that many designs are not technically perfect in ordinary stamps and even in some of high price. This is due to the fact that designers are not always well acquainted with sports, and are carried away by their imagination and offer images which are not orthodox from a strictly sport point of view, in spite of their evident artistic quality and even their philatelic value, the result of the latter being due to the quantity of the edition.

\* \* \*

Reproduced in Olympic stamps are some sports which have never appeared in the Games programs. This proves to the limit the excess of imagination on the part of the designers and the lack of proper advisers. But all this leads to confusion and we leave it as it stands, once we have mentioned the fact.

Jeux. Ceci met en évidence une imagination excessive de la part de l'artiste, autant qu'un manque des renseignements opportuns. Mais cela prête à des confusions, et nous tenons à en faire la remarque.

\* \* \*

Pour chaque émission, les timbres sont décrits un par un avec leur valeur faciale, leur couleur, le sujet du dessin —généralement un sportif en action—, les symboles les allégories et pour ces dernières années, même les médailles olympiques. L'athlétisme étant le sport de base des Jeux Olympiques de tous les temps, la discipline ou la modalité respective est en outre détaillée entre parenthèses.

\* \* \*

Les cinq anneaux sont reproduits sur la plupart des timbres olympiques. Malheureusement ce symbole apparaît aussi sur des timbres non olympiques et dans de nombreuses émissions modernes d'astrophilatélie représentant des satellites artificiels retransmetteurs des Jeux. Nous les désavouons formellement bien qu'ils figurent comme timbres olympiques dans certains catalogues. Si nous acceptions ces timbres d'un caractère strictement technique, nous devrions aussi accepter bien d'autres timbres consacrés aux moyens de communication sociale, dont le rapport proche ou lointain avec les Jeux Olympiques est évident; mais, à notre avis, cette unique circonstance n'est pas suffisante pour incorporer ces timbres dans

\* \* \*

In each edition stamps are described one by one, with their face value, colour and motive of the design, generally a sportsman in action, symbols and allegories, and in later years even Olympic medals. Athletism being the base sport of the Olympic Games of all times, the discipline or respective modality is detailed in brackets.

\* \* \*

The five circles are reproduced in the majority of Olympic stamps, having to regret that they also appear in stamps which are not Olympic and in numerous modern issues of astro-philiately with artificial satellites re-transmitting the Games, which we openly refuse, in spite of appearing as Olympic stamps in certain catalogues. If these stamps of exclusive technic character were admitted, then we would have to include many others dedicated to the media of social communication, which connection close or remote with the Olympic Games is evident, but to our loyal under-



Dos ejemplos de sellos no olímpicos: Aros y antorcha en una emisión deportiva de Indonesia; la pesca subacuática nunca ha figurado en el programa de los Juegos



une collection de philatélie olympique.

\* \* \*

Une autre observation importante concerne les timbres de poste aérienne que certains catalogues font figurer séparément du courrier ordinaire. Ceci est très relatif puisque, en général, dans tous les pays il est possible d'affranchir indistinctement la correspondance par avion avec un timbre quelconque. En réalité les timbres de poste aérienne devraient être considérés comme une modalité indépendante; mais le fait que les catalogues donnent leur référence à part, produit un déséquilibre qui semble en voie de disparition, puisque normalement ces timbres devraient se trouver mêlés à ceux du courrier ordinaire.

\* \* \*

Afin d'accorder une plus grande diffusion à «SELLOS OLIMPICOS», les textes principaux figurent en trois langues: Espagnol, Français et Anglais. Quant au reste, c'est-à-dire pour les fiches d'émissions, les légendes, l'index final, etc., nous avons seulement conservé l'Espagnol afin de ne pas augmenter outre mesure le nombre de pages du présent ouvrage. Cependant, pour offrir davantage de facilités au lecteur, nous avons ajouté un bref dictionnaire comprenant les mots les plus usuels dans de la terminologie générale, concernant les couleurs et les sports de la philatélie olympique.

\* \* \*

standing this simple circumstance is not sufficient to integrate themselves in a collection of Olympic Philately.

\* \* \*

Another important observation is that which refers to airmail stamps, which some catalogues place apart from those of ordinary mail, this being a case open to discussion, because as a general rule, in all countries, one can dispatch mail by air with all kind of stamps. In fact, airmail stamps should be considered as a thematic, but the fact of giving them a separate reference in the catalogues produces a certain confusion which tends to disappear, as normally they should be among those of ordinary mail.

\* \* \*

In order to give SELLOS OLIMPICOS (Olympic Stamps) a greater diffusion, the most interesting texts are written in three languages: Spanish, French and English. As to the rest, edition lists, captions, final index, etc., etc., are only written in Spanish so as not to extend too much the number of pages of this book. However, and in order to make it easier for the reader, a brief dictionary is included —also in three languages—with the words which sound more often in the general phrases and the colours and sports of Olympic Philately.

\* \* \*

Some countries commemorate within the same series the Olympic and Winter Games; other series display Champions and Medal Winners of one, or several Olym-

Tertains pays commémorent les Jeux Olympiques et les Jeux d'Hiver dans une même série; d'autres séries présentent à la fois des champions et des gagnants de médailles d'une ou plusieurs olympiades: Tout cela donne lieu à des confusions. «SELLOS OLIMPICOS» fait donc figurer les émissions par ordre alphabétique de nations (timbres noirs) excepté les tirages des pays organisateurs des Jeux (timbres en couleurs) cités chronologiquement parce qu'ils n'offrent aucun doute et parce qu'ils sont plus représentatifs. Et afin de faciliter la localisation immédiate des timbres olympiques et leur rapport avec n'importe quelle édition des Jeux, nous avons réalisé en outre un index minutieux qui embrasse les olympiades par ordre chronologique, avec la liste complète des pays et les années de chaque émission. C'est avec cet index que le livre prend fin.

\* \* \*

Le Comité Olympique Espagnol souhaite que cet essai sur la philatélie strictement olympique contribuera au rapprochement de liens entre les différents pays, dans un idéal commun de fraternité universelle. Comme disait Coubertin: se connaître, se dominer et se vaincre soi-même, constitue l'éternelle beauté du sport. Ce sont les conditions de son succès. Et ce succès sera bien plus complet encore si à son message nous ajoutons le message du timbre qui, à l'image de l'olympisme, ne connaît ni les discriminations ni les frontières.

piads, together. This leads to confusion, therefore, the editions displayed in SELLOS OLIMPICOS (Olympic Stamps) are in alphabetic order of countries (stamps printed in black), excepting those of the organizing nations of the Games (colour printed stamps), and are chronologically presented as offering no doubt, besides being more representative. And to make easier to locate immediately the Olympic stamps and their connection with any edition of the Games, we have printed besides a carefully made index, which embraces all Olympiads in chronological order and within them a complete list of countries and years of each edition. This index closes the book.



The Spanish Olympic Committee hopes that this essay on exclusively Olympic Philately will contribute to the better understanding between the different countries in a common ideal of Universal Brotherhood. As Coubertin said: To know yourself, to control yourself and to conquer yourself, constitutes the eternal beauty of sport. These are the conditions of its success, and this success will be even more complete if we add to its message that of the stamp which, as Olympism, knows nothing about discrimination nor frontiers.



## IDEA DE UNA COLECCION TEMATICA

Puesto que la presente obra trata exclusivamente de sellos olímpicos, creemos apropiado publicar a continuación un interesante trabajo original de don Ignacio Mañes Tejedor, notable investigador español del sello deportivo y gran especialista del tema olímpico. En él se da idea de cómo puede enfocarse la temática olímpica con una descripción que su autor ha titulado: «LOS JUEGOS OLIMPICOS EN LA HISTORIA», y a través de la cual podrá observar el lector que los distintos episodios de la misma pueden ilustrarse gráficamente a base de sellos de correos. Tratándose de olimpismo, es natural que figuren en mayor número los de Grecia, fuente inagotable en su mitología, en sus tradiciones y en su historia antigua y moderna. Los sellos se han elegido al azar, y pueden variarse o aumentarse, a gusto de cada colecciónista.

Esta versión del señor Mañes no pretende fijar afirmaciones concretas ni sentar criterios que, tratándose de mitología deben ser, y son de hecho, completamente libres y no exentos de fantasía. Esto entraña un riesgo de cara a los eruditos, pero el desarrollo de la temática en filatelia no se circunscribe a ningún método rigorista, sino que es mayormente una manifestación de tipo personal centrada en una realidad evidente, pero que admite asimismo algunas pinceladas originales y características, que constituyen precisamente su mayor atractivo.

### IDEE D'UNE COLLECTION THEMATIQUE

*Etant donné que le présent ouvrage est consacré exclusivement à des timbres olympiques, nous sommes convaincus qu'on nous saura gré de publier l'intéressant travail de M. Ignacio Mañes Tejedor, remarquable chercheur espagnol dans*

### THE IDEA OF A THEMATIC COLLECTION

*Since this book is exclusively devoted to Olympic stamps, we thought it convenient to publish, further on, an interesting and original story by Ignacio Mañes Tejedor noted Spanish researcher of sports stamps, and specialized on*



le domaine des timbres sportifs et grand spécialiste du thème olympique. Dans ce travail —intitulé: «Les Jeux Olympiques dans l'Histoire»—, l'auteur explique comment peut être envisagée une collection de thème olympique, dans une description où le lecteur aura la possibilité de remarquer comment ces différents épisodes peuvent être illustrés au moyen de timbres poste. Puisqu'il s'agit d'olympisme, il est tout naturel que le plus grand nombre de ces timbres proviennent de Grèce —source intarissable dans sa mythologie, ses traditions et son histoire ancienne et moderne—. Les timbres ont été choisis au hasard; on peut donc varier ou les augmenter, selon le goût de chaque collectionneur.

Cette version de M. Mañes n'a pas la prétention d'établir des affirmations concrètes ni d'imposer des opinions qui, en mythologie, ne peuvent pas exister, et sont de fait complètement libres et non exemptes de fantaisie. Cela comporte un certain risque vis à vis des érudits, mais le développement d'un thème en philatélie ne se soumet pas à une méthode rigoureuse; cela représente surtout une satisfaction personnelle centrée sur une réalité évidente, admettant cependant quelques touches fantaisistes et caractéristiques, qui constituent son plus grand charme.

Olympic themes. In his story one gets the idea of how to focus the Olympic thematic with a description which he has titled: «The Olympic games in History», and through which the reader will observe the different episodes which can be graphically illustrated with postage stamps. Since the theme is olympism, it is most natural that the greater number should come from Greece, so rich in mythology and its traditions, in ancient as in modern History. The stamps have been chosen hap-hazard and can be changed or increased at leisure by collectors.

This story by Mr. Mañes does not pretend to fix any definite points, nor to state opinions which in the case of mythology must be and are, in fact, absolutely free and not exempt from fancy. This means a risk face to face with the learned, but the development of thematics on Philately does not shut itself up in any rigid method, it being mostly a personal representation centered in evident reality, but which admits at the same time some original and characteristic touches, which is precisely what makes it more attractive.

## LOS JUEGOS OLIMPICOS EN LA HISTORIA

### ORIGEN DE LOS JUEGOS OLIMPICOS

Existen diversas versiones sobre el origen de los Juegos Olímpicos, y tratándose de Grecia, nación pagana por entero en aquella época, es muy probable que su institución estuviera relacionada con los dioses mitológicos. Doce de ellos son considerados olímpicos. Según Pausanias, historiador consecuente, Saturno poseía en aquella edad de oro un templo en la llanura de Olimpia, conjunto de edificios sagrados, que estaba dividido en recintos situados en la Elida, cerca del río Alfeo.

En el bosque de Altis, se situó más adelante el mayor edificio, dedicado a Zeus Olímpico, padre de los dioses, considerado como la máxima divinidad del país y protector por lo tanto de los Juegos, a los que dio el significativo nombre que perdura hasta hoy.



Bosque del Altis, en Olimpia



Hércules



Júpiter

Cuando nació Júpiter —nombre romano de Zeus—, su madre Rea quiso libertarlo de la crueldad de Saturno y confió la crianza y la educación del nuevo dios a los cinco hermanos Dáctilos del monte Ida, que residían en Creta y son conocidos también por Coribantes. Estos cinco hermanos acudieron presto a la llamada y sus nombres eran: Hércules, Peonio, Epimides, Jasón e Ida. Desarrollaron su labor con gran empeño e incluso idearon una gran diversidad de juegos y bailes, con objeto de evitar que se oyieran los lloros de Júpiter, pues de ser oídos por su padre Saturno, hubiérase descubierto el engaño.

Según Pausanias, los primeros Juegos fueron propuestos por el mayor de los Dáctilos: Hércules, y tuvieron como protagonistas a los cinco hermanos. Otro historiador dice que Saturno (padre) y Júpiter (hijo), lucha-



ron para obtener el dominio del mundo, venciendo este último. Una tercera versión, se refiere a la instauración de los juegos por Júpiter, para conmemorar su victoria sobre los Titanes, y en ellos el vencedor de la carrera fue Apolo, que resultó también el ganador del pugilato en lucha con Marte.



Apolo

Los juegos propiamente dichos, tenían lugar, como ya se ha indicado, en Olimpia, cerca del templo de Zeus, donde existía su monumental estatua esculpida por Fidias. La duración al principio era de un día, y fue ampliándose hasta cinco días destinados a los Juegos y dos más, dedicados uno a la apertura y otro al cierre de las fiestas. Al cabo de mucho tiempo, cuando la invasión de Doria, se suspendieron los Juegos y no se celebraron en muchos años.

El espartano Ifitos, soberano de un distrito de la Elida, los restableció 470 años después, fruto de un convenio con Licurgo de Esparta y Cleonedes de Pisa. Con ello queríase intentar el renacimiento de la antigua Grecia, entonces en plena decadencia, debido a las invasiones y a las luchas sanguinarias de la guerra. La tentativa vióse coronada por el éxito puesto que los Juegos adquirieron gran esplendor, y a poco, quedaba consolidada la obra emprendida por los antedichos personajes.

Con el renacimiento de los Juegos, se introdujeron nuevas pruebas y se establecieron normas y reglamentos adecuados para las mismas. Sólo después de 108 años de ser restablecidos por Ifitos, empezó a inscribirse el nombre del ganador de la carrera del Estadio, en el gimnasio de la misma Olimpia. También se permitía erigir estatuas en honor de todos los vencedores, en el bosque de Altis, con lo que se perpetuaban las gestas de aquellos atletas de la antigüedad.

Sin embargo, y como toda obra exclusivamente humana, después del esplendor vino la decadencia. A partir de la Nueva Era, cada vez eran menos los participantes, disminuyendo igualmente el número de espectadores, hasta que llegó el momento de la prohibición, y con la Olimpiada 293, celebrada el año 394, el emperador Teodosio suspendió los Juegos.

Concretamente, a partir del año 776 antes de J.C., hasta el 394 de nuestra Era, las Olimpiadas marcaron la pauta de la cronología. Luego vino el

Cristianismo, que destruyó los falsos dioses paganos, y al predicar y propagar el enaltecimiento del alma humana hacia el Dios verdadero, el culto al cuerpo humano quedó de hecho minimizado, abandonándose las prácticas de la gimnasia y de toda cultura física o agonística.

#### CEREMONIAL DE LOS JUEGOS OLIMPICOS

Las ceremonias de los Juegos representaban en sí, tres aspectos: El patriótico, el religioso y el deportivo.

Cada cuatro años, se celebraban en el solsticio de verano, en la coincidencia con el décimo día de la luna llena.

Esencial característica de los Juegos, era que se celebraran en una completa era de paz. Los heraldos habían recorrido antes toda Grecia para proclamar la Tregua durante el mes sagrado, que significaba el fin de cualquier hostilidad, pudiéndose desplazar sin peligro por todos los territorios.



Portador de antorcha

Una vez anunciada la fecha y el programa de los Juegos, respondían los griegos, trasladándose en grandes masas a Olimpia.

Olimpia, era un núcleo de templos y edificaciones sagradas, mas allí no había lugar para hospedar a las gentes que acudían a los Juegos. En la Elida, pronto quedaban ocupadas todas sus casas y no había más remedio que acampar en sus alrededores.

Durante un tiempo anterior a la celebración de los Juegos, se efectuaban varias pruebas preliminares en las que eran eliminados los atletas de insuficiente preparación.

Con un mes de antelación a los Juegos, se dirigían en solemne procesión, los jueces y magistrados que habían de recibir el juramento y proclamar luego los veredictos en cada prueba. La ceremonia del encendido y entrega de la llama olímpica, es comentada distintamente por los historiadores.



Los más jóvenes atletas participantes, disputaban la carrera del Estadio, hasta llegar al altar de Júpiter. Un sacerdote entregaba, al primero en llegar, una antorcha encendida. Este atleta tenía el privilegio de encender el fuego en el altar, que no se apagaba en toda la duración de los Juegos, lanzando de continuo su humareda.

Una ceremonia preliminar, también de gran importancia, era el corte de los ramos de olivo salvaje destinados a la coronación de los vencedores. El oráculo de Delfos había dicho, que se diera como premio, no el fruto útil y sí el ramo silvestre del olivo. Estas ramas eran cortadas con un hoz de oro, por un niño, del árbol del bosque de Altis, situado junto a los altares de Venus y de las Ninfas.



Sibila de Delfos



Sacerdotisa



Hermes

Se cortaban tantas ramas como coronas había que conceder, que eran depositadas en la mesa de oro y marfil, obra del escultor Colote, discípulo del gran Fidias. Se permitía únicamente la presencia de una sola sacerdotisa, que tenía a su cuidado los servicios religiosos del altar, en honor de Júpiter olímpico.

#### EL JURAMENTO DE LOS ATLETAS

Se efectuaba ante la estatua de Júpiter. El atleta colocaba su mano sobre el altar y juraba solemnemente: Que era hombre libre, de pura raza de los helenos; Que estaba limpio de toda tara civil; Que se había preparado a conciencia, y Que se comprometía a respetar y cumplir los reglamentos.

#### APERTURA DE LAS COMPETICIONES

En el segundo día de los Juegos, primero de las competiciones, gentes de toda condición, hombres viejos y jóvenes, niños e incluso doncellas,

ocupaban las gradas del estadio desde horas antes del amanecer. No se permitía en cambio a las madres de familia, ni la entrada al Estadio ni tan sólo al territorio de Olimpia, siendo condenada la que se atrevía a atravesar el río Alfeo, a ser despeñada en el monte Tippeion.

Ferenice de Rodas, cuyos tres hermanos habían sido vencedores en la misma Olimpiada, osó afrontar tan terrible pena al saltar a la arena, para abrazar a su hijo Pisodor, campeón en el pugilato. La consideración a los altos méritos de su familia y a la victoria de su propio hijo, hizo que le fuera perdonada la vida.

La ceremonia más grandiosa e impresionante, era la solemne entrada de los Jueces en el Estadio. A la hora fijada, se dirigían con paso mesurado y solemne hasta el lugar a ellos reservado, donde eran acogidos por la sacerdotisa de Ceres. Penetraban en el Estadio por la puerta que comunicaba con el bosque de Altis, figurando al frente de los mismos el juez de más edad.

A una señal del primer Juez, y después de una alocución a los atletas exhortándoles a luchar como hombres nobles, un heraldo llamaba a los participantes, para la carrera a pie del Estadio.

Colocados los atletas en el lugar que les correspondía para la salida, el heraldo proclamaba sus nombres y el de sus patrias. Asimismo preguntaba: ¿Puede alguien acusar a estos hombres? ¿Conoce alguien el que hayan llevado una vida irregular o hayan sufrido pena infamante? Si nadie respondía, se daba la salida a los atletas dejando caer una cinta.

Las tres columnas que estaban colocadas a lo largo del estadio, llevaban las siguientes inscripciones: La situada en la salida, decía: «Encorvaos». La que estaba a mitad de la distancia, decía: «Acelerad», y la tercera, incitaba al atleta con la frase de «Gana el premio».

La carrera denominada «Dromos», y que consistía en recorrer el estadio una sola vez, media 192,27 metros. Se consideraba que ésa era la distancia que podía correr un atleta preparado, sin perder el aliento. Así de cuatro en cuatro, se corrían las pruebas parciales, hasta llegar al momento de la final con los vencedores, que resultaba la más emocionante por ser la decisiva.

Disputada ésta en medio de la mayor expectación entre grandes gritos y aplausos con los que los espectadores demostraban su entusiasmo, los jueces se consultaban y declaraban el vencedor. El afortunado era proclamado solemnemente como tal por el heraldo, quien daba asimismo a conocer su nombre, el de su padre y el de su ciudad natal. El atleta había ya logrado la gloria.

La carrera «Diaulo», doble recorrido, se implantó a partir de la XIV Olimpiada. Desde la XV se estableció la carrera de 15 Estadios y, más tarde, se amplió hasta la de 24 Estadios, o sea 12 vueltas a la arena. En los Juegos de la XXXVII Olimpiada corrieron varios niños, adiestrados en la carrera, y ya luego continuaron actuando en las demás



Olimpiadas. La preparación de esos jovenzuelos era cuidadísima y de sus portentosas facultades habla por sí solo el hecho de que en la CLXXV Olimpiada fuera vencedor un niño llamado Exeneto, de la ciudad de Argos.

Son innumerables las citas que se hacen en la mitología relacionadas con las carreras. Muchos de los desacuerdos y diferencias existentes entre los dioses paganos y personajes de tipo mitológico, eran dirimidas en las carreras.

Uno de los grandes honores que representaba para el vencedor de la carrera, y en los primeros Juegos, era el de dar su nombre a la Olimpiada. Era algo verdaderamente trascendental si tenemos en cuenta que el orden de las Olimpiadas llegó a substituir el calendario de la vida corriente del país.

Terminadas las carreras del primer día, el espectador aprovechaba la noche para deambular por el bosque sagrado de Altis, donde en los peristilos de los templos y en el recogimiento del teatro, los poetas y rapsodas cantaban las grandezas de Grecia e improvisaban en honor de los vencedores loas y poesías, seguidas con reverente silencio por aquellos helenos, que demostraban su refinado gusto y su sentimiento del arte.

Desde un principio, el cultivo de las artes, en sus distintos aspectos, era seguido por los amantes de la cultura, y cuando la época del lirismo dórico había llegado a su apogeo, príncipes y magnates encargaban a los grandes vates himnos especiales adecuados a las circunstancias de la victoria, y gracias a esta costumbre, hemos podido conocer hasta trece odas triunfales de Pindaro, dedicadas a vencedores de Olimpiadas. También los más afamados escultores plasmaron en bellísimas obras las efigies de los atletas, así como las actitudes del agón, dignas de ser perpetuadas.

#### PENTATHLON

En la XVIII Olimpiada se introdujo el conjunto de pruebas denominadas Pentathlón. Se disputaba en el tercer día de los Juegos —segundo de la competición y 12.<sup>º</sup> de la luna nueva— y estaba integrado por las cinco disciplinas siguientes, que debía efectuar el mismo atleta: Salto en longitud; lanzamiento del disco; tiro de la jabalina, carrera y lucha corporal.

El salto en los Juegos era salto triple, y el lanzamiento de la jabalina era considerado tiro de guerra. Para ganar el Pentathlón era preciso vencer como mínimo en tres de las cinco pruebas que lo integraban. El salto se efectuaba a pie plano y sin impulso. Los saltadores se ayudaban con unas pesas que llevaban en las manos. Hay noticia de que se habían llegado a alcanzar los 15 metros. Según antigua tradición, mientras los atletas saltaban, unos músicos flautistas tocaban aires píticos, que eran consagrados a Apolo.

La especialidad más popular entre los atletas griegos, la constituía el

lanzamiento del disco. Según la mitología, las dos divinidades más amadas, los hermanos Apolo y Diana, eran discobolos. El escultor griego Myron, se inspiró para su obra «Discóbolo» en un atleta olímpico, cuyo magnífico estilo mereció ser trasladado y perpetuado en el mármol. El peso y tamaño del disco eran variables. Hay datos de que Faylos de Crotone, había rozado los 30 metros.



Discobolo



Jabalina



Lucha

La tercera prueba del Pentathlón era la jabalina, ejercicio considerado como tiro de guerra. En muchos de los vasos y ánforas hallados en las excavaciones, se representa al atleta con la jabalina en la mano derecha y en la izquierda sostiene un compás abierto, como si demostrara que le servía para señalar en el campo la referencia del tiro. Algunos historiadores afirman que los atletas no tomaban ninguna clase de carrera para dar más impulso al lanzamiento. En efecto, en el plato de Egina, la posición del lanzador parece indicar que tiraba sin carrera de impulso.

Las jabalinas se construían de madera de fresno, procedentes de árboles del monte Pelion. Homero, a quien los griegos tributaban honores divinos ha loado en muchos de sus poemas este ejercicio.

La carrera era de un Estadio, o sea el «Dromos», sobre la distancia que ya se ha indicado de 192 metros.

Como última competición del Pentathlón, se disputaba la lucha. Su principal característica era que, con el sólo empleo de las manos y valiéndose únicamente de la fuerza muscular, había que derribar al adversario. La lucha se efectuaba alternativamente en el suelo o en pie, y para vencer era necesario haber derribado y hecho tocar las espaldas del contrario por tres veces en tierra. No se señalaba límite de tiempo para la prueba. Entre los griegos se consideraba un gran honor el triunfar en este bello ejercicio.

Los cuerpos de los luchadores eran untados con aceites, y ello proporcionaba a los atletas una ayuda para zafarse de las presas. Las reglas de la lucha eran nobles y los atletas las seguían con gran disciplina, siendo inexorables los jueces en sus decisiones, si por rara excepción se producía alguna irregularidad.

El círculo de los mejores artistas de aquellas épocas, ha dejado constancia de la belleza de este ejercicio, plasmando en grupos escultóricos las



presas más sobresalientes, y que causan aún hoy en día admiración por su perfección técnica y anatómica. En infinidad de relatos y odas se hace mención a esta manifestación de destreza y nobleza en el ejercicio físico. En la mitología, se describe con enorme realismo el singular combate de lucha entre el gigante Anteo y Hércules.

Con esta competición terminaban las pruebas del Pentathlon, que habían ocupado todo el tercer día de los Juegos.

#### PUGILATO, PANCRACIO Y LUCHA

El cuarto día, 13.<sup>o</sup> de la luna nueva, se dedicaba a toda clase de luchas de tipo corporal. El pugilato, el pancracio y la lucha, tenían su máxima expresión en aquel día, y arrebataban a las multitudes, en especial las dos últimas modalidades.

Las reglas para el combate del pugilato fueron dictadas por Onomastro. Los contendientes se cubrían la cabeza con un casco de cobre y las manos las cruzaban con tiras de piel curtida. Se luchaba a puñetazos, estando prohibido golpear por debajo de la cintura, y vencía el que derribaba al contrario por efecto de los golpes que le había propinado. Este ejercicio era el menos estimado por su brutalidad, pues la dureza de los golpes hacía brotar la sangre por igual a los dos púgiles.

En la lucha, las pruebas eran disputadas por sorteo entre los participantes y de dos en dos, o sea que los vencedores de cada pareja, luchaban entre sí hasta que sólo quedaban dos, quienes disputaban la final, que proclamaba el vencedor.

En cuanto al pancracio, consistía en una mezcla de lucha y pugilato, siendo lícito el puñetazo y la lucha cuerpo a tierra. Vencía quien lograba hacer tocar las espaldas del contrario en el suelo. Durante los combates de pancracio, los contendientes eran alentados con gran ardor por los espectadores, pues era ejercicio que, a pesar de su violencia, disfrutaba del favor de las clases populares. Sin embargo, con el transcurso del tiempo, fue degenerando, volviéndose cruel y peligroso, pues se guarneían las manos con cestos o manoplas de hierro, con los que se causaban heridas que en muchos casos resultaban mortales.

#### CARRERAS DE CABALLOS Y DE CUADRIGAS

La quinta jornada de la Olimpiada era una de las más solemnes, por estar dedicada a las carreras de caballos y carros. Estas carreras no se desarrollaban en el «Stadion», y la multitud se trasladaba al Hipódromo, lugar más espacioso, y en el que la arena estaba dividida por una barrera de piedra, de poca altura, para que los espectadores no perdieran de vista a los jinetes y caballos cuando galopaban por el lado opuesto.

El mejor programa de carreras estaba constituido por las siguientes modalidades: Carreras de caballos de silla; de potros; de carros tirados por mulas; de cuádrigas, y de bigas o parejas.



Cuádriga

En las carreras de cuádrigas la expectación era enorme. El riesgo de los conductores era muy grande, por la poca estabilidad del carro y la gran fogosidad de las bestias. Recurrían a todo su ingenio para evitar una falsa maniobra, que podía acarrear un desastre fatalmente irreparable. Siempre según los historiadores, en unos Juegos —no olímpicos— celebrados en Delfos, de 41 cuádrigas que participaron, sólo una llegó intacta a la meta.

Las carreras de silla eran puramente unas pruebas de velocidad, y su recorrido de una vuelta. Este recorrido era de 1.538 metros.

#### CEREMONIA DE LA CORONACION DE VENCEDORES

El 16.<sup>o</sup> día de luna llena, en que se clausuraban las fiestas de Olimpia, se trasladaba al «Stadion» la mesa de marfil y oro de Colote, en la que se depositaban las coronas de olivo, el premio más preciado por los atletas de Grecia.



El vencedor

Proclamado por el heraldo el nombre del vencedor, añadía el del padre y el del pueblo donde había nacido y que había representado en Olimpia. Era coronado entonces con la corona de olivo y se ponía en su mano derecha el ramo de palma, saludando con el brazo levantado a la multitud.



Durante la noche, los magistrados invitaban a los vencedores a un banquete, que se celebraba en el Prytaneo, con toda solemnidad.

El nombre de los vencedores era inscrito en los registros de la ciudad de la Hélade. Era también corriente que los poetas más eminentes, glosaran en loas, el valor de las proezas atléticas.

Clausurados los Juegos Olímpicos, la «Tregua» había terminado y «Marte», el dios de la guerra, volvería a entrar en posesión de sus derechos.

#### LOS VENCEDORES

Las tablas que han llegado a nuestros días, en las que se registraban los nombres de los vencedores, indican que existieron atletas muy destacados, sobresaliendo entre ellos Hermogenes, que consiguió ocho victorias en tres Olimpiadas; Hippo, que triunfó en ocho Olimpiadas consecutivas; Leonidas, en cuatro; Quionis y Crison, en tres, y otros muchos en dos Olimpiadas.

Cuando regresaban a su país, los vencedores eran recibidos con gran solemnidad por toda la población, al frente de la cual figuraban sus ediles. Entraban en su pueblo natal, montados en cuádrigas tiradas por caballos blancos, vestidos con manto de púrpura y a través de una brecha abierta en los muros de la ciudad, siendo acogidos con los máximos honores.

Exagineto, vencedor en la carrera de las Olimpiadas 91 y 92, entró en Agragantina seguido su cuádriga por otros muchos carros, entre los que destacaban 300 bigas tiradas por caballos completamente blancos.

En honor del vencedor se celebraban sacrificios y banquetes, y por la noche danzantes y coristas jóvenes, acompañados por la música de flautas y liras, referían el acontecimiento. Se les concedían también otros grandes honores, como el de erigirles estatuas, premiarles con importantes recompensas, mantenerlos a expensas del Erario Común, etc. En Esparta tenían el privilegio de entrar en combate al lado del rey.

También se acuñaban monedas con su efigie y la población costeaba el importe de la estatua que había de figurar en el bosque Altis de Olimpia, para perpetuar su gran victoria.

## MITOLOGIA GRIEGA - LOS DOCE DIOSSES OLIMPICOS

En el recinto del bosque de Altis, de Olimpia, existían los doce altares dedicados a los dioses mitológicos. He aquí sus nombres y breve descripción.

### JUPITER OLIMPICO Nombre griego: Zeus

Hijo de Saturno y de Rea. Sobrevivió contra los deseos de su padre, quien hacia desaparecer, devorándolos, a sus hijos varones, para no perder el derecho de primogénito. Era adorado como dueño absoluto de cuanto existía, y tenía erigidos magníficos templos y estatuas en todo el mundo helénico. Su principal atributo era el de Olímpico, porque se creía que habitaba con toda su corte en la cumbre del Monte Olimpo.

### MARTE G.: Ares

Hijo de Júpiter y de Juno. Dios de la guerra. Se le respetaba como árbitro en todos los combates. Fue un gran admirador de Venus, por lo que Vulcano le puso en evidencia ante los otros dioses. Mercurio fue el libertador de Marte, cuando Vulcano lo recluyó.

### NEPTUNO G.: Poseidon

Hijo de Saturno y de Rea. Tenía confiado el imperio de las aguas y fue llamado dios del mar. Se le representa sobre un carro en forma de concha, tirado por caballos marinos y con un tridente en la mano.



Neptuno

### VULCANO G.: Hephaistos

Hijo de Júpiter y de Juno. Dios del fuego. Júpiter le echó del Olimpo. Al caer se rompió una pierna, quedando cojo. No obstante se casó con



Venus, la diosa más bella. Tenía sus fraguas en Lipari y en el interior del monte Etna.



Vulcano

#### APOLO Latin: *Phoebus*

Hijo de Júpiter y de Latona. Se le consideraba como el dios de la poesía, de la música, de las artes y de la medicina. Lanzaba el disco. Montaba el caballo Pegaso. En Delos, isla del mar Egeo, donde nacieron Apolo y Diana, se celebraban magníficas fiestas en su honor. Se le representa en un carro tirado por cuatro caballos que andan por el Zodiaco.

#### MINERVA G.: *Pallas-Athenea*

Hija de Júpiter. Se la consideraba la diosa de la sabiduría, de la guerra y de las artes. Le cupo el honor de dar el nombre a la ciudad de Atenas. Se la representa con un casco en la cabeza, abrazando un escudo y una lanza en la mano.

#### CERES G.: *Demeter*

Hija de Saturno y de Cibeles. Diosa de la agricultura. Enseñó el arte de cultivar la tierra. Con una hoz en la mano y un puñado de espigas y amapolas en la otra, y en la cabeza una corona de espigas, era representada en la antigüedad.

#### DIANA G.: *Artemis*

Hija de Júpiter y Latona. Hermana de Apolo, con el que practicaba el lanzamiento del disco. Muy recatada, se la tenía considerada como diosa



Ceres

de la caza y de la castidad. Habitaba en los bosques y con la ninfa Are-tusa se dedicaba a cazar con arco.

#### PLUTON G.: *Hades*

Hijo de Saturno y de Rea. Se le atribuía el ser dios de los infiernos. Como reinaba sobre los muertos, su imperio inspiraba una gran aversión. Se le representa con una corona de ébano en la cabeza, en las manos unas llaves y montado en un carro tirado por caballos negros.

#### JUNO G.: *Hera*

Hija de Saturno y de Rea. Reina de los dioses. Disputando la hermosura con Venus y Palas, Paris no le otorgó la manzana de oro. Los poetas la situaban en un carro tirado por pavos reales. Tenía como mensajera a Iris, a la que transformó en arco y la colocó en el cielo en premio a sus buenos servicios. De ahí la denominación del fenómeno atmosférico llamado «Arco Iris»

#### VESTA G.: *Hestia*

Hija del Cielo y de la Tierra. Se la consideraba diosa del juego y del fuego. Su único cuidado era el de no dejar apagar nunca el fuego de sus templos, del que cuidaban las doncellas llamadas vestales. Como a Cibeles, se la representa con un disco en una mano y una llave en la otra, y algunas veces en un carro tirado por cuatro leones. Sólo a las vestales correspondía celebrar sus ritos y si dejaban apagar el fuego o violaban el voto de virginidad, eran condenadas a ser enterradas vivas.



Venus

#### VENUS G.: *Afrodita*

Hija del Cielo y de la Tierra. Era muy hermosa y se la llamó la diosa del amor. Le acompañaban siempre las Gracias, las Risas, los Juegos, los Placeres y los Atractivos. En todas partes tenía dedicados templos. En la competición por la hermosura, Paris le entregó la manzana de oro que se disputaba con Juno y con Palas. Se la representa con Cupido, su hijo, sobre un carro tirado por blancos pichones o por cisnes.



## LES JEUX OLYMPIQUES DANS L'HISTOIRE

### ORIGINE DES JEUX OLYMPIQUES

Il existe différentes versions sur l'origine des Jeux Olympiques, et puisqu'il s'agit de la Grèce, nation païenne à cette époque, il est très probable que leur instauration doive se rapporter aux cultes des dieux mythologiques. Douze de ceux-ci sont considérés dieux olympiens. D'après Pausanias, historien sérieux, Saturne possédait alors un temple dans la plaine d'Olympie, ensemble d'édifices sacrés, qui était divisé en enceintes situées dans l'Elide, près du fleuve Alphée.

Dans le bois d'Altis, se situait plus tard le plus grand édifice consacré à Zeus Olympien, père des dieux, considéré comme la plus haute divinité du pays, et par conséquent protecteur des Jeux auxquels il donna le nom significatif qui subsiste encore.

Lorsque naquit Jupiter —nom romain de Zeus— sa mère Rhéa voulut le mettre à sauf de la cruauté de Saturne; elle chargea les cinq frères Dactyles du mont Ida, connus également sous le nom de Corybanthes, qui résidaient en Crète, d'élever et d'éduquer le nouveau dieu. Ces cinq frères —dont les noms étaient: Hercule, Péon, Epi-mède, Jason et Ida—, répondirent promptement à l'appel. Ils prirent leur tâche à cœur, et eurent même l'idée d'organiser quantité de jeux et de bals, pour éviter que les va-

## THE OLYMPIC GAMES IN HISTORY

### ORIGIN OF THE OLYMPIC GAMES

*There exist several versions about the origin of the Olympic Games, and coming from Greece, an absolutely pagan nation at the time, it is most probable that their foundation should be related with the mythological gods. Twelve of them are considered Olympic. According to Pausanias, good historian, Saturn in that Golden Era possessed a temple on the plains of Olympia, a compound of sacred buildings, which was divided in inclosures located on the Elida, close to the river Alpheous.*



Bosque del Altis

*Later on, the most huge building was set in the Altis wood dedicated to Olympic Zeus, father of the gods, considered as the highest divinity of the country, and as such, the protector of the Games, to which he gave the name still existing today.*

*When Jupiter, Roman name for Zeus, was born, his mother Rea wanted to free him from Saturn's cruelty and entrusted the bringing up and education of the new god*

*gissements de Jupiter ne soient entendus par son père Saturne, ce qui aurait fait découvrir la ruse.*

*D'après Pausanias, les premiers Jeux furent proposés par l'aîné des Dactyles, Hercule, et eurent pour acteurs ses cinq frères. Un autre historien prétend que Saturne (le père) et Jupiter (le fils), lutèrent pour obtenir la domination du monde, avec la victoire du second. Une troisième version se rapporte à l'instauration des jeux par Jupiter, pour fêter sa victoire sur les Titans: le vainqueur de la course fut Apollon, qui triompha également dans la lutte, contre Mars.*

*Les jeux proprement dits avaient lieu, comme nous savons, à Olympia, près du temple de Zeus, qui renfermait une statue monumentale du dieu sculptée par Phidias. Au début ils ne duraient qu'une journée, mais, ensuite, ce temps se prolongea jusqu'à cinq jours consacrés aux Jeux, plus deux autres, dédiés l'un à l'ouverture et l'autre à la clôture des fêtes. Très longtemps après, lors de l'invasion de la Doride, les Jeux furent supprimés et n'eurent plus lieu pendant de nombreuses années.*

*Le spartiate Iphitus, souverain d'un district de l'Elide, les rétablit 470 ans plus tard, à la suite d'une convention avec Lycurgue de Sparte et Cléonide de Pise. Il y avait là le désir de tenter la renaissance de l'ancienne Grèce, alors en pleine décadence due aux invasions et aux luttes sanglantes. La tentative se vit couronnée de succès puisque les*

*to the five Dactiles brothers of the Ida Mountain, who resided in Crete and are also known as the Corybanthes. These five brothers hurried to the call; their names were: Hercules, Peonia, Ephimedes, Jason and Ida. They did their work very well and contrived several games and dances, so that Jupiter's cries were not heard by his father Saturn, who would have discovered the deceitfulness.*

*According to Pausanias, the first Games were proposed by the eldest of the Dactiles, Hercules, and the five brothers were the principal characters. Another historian says that Saturn (father) and Jupiter (his son), fought to obtain the dominion of the world, the latter being the conqueror. A third version refers to the institution of the Games by Jupiter who wanted to celebrate his victory over the Titans, and there the winner of the race was Apollo, who won the fight against Mars.*



Hércules



Detalle del altar de Zeus

*The real Games, took place, as mentioned, in Olympia, close to the Temple of Zeus where there stood an enormous statue sculptured by Phidias. The duration of the Games at first was one day but it*



jeux revêtirent une grande splendeur et, peu après, l'œuvre entreprise par les personnages cités se trouvait consolidée.

Avec la renaissance des Jeux, de nouvelles épreuves furent introduites, ainsi que des normes et des règlements qui s'y adaptaient. C'est seulement cent huit ans après leur rétablissement par Iphitus, que l'on commença à inscrire le nom du vainqueur de la course du stade, au gymnase d'Olympie même. On permettait aussi d'ériger des statues, en honneur de tous les vainqueurs, dans le bois d'Altis: les exploits de ces athlètes de l'antiquité étaient ainsi perpétués.

Cependant, comme toute œuvre exclusivement humaine, après la splendeur vint la décadence. À partir de la Nouvelle Ère, les participants devenaient de moins en moins nombreux tandis que la foule des spectateurs diminuait aussi, jusqu'à ce que sonna l'heure de leur prohibition; avec la 293<sup>e</sup> Olympiade, qui eut lieu en 394, l'empereur Théodose abolit les Jeux.

D'une façon concrète, à partir de l'an 776 avant J.C., jusqu'en 394 de notre Ère, les Olympiades ont servi de jalons à la Chronologie. Vint ensuite le Christianisme qui détruisit les dieux païens. En prêchant et en propagant l'exhaussement de l'âme humaine vers le Dieu véritable, le culte du corps humain se trouva de fait minimisé et les pratiques de gymnastique, de compétition, et de toute culture physique, abandonnées.

went increasing up to five days devoted to the Games plus one for the opening and one for the closing festivities. After a long time, when Doria was invaded, no Games took place and for many years they were not held.

The Spartan Iphito, ruling a district in the Elida, reestablished the Games 470 years later, as the result of a treaty with Licury from Sparta and Cleonedes from Pisa. Thus they intended the rebirth of ancient Greece, at the time in full decline, due to invasions and wars. The intent was a success as the Games became a great event and later on the plan undertaken by such personalities was definitely settled.

With the revival of the Games, new tests were introduced and rules and laws were established accordingly. It was only 108 years after the reestablishment of the Games by Iphitos, that the name of the winner of the Stadium race was recorded in the Olympia Gymnasium. Statues were allowed to be built in the Altis Wood in honour of all winners. In this way the achievements of the athletes of ancient times were perpetuated.

However, as it always happens with what is exclusively human work, decline came after splendour. Starting a New Era, participants were fewer and fewer every time and the audience became smaller and smaller till it reached a point when the Games were forbidden. Olympiad 293 which took place in A.D. 394 during Emperor Theodosius reign was the last one allowed by him.

## CEREMONIAL DES JEUX OLYMPIQUES

Les cérémonies des Jeux se présentaient sous trois aspects: la Patrie, la Religion et le Sport.

Tous les quatre ans, ils avaient lieu lors du solstice d'été et coïncidaient avec le dixième jour de la pleine lune.



Cabeza de efeso



Guerrero Hipólito  
de Maratón

La caractéristique essentielle des Jeux résidait dans le fait qu'ils se déroulaient dans une ambiance de paix complète. Les ambassadeurs sacrés avaient auparavant parcouru toute la Grèce pour proclamer la Trêve pendant le mois saint, ce qui signifiait la fin de toute hostilité, afin de permettre au peuple de se déplacer sans danger, sur tous les territoires.

Une fois que la date et le programme des Jeux étaient annoncés, les Grecs répondraient à l'appel en accourant en masse à Olympie.

Olympie était une agglomération de temples et d'édifices sacrés, où il n'y avait pas de place pour loger la foule qui se rendait aux Jeux. Dans l'Elide, les maisons se trouvaient bientôt toutes occupées, et il ne restait d'autre solution à

Starting in year 776 B.C. precisely, until the year 394 of our Era, the Olympiads marked the pattern in chronology. After that came Christianity which destroyed the false pagan gods, and in preaching and propagating the exaltation of the human soul towards the real God, the cult of the human body was lessened leaving aside gymnasium practice and all physical or agonistical culture.

## CEREMONIES OF THE OLYMPIC GAMES

Games ceremonies developed three aspects: patriotic, religious and sportive.

They were held every four years, during the summer solstice coinciding with the tenth day of full moon.

An essential characteristic of the Games was that they were to be held in a time of absolute peace. Heralds would previously travel throughout Greece to proclaim a truce during the sacred month, which meant the end of any hostility, people being able to travel without any danger through all territories.

Once date and program of the Games were advertised, the Greeks would respond travelling in great crowds towards Olympia.

Olympia was a center of holy temples and buildings, but there was no place to lodge all the people who attended the Games. The houses in Elida were soon filled up



tous ces gens que d'aller camper dans les alentours.

Pendant un certain temps précédant les Jeux, des épreuves préliminaires étaient effectuées où l'on éliminait les athlètes insuffisamment préparés.

Un mois avant les Jeux, les Juges et les magistrats allaient en procession solennelle, recevoir le serment et proclamer ensuite le verdict de chaque épreuve. La cérémonie qui avait pour objet d'allumer et de remettre la flamme olympique est rapportée de diverses manières par les historiens.

Les plus jeunes des athlètes participants disputaient une course sur le stade, jusqu'à l'autel de Jupiter. Un prêtre remettait au premier arrivé une torche allumée. Cet athlète avait le privilège d'allumer le feu de l'autel, qui n'était pas éteint pendant toute la durée des Jeux, et dégageait continuellement sa fumée.

Une cérémonie préliminaire, également de grande importance, était la cueillette des branches d'olivier sauvage destinées à couronner les vainqueurs. Selon l'oracle de Delphes, il fallait octroyer comme prix, non le fruit utile mais le



Ninf Salmacis

and there was no other way than camping in the neighbourhood.

During a time before the Games took place, some preliminary tests were carried into effect and any athletes insufficiently prepared were eliminated.

One month before the Games, Judges and Magistrates, in a solemn procession, would march to receive the oath of the athletes and proclaim afterwards the verdict of each test. The ceremony of lighting and delivery of the Olympic flame is commented by historians in different ways.

The youngest athletes participating, would run the Stadium race up to the altar of Jupiter. A priest would deliver a lighted torch to the first arriving. Such athlete had the privilege of lighting on the altar a constantly smoking fire which lasted all the time of the games.

A previous ceremony, of great importance too, was the cutting of the wild olive branches intended to crown the winners. The Delphic oracle had said: «give as a prize not the useful fruit but the wild leaves of the olive tree». These branches were cut in the Altis Wood from a tree close to the Altars of Venus and the Nymphs, by a boy with a gold sickle.

They would cut as many branches as crowns had to be granted, and leave them on a table of ivory and gold made by sculptor Colote, a pupil of the great Phidias. Only the presence of one priestess was allowed, who was in charge of the religious services of the altar in honour of Olympic Jupiter.

rameau sylvestre de l'olivier. Ces branches étaient coupées par un enfant, avec une fauille d'or, de l'arbre du bois d'Altis, situé près des autels de Vénus et des Nymphes.

L'on coupait autant de rameaux que de couronnes à octroyer, et ils étaient déposés sur la table d'or et d'ivoire, chef-d'œuvre du sculpteur Colotes, disciple du grand Phidias. N'était permise que la présence d'une seule prêtresse qui avait à ses soins les services religieux de l'autel, en l'honneur de Jupiter Olympien.

## THE OATH OF THE ATHLETES

It was taken before the statue of Jupiter. The athlete would place his hand on the altar and swear solemnly: that he was a free man, of pure Hellenic race; that he was



Preparación del atleta

## LE SERMENT DES ATHLETES

Il était prononcé devant la statue de Jupiter. L'athlète plaçait sa main sur l'autel et jurait solennellement: Qu'il était homme libre, et de nationalité hellène; qu'il était pur de toute tare civile; qu'il s'était préparé consciencieusement et qu'il s'engageait à respecter et à suivre les règlements.

## OUVERTURE DES COMPÉTITIONS

Le second jour des Jeux, premier des compétitions, des gens de toute condition, hommes vieux et jeunes, enfants et même des jeunes filles, occupaient les gradins du stade bien des heures avant l'aube. En échange on ne permettait aux mères de famille, ni l'entrée au Stade ni même dans le territoire d'Olympie, et celle qui osait franchir

clean from all civil fault; that he had trained himself conscientiously and that he promised to respect and comply with all the rules.

## OPENING OF THE COMPETITIONS

On the second day of the Games, first of competitions, people of all conditions, old and young men, children, even young maids, would fill the grades of the Stadium from dawn. Married women with family were not allowed in the Stadium, not even in the territory of Olympia, and those who dared to cross the river Alpheous were sentenced to be hurled down the mountain of Tippeion.

Ferenice of Rhodes, whose three brothers had been winners in the same Olympiad, dared to face such terrible punishment when jumping into the arena to embrace her son Pisodor, champion in fighting. Con-



le fleuve Alphée était condamnée à être précipitée du haut du mont Tippeion.

Phérénice de Rhodes, dont les trois frères avaient été vainqueurs dans la même Olympiade, osa affronter un si horrible sort, en sautant dans l'arène pour embrasser son fils Pisidore champion du pugilat. Eu égard aux grands mérites acquis par les membres de sa famille et à la victoire de son propre fils, on lui fit grâce de la vie.

La cérémonie la plus grandiose et impressionnante était l'entrée solennelle des Juges dans le Stade. A l'heure fixée, ils se dirigeaient d'un pas égal et majestueux vers le lieu qui leur était réservé, où ils étaient accueillis par la prêtresse de Cérès. Ils pénétraient dans le Stade par la porte qui donnait sur le bois d'Altis, le plus âgé des juges en tête.

Sur un signe du premier Juge, et après une allocution aux athlètes pour les exhorter à lutter en hommes nobles, un héraut appelait les participants, pour la course à pied du stade.

Une fois les athlètes placés à leur point de départ, le héraut proclamait leurs noms et leurs lieux de naissance. Il demandait ensuite: Quelqu'un peut-il accuser ces hommes? Quelqu'un sait-il qu'ils aient mené une vie irrégulière ou qu'ils aient souffert une peine infamante? Si personne ne répondait, le départ était donné aux athlètes, en laissant tomber un ruban.

Sur les trois colonnes placées au long du stade figuraient les inscriptions suivantes: Celle qui était si-

sideration of the high merits of her family and the victory of her own son, contributed to her being spared.

The greatest and most imposing ceremony was the solemn arrival of the Judges at the Stadium. At the time set, at a slow and solemn pace they would reach the place assigned to them, where they were received by the priestess of Ceres. They would enter the Stadium by the door communicating with the Altis Wood, the oldest Judge being first to walk in before all the others.

At a sign from the first Judge, and after addressing the athletes, urging them to fight like noble men, a Herald would call all participants to the foot race of the Stadium.

All the athletes placed in their relevant starting places, the Herald would proclaim their names and those of their countries. At the same time he would ask: «Can anyone accuse these men?», «Does anyone know whether they have lead an irregular life or suffered some infamous punishment?». If nobody replied a ribbon was thrown down on the ground and the athletes started the race.



Cabeza de atleta

The three columns placed along the stadium, carried the following inscriptions: the one placed at the

tuée au point de départ, indiquait: «Courbez-vous»; celle qui était à moitié chemin, recommandait: «Accélérez»; et la troisième encourageait l'athlète avec la phrase: «Gagne le prix».

La course simple appelée «Dromos», consistait à parcourir une fois le stade, sur une longueur de 192,27 mètres. On considérait que telle était la distance que pouvait courir un athlète préparé, sans perdre haleine. Les épreuves partielles étaient ainsi disputées quatre par quatre, pour en arriver à la finale entre les derniers vainqueurs; ce moment décisif était empreint de la plus forte émotion.

Cette finale était disputée au milieu de la plus grande tension collective, les spectateurs démontrant leur enthousiasme par de grands cris et des applaudissements. Les juges se consultaient alors et prononçaient leur verdict. Le vainqueur était solennellement proclamé par le héraut qui faisait connaître le nom du triomphateur, celui de son père et celui de sa ville natale. L'athlète avait ainsi atteint la gloire.

La course à pied double (dolikos), fut implantée à partir de la XIV<sup>e</sup> Olympiade. La course de quinze stades, fut établie dès la XV<sup>e</sup>, et plus tard, elle fut allongée jusqu'à 24 stades, c'est-à-dire douze fois le tour de l'arène. Lors des Jeux de la XXXVII<sup>e</sup> Olympiade plusieurs enfants coururent, spécialement préparés pour la course, et ils continuèrent ensuite à participer normalement aux Olympiades suivantes. La préparation de

start, read: «Stoop». The next at half distance, read: «Run faster», and the third excited the athlete with the sentence: «Win the prize».

The race called «Dromos», consisted of one turn around the Stadium, 192,27 meters. It was considered that this was the distance a well trained athlete could run without losing his breath. In this way, by fours, the partial tests were run up to the last race by the winners and this one proved to be the most exciting as it was decisive.

This race was run under great expectation with the shouts and applause with which the audience showed its enthusiasm while the Judges consulted each other and proclaimed the winner. The fortunate one was solemnly announced by the Herald, who at the same time gave his name, that of his father and that of his native city. The athlete had attained glory.

The Dialus race, two turns, was established at the time of the 14th Olympiad. From the 15th, Olympiad the race of the 15 Stadiums was established and later on this number was increased up to 24 Stadiums, that is 12 turns around the arena. During the Games of the 37th Olympiad several boys participated in the race and afterwards continued to act in the following Olympiads. The training of the great faculties of these youngsters was done very carefully and the fact that on the 75th Olympiad the winner was a boy called Exeneto, from the city of Argos, speaks for itself.



ces jeunes était soignée à l'extrême, et leurs prodigieuses facultés sont suffisamment indiquées par le fait que le vainqueur de la CLXXV<sup>e</sup> Olympiade fut un enfant, appelé Exenotos, de la ville d'Argos.

La mythologie comporte d'innombrables citations se référant aux courses. Bien des désaccords et des différends existant entre les dieux païens et les personnages mythologiques, étaient réglés par des courses.

Un des plus grands honneurs que recevait le vainqueur de la course, lors des premiers Jeux, consistait à donner son nom à l'Olympiade. Ce fait renferme une signification vraiment extraordinaire si nous songeons que l'ordre des Olympiades en était arrivé à se substituer au calendrier de la vie normale du pays.

Les courses du premier jour finies, le spectateur profitait de la nuit pour déambuler dans le bois sacré d'Altis, où, parmi les péristyles des temples et le recueillement du théâtre, les poètes et les rhapsodes chantaiient les grandeurs de la Grèce et improvisaient, en l'honneur des vainqueurs, des louanges et des poèmes écoutés dans un silence rempli de respect par ces Hellènes, qui démontraient ainsi leur goût raffiné et leur sens inné de l'art.

Dès le début, les arts, dans leurs différents aspects, étaient pratiqués par les épisodes de culture; et lorsque l'époque du lyrisme dorique atteignit son apogée, les princes et les magnats chargeaient les grands



Corredor

*The quotations made in Mythology connected with the races are numberless. Many of the disagreements and differences existing among the pagan gods and other personalities of mythological type, were settled in the races.*

*One of the great honours for the winner of the race, in the first Games, was to have his name given to the Olympiad. It was something really transcendental if one takes into consideration that the order of the Olympiad went as far as to substitute the Calendar of ordinary life in the country.*

*When the races of the first day were ended, part of the audience would take advantage of the late hours to walk about the sacred Altis Wood, where in the temple's peristyle and in the silence of the theatre poets and rhapsodists would sing to the grandeur of Greece, and in honour of the winners would extemporize praises and poems, followed by reverent silence by the Hellènes which proved their refined good taste and their feeling for art.*

*From the earliest of times, lovers of culture had been cultivating art in its different aspects, and when the epoch of doric lyrism reached*

*poètes de composer des hymnes spéciaux adaptés aux circonstances de la victoire. Grâce à cette coutume, nous avons pu connaître jusqu'à treize odes triomphales de Pindare, dédiées à des vainqueurs d'Olympiades. De même les sculpteurs les plus renommés représenteront dans de très belles œuvres les effigies des athlètes, ainsi que les attitudes de l'agonie dignes de passer à la posterité.*

*its highest peak, princes and magnates would request from great poets special hymns according to the circumstances of victory. Thanks to this custom we have known up to thirteen triumph odes by Pindar dedicated to the winner of the Olympiads. The most famous sculptors made beautiful statues with the face of the athletes as well as of the attitudes of the agon, worthy of being perpetuated.*

## PENTATHLON

*Lors de la XVIII<sup>e</sup> Olympiade fut introduit un ensemble d'épreuves désignées sous le nom de Pentathlon, qui se disputait pendant la troisième journée des Jeux —deuxième de la compétition et douzième de la nouvelle lune— et était composé des cinq exercices suivants que devait effectuer un même ath-*

## PENTATHLON

*The 18th. Olympiad introduced a set of tests known as pentathlon. The contest would take place on the third day of the Games —second of the competition and 12th. of the new moon—and consisted of the following five disciplines which the same athlete had to perform: long distance jumping; discus throw-*



Saltador de Longitud



Discobolo



Tire de Jabalina

*té: saut en longueur, lancement du disque, lancement du javelot, course et lutte.*

*Dans les Jeux, le saut était triple, et le lancement du javelot était considéré comme un exercice guerrier. Pour gagner le Pentathlon il fallait triompher au minimum dans*

*ing; javelin launching; foot racing and body fighting.*

*A jump in the Games meant a triple jump, and the javelin launching was considered a war shot. To win the Pentathlon it was necessary to triumph in at least three of the five tests. With the feet flat on the*



trois des cinq épreuves qui le constituaient. Le saut s'effectuait de plain-pied et sans élan. Les sauteurs s'aidaient de poids qu'ils tenaient dans les mains. Il est dit que l'on était ainsi parvenu à atteindre les quinze mètres. D'après une tradition ancienne, alors que les athlètes sautaient, des joueurs de flûte exécutaient des airs pythiques consacrés à Apollon.

L'épreuve la plus populaire entre les athlètes grecs, était constituée par le lancement du disque. D'après la mythologie, les deux divinités les plus aimées, les frères Apollon et Diane, étaient discoboles. Le sculpteur grec Myron, s'inspira pour son œuvre «Le Discobole» d'un athlète grec, dont le style magnifique mérita d'être reproduit et perpétué dans le marbre. Le poids et la mesure du disque étaient variables. Nous avons des témoignages selon lesquels Phaylle de Crotone avait frôlé les trente mètres.

La troisième épreuve du Pentathlon était le javelot, considéré comme un exercice de guerre. Sur beaucoup de vases et d'amphores trouvés dans des fouilles, on représentait l'athlète avec le javelot dans la main droite et un compas ouvert dans la gauche, comme si cela signifiait qu'il s'en servait pour marquer sur le sol la référence du tir. Certains historiens affirment que les athlètes ne prenaient aucun élan pour donner plus de puissance au lancement. En effet, sur le fronton d'Égine, la position de l'athlète semble indiquer qu'il lançait sans élan.

ground and without taking impulse the jump was carried out. Jumpers used to aid themselves carrying weight in their hands. It is reported that some had jumped 15 meters length. According to ancient tradition, while athletes were jumping, some flute musicians were playing pythical airs which were consecrated to Apollo.

The most popular sport among Greek athletes was discus throwing. According to mythology, the most beloved divinities were Apollo and Diana, brother and sister, discobolus both of them. Greek sculptor Myron inspired himself for his «discobolus» in an Olympic athlete, whose magnificent style deserved to be sculptured and perpetuated in marble. Weight and size of the discus differed. Faylos of Crotona, it was reported, had reached almost 30 meters.

The third Pentathlon test was javelin throwing, an exercise considered a war shot. In many vases and amphoras digged out from excavations, the athlete is represented holding a javelin with the right hand and an open callipers with the left, as if to demonstrate that it was useful to him to mark reference of the shot on the ground. Some historians assure that the athletes did not run to gain impulse when throwing. In fact, on the plate of Egina, the position in which the athlete throws it seems to indicate that he does not run.

Javelins were made of ash-wood from trees in the Pelion Mountain. Homer, who was granted divine

honours by the Greeks praised this exercice in his poems.

The race consisted of one Stadium, that is the Dromus, distance of 192 meters, already mentioned.

The last competition of the Pentathlon was the fight. Its main feature was that, by using only hands and muscular strength, the opponent had to be knocked down. The fight was alternatively fought on the ground or standing, and to win it was necessary to have knocked down the enemy three times with his back touching the ground. There was no time limit for this fight. To win this beautiful exercise was considered a great honour among the Greeks.

Fighters had their bodies anointed with oils, which helped them to slip away. Fight rules were noble and the athletes followed them with great discipline. Judges were inexorable in their decisions, if by any chance, or exception, there occurred some irregularity.

The chisels of the best artists of the period have left some works showing the beauty of this exercise, the most outstanding attitudes in sculptured groups, which even today are a marvel for their technical and anatomic perfection. The exhibition of skill and honourability in physical exercise is mentioned in numberless stories and poems. A rare fight between giant Antheus and Hercules is described in mythology with great realism.

The Pentathlon tests ended with this competition which had filled the whole of the third day.



Anfona griega

Grecs octroyaient des honneurs divins, a loué cet exercice dans de nombreux poèmes.

La course se disputait sur un stade, c'est-à-dire le «Dromos», sur la distance —déjà indiquée— de 192 mètres.

La lutte était la dernière des compétitions du Pentathlon. Sa principale caractéristique résidait dans le fait que l'adversaire devait être renversé à l'aide des mains en utilisant uniquement la force musculaire. La lutte s'effectuait alternativement sur le sol ou debout et pour en sortir vainqueur il fallait renverser l'antagoniste et le plaquer par trois fois le dos au sol. Il n'existe pas de limite de temps pour cette épreuve. Parmi les Grecs, c'était un grand honneur que de triompher dans cet exercice.

Les corps des lutteurs étaient enduis de graisses, ce qui fournissait une aide aux athlètes, pour se libérer des prises. Les règles de la lutte étaient nobles, et les athlètes les suivaient avec la plus grande discipline; les juges étaient par ailleurs inexorables dans leurs déci-



sions si, par une rare exception, une irrégularité se produisait.

Le ciseau des meilleurs artistes de l'époque a perpétué la beauté de cet exercice, en reproduisant, au moyen de groupes sculptés, les prises les plus remarquables, qui provoquent l'admiration aujourd'hui encore, par leur perfection technique et anatomique. Des récits et des odes sans nombre font mention de cette manifestation d'agilité et de noblesse dans l'exercice physique. La mythologie contient la description, réaliste à l'extrême, du singulier combat de lutte entre le géant Antée et Hercule.

Avec cette compétition se terminaient les épreuves du Pentathlon, qui avaient occupé toute la troisième journée des Jeux.

#### PUGILAT, PANCRACE ET LUTTE

Le quatrième jour, troisième de la nouvelle lune, était consacré à toute sorte de luttes corps à corps. Le pugilat, le pancrace et la lutte étaient ce jour-là à l'honneur; ils enthousiasmaient les foules, surtout les deux dernières modalités.

Les règles du combat du pugilat avaient été dictées par Onomastre. Les combattants couvraient leur tête avec un casque de cuivre et protégeaient leurs mains avec des lanières croisées de cuir tanné. Ils se battaient à coups de poings avec défense de frapper au-dessous de la taille, et le vainqueur était celui qui renversait l'adversaire tombé sous les coups reçus. C'était l'exer-

#### PUGILISM, PANCRATIUM AND FIGHT

The 13th day of the new moon was dedicated to all sorts of body fights. Pugilism, pancratium and fight, had their greatest expression on that day, which carried the crowd off its feet, especially the last two fights.



Lucha

The rules for the fighting of pugilism had been dictated by Onomastro. The fighters covered their heads with a copper helmet and their hands were crossed with leather stripes. They fought with their fists and it was forbidden to hit below the waist line. The winner was the one who would knock down his opponent because of the punches received. This exercise was the least appreciated of all in account of its brutality, as the hardness of the blows made both contenders bleed abundantly.

In the fight, tests were fought by lots drawn among those competing in couples, and the winner of each couple would fight between themselves until only two were left who fought the last fight and the final winner was then proclaimed.

As to pancratium, it consisted in a mixture of fight and pugilism, the blow with a shut fist being licit.

cice le moins apprécié à cause de sa brutalité: la force des coups faisant jaillir le sang, autant d'un combattant que de l'autre.

Pour la lutte, les épreuves se disputaient par tirage au sort et deux par deux parmi les participants, de façon que les vainqueurs de chaque série luttaient entre eux jusqu'à ce qu'il n'en restât que deux qui disputaient la finale où se proclamait le vainqueur.

Le pancrace, lui, était un mélange de lutte et de pugilat où était admis le coup de poing et la lutte corps à corps au sol. En sortait vainqueur celui qui parvenait à faire toucher au sol le dos de son adversaire. Au cours des combats de pancrace, les combattants étaient vigoureusement encouragés par les spectateurs; c'était un exercice qui, malgré sa violence, jouissait de la ferveur des classes populaires. Cependant, à la longue, il dégénéra pour devenir cruel et dangereux, parce que les combattants garnissaient leurs mains de cestes ou de moufles de fer avec lesquels ils causaient des blessures souvent mortelles.

#### COURSES DE CHEVAUX ET DE QUADRICES

La cinquième journée de l'Olympiade était une des plus solennelles, par le fait qu'elle était consacrée aux courses de chevaux et de chars. Ces courses ne se déroulaient pas au Stade, et la foule se déplaçait à l'Hippodrome, plus spacieux, où l'arène était divisée par une barriè-

and it was fought with the body on the ground. During pancratium fighting, the contenders were cheered loudly by the audience, as this exercise, in spite of its violence, was favoured by the popular classes. However, in the course of time it degenerated and became cruel and dangerous, as the fighters wore baskets and iron gauntlets on their hands which in many cases infected wounds.

#### HORSE AND QUADRIGA RACING

The fifth day of the Olympiad was a most solemn day, devoted to horse and chariot racing. These races were not run in the «Stade», and the crowds had to go to the Hippodrome, a more spacious place where the arena was divided by a not very high stone fence, so that the audience might not lose sight of riders and horses when they ran on the opposite side.



Caballo de carreras

The best racing program consisted in the following: riding horse racing; colts; chariots drawn by mules, quadrigas, and two horse drawn chariots.

In the quadriga racing the excitement was enormous. The risk run



re en pierre peu élevée qui permettait aux spectateurs de ne pas perdre de vue les cavaliers lorsque les chevaux galopaient du côté opposé.

Le meilleur programme de courses était constitué par les modalités suivantes: courses de chevaux montés; de poulains, de chars attelés de mules; de quadriges et de biges ou attelages doubles.

La tension était énorme lors des courses de quadriges. Les conducteurs couraient de grands risques dus au manque de stabilité du char et à la fougue des bêtes. Ils avaient recours à toute leur ingéniosité pour éviter une fausse manœuvre qui risquait d'entraîner un désastre fatalément irréparable. Toujours d'après les historiens, lors des Jeux —non olympiques— déroulés à Delphes, de quarante et un quadriges participants, un seulement partit intact à l'arrivée.

Les courses de chevaux montés étaient purement des épreuves de vitesse disputées sur un tour de parcours, de 1.538 mètres de longueur.

#### CEREMONIE DU COURONNEMENT DES VAINQUEURS

Le seizième jour de la pleine lune, à la clôture des fêtes d'Olympie, on transportait au Stade la table d'ivoire et d'or de Colotes sur laquelle étaient déposées les couronnes d'olivier, le prix le plus apprécié par les athlètes de Grèce.

Le nom du vainqueur était proclamé par le héraut, qui ajoutait le nom de son père, et le lieu de

by the riders great on account of the scarce stability of the chariots and the excitement felt by the animals. Drivers would use all their ability to avoid a false movement, which might bring forth a terrible disaster. Always according to historians, in some Games, not Olympic, held in Delphi, of 41 quadrigas which participated, only one reached the goal safely.



Ninfa Aretusa y Cuádriga

Riding races were simply a speed test and ran only one turn. This turn was of 1.538 meters.

#### CROWNING CEREMONY OF THE WINNER

On the 16th. day of full moon on which the festivities of Olympia were closed, the gold and ivory table by Colote was moved to the «Stadion», the olive crowns, the award most appreciated by Greek athletes, were laid on it.

The name of the winner was proclaimed by the Herald, then that of his father and that of the place where he had been born, and which he represented in Olympia. He was then crowned with the olive crown, a palm placed in his right hand, and he would salute the crowds lifting his right arm.

sa naissance qu'il avait représenté à Olympie. On le ceignait alors de la couronne d'olivier tout en plaçant dans sa main droite un rameau de palme, tandis qu'il saluait la foule le bras levé.

Pendant la nuit, les magistrats invitaient les vainqueurs à un banquet qui avait lieu en toute solennité dans le Prytanée.

Le nom des vainqueurs s'inscrivait sur les registres de la ville de l'Hellade. Il était également courant que les poètes les plus éminents composent des poèmes exaltant la valeur des prouesses athlétiques.

Les Jeux Olympiques clos, la Trêve se terminait et Mars, le dieu de la guerre, entrait à nouveau en possession de ses droits.

#### LES VAINQUEURS

Les tables qui sont parvenues jusqu'à nos jours, où se consignaient les noms des vainqueurs, indiquent l'existence d'athlètes remarquables. Parmi ceux-ci Hermogène qui obtint huit victoires à trois Olympiades; Hippo, qui triompha à huit Olympiades consécutives; Léonide, à quatre; Quionis et Crison, à trois, et bien d'autres à deux Olympiades.

Lorsqu'ils rentraient dans leur Pays, les triomphateurs étaient reçus solennellement par toute la population, à la tête de laquelle figuraient les édiles. Ils faisaient leur entrée dans leur ville natale sur un quadriga attelé de chevaux

In the evening the Magistrates invited the winners to a very solemn meal which took place in the Prytanée.

The winner's names were recorded in the register of the city of Heliade. It was also usual that the most eminent poets commented in poems the courage of the athletic performances.

Once the Olympic Games were closed, the truce also came to an end, and Mars the god of War, would once more take over his rights.

#### THE CONQUERORS

The tables on which the names of the conquerors are recorded, which have reached our days, prove that there were many extraordinary athletes; outstanding among them was Hermogenes who obtained eight victories in three Olympiads; Hippo who triumphed in eight consecutive Olympiads; Leonidas in four; Quionis and Crison in three, and many others in two Olympiads.

When the winners returned to their countries, they were most solemnly received by all the population at the head of which marched the authorities. They would enter their native village or town clad with a red mantle riding chariots drawn by four white horses, entering through an opening cut in the walls of the city, and acclaimed with the highest honours.

Exagineto, winner in the race of Olympiads 91 and 92, entered



blancs, vêtus du manteau pourpre, et à travers une brèche ouverte dans les murs de la ville, pour être accueillis avec les plus hauts honneurs.



Victoria de Samotracia



Heraldo anunciando la victoria



Vencedor olímpico con sus atributos

Exaginetos, vainqueur à la course de la 91<sup>e</sup> et 92<sup>e</sup> Olympiade, fit son entrée à Agrigente, son quadriga suivi par de nombreux chars, parmi lesquels se remarquaient trois cents biges attelés de chevaux tout blancs.

Des sacrifices et des banquets étaient célébrés en honneur du vainqueur et, la nuit, de jeunes danseurs et des chanteurs accompagnés par la musique des flûtes et des lyres, évoquaient l'événement. D'autres grands honneurs étaient également accordés aux triomphateurs: on leur érigeait des statues, ils recevaient des récompenses importantes, et étaient maintenus aux frais des deniers publics. A Sparte, ils avaient le privilège d'entrer au combat aux côtés du Roi.

On frappait aussi des monnaies à l'effigie des vainqueurs et la population payait les frais des statues qui devaient figurer dans le bois d'Altis d'Olympie, pour perpétuer leur grande victoire.

in Agragantine, his quadriga being followed by many other chariots among which there were 300 drawn each by two completely white horses.

In honour of the winner sacrifices and banquets were held, and at night, dancers performed, and choirs of young voices accompanied by flutes and lyres would recite the great achievement. Other honours were also granted, such as having statues built and important prizes given them, athletes were maintained on public funds, etc. In Sparta the winner had the privilege of entering in the fighting place side by side with the King.

Coins were also wedged with their portraits and the population paid for the statues which had to be erected in the Altis Wood of Olympia to perpetuate their great victories.

## MYTHOLOGIE GRECQUE LES DOUZE DIEUX OLYMPIENS

Dans l'enceinte du bois d'Altis, d'Olympie, se dressaient douze autels consacrés aux dieux mythologiques. Voici leurs noms et une brève description.

### JUPITER OLIMPIEN

Nom grec: Zeus

Fils de Saturne et de Cybèle. Il survécut malgré les désirs de son père, qui —pour ne pas perdre le droit de régner— faisait disparaître, en les dévorant, ses enfants mâles. Il était adoré comme maître absolu de tout ce qui existait, et de magnifiques temples et des statues avaient été érigés en son honneur dans tout le monde hellène. Son titre principal était celui d'Olympien parce que l'on croyait qu'il habitait avec toute sa cour sur le Mont Olympe.

### MARS G.: Arès

Fils de Junon. Dieu de la guerre. Il était respecté comme arbitre dans tous les combats. Il s'éprit de Vénus, ce qui poussa Vulcain à le mettre en évidence devant les autres dieux. Mercure fut le libérateur de Mars, lorsque Vulcain enferma ce dernier.

### NEPTUNE G.: Poséidon

Fils de Saturne et de Cybèle. Régna sur l'empire des eaux et fut appelé le dieu de la mer. On le représentait un trident à la main, sur un char en forme de coquillage tiré par des chevaux marins.

## GREEK MYTHOLOGY THE TWELVE OLYMPIC GODS

Within the ambit of Altis wood, Olympia, there existed the twelve altars dedicated to the mythologic gods. Their names and a short description follows.

### OLYMPIC JUPITER

Greek name: Zeus

Son of Saturn and Rea. He lived against the will of his father, who had made disappear all his male sons, devouring them, in order not to lose his rights as eldest son. He was adored as absolute master of everything existing and had built magnificent temples and statues all over the Hellenic world. His principal attribute was that of being Olympic, because it was believed he inhabited the peak of the Olympus Mountain with all his court.

### MARS G.: Ares

Son of Juno, the god of war. He was respected as arbiter of all fights. He had been a great admirer of Venus, for which fact Vulcan ridiculed him in front of all the other gods. Mercury was the liberator of Mars when Vulcan reduced him to captivity.

### NEPTUNE G.: Poseidon

Son of Saturn and Rea. He was in charge of the Water Empire and called God of the Sea. He is represented in a shell-shaped chariot drawn by sea horses and a trident in one hand.

### VULCAN G.: Hepaistos

Son of Jupiter and Juno, the God



**VULCAIN** G.: Héphaïstos

Fils de Jupiter et de Junon. Précipité par Jupiter hors de l'Olympe. En tombant il se cassa une jambe, et demeura boiteux. Cependant il épousa Vénus, la plus belle déesse. Ses forges se trouvaient à Lipari, à l'intérieur du mont Etna.

**APOLLON** Latin: Phœbus

Fils de Jupiter et de Léto. Était considéré dieu de la poésie, de la musique, des arts et de la médecine. Il lançait le disque. Il chevauchait Pégase. Dans l'île de Délos, où naquirent Apollon et Diane, on célébrait des fêtes magnifiques en son honneur. On le représentait sur un char tiré par quatre chevaux qui parcourraient le Zodiaque.



Apolo

**APOLLO** Latin: Phœbus

Son of Jupiter and Latona. He was considered the god of poetry, music, arts and medicine. He could throw the disc and ride the horse Pegasus. In Dilos, an island in the Aegean Sea, where Apollo and Diana were born, great festivities were celebrated in his honour. He is represented in a chariot drawn by four horses walking on the Zodiac.



Minerva

**MINERVE** G.: Pallas-Athénée

Fille de Jupiter. Était considérée comme la déesse de la sagesse, de la guerre et des arts. Eut l'honneur de donner son nom à la ville d'Athènes. On la représente avec un casque sur la tête, un bouclier au bras, et une lance au poing.

**CERES** G.: Déméter

Fille de Saturne et de Cybèle.

**CERES** G.: Déméter

Daughter of Saturn and Cibeles. Goddess of agriculture, she taught the art of cultivating the earth. In

of Fire. Jupiter threw him out of the Olympus. On falling he broke his leg and was lame ever after. However, he married Venus, the most beautiful goddess. He had his forges in Lipari and inside the Etna Mountain.

Apolo

**APOLLO** Latin: Phœbus

Son of Jupiter and Latona. He was considered the god of poetry, music, arts and medicine. He could throw the disc and ride the horse Pegasus. In Dilos, an island in the Aegean Sea, where Apollo and Diana were born, great festivities were celebrated in his honour. He is represented in a chariot drawn by four horses walking on the Zodiac.

**MINERVERA** G.: Pallas-Athenea

Daughter of Jupiter, considered as the goddess of wisdom, of war and arts. She had the honour of giving name to city of Athens. She is represented with a helmet on her head, embracing a shield and a lance in one hand.

**CERES** G.: Déméter

Daughter of Saturn and Cibeles. Goddess of agriculture, she taught the art of cultivating the earth. In

Déesse de l'agriculture. Enseigna aux hommes l'art de cultiver la terre. L'antiquité la représentait une faufile dans une main et dans l'autre une gerbe d'épis et de coquelicots, la tête couronnée d'épis.

**DIANE** G.: Artémis

Fille de Jupiter et de Léto. Sœur d'Apollon, avec qui elle lançait le disque. Très pudique, elle était considérée déesse de la chasse et de la chasteté. Elle habitait les forêts et se livrait à la chasse à l'arc en compagnie de la nymphe Aréthuse.

**PLUTON** G.: Hadès

Fils de Saturne et de Cybèle. On lui attribuait la royauté des enfers. Rendant sur les morts, son empire inspirait une grande crainte. On le représentait avec une couronne d'ébène sur la tête, des clés dans les mains et monté sur un char tiré par des chevaux noirs.

**JUNON** G.: Héra

Fille de Saturne et de Cybèle. Reine des dieux. Rivalisant de beauté avec Vénus et Pallas, Paris ne lui accorda cependant pas la pomme d'or. Les poètes la montraient sur un char tiré par des paons. Sa messagère était Iris, qu'elle transforma en arc et plaça dans le ciel en récompense de ses services. (De là vient le nom «Arco Iris» donné à l'arc-en-ciel en espagnol.)

**VESTA** G.: Hestia

Fille du Ciel et de la Terre. Était considérée déesse du feu et du feu. Son seul travail consistait à ne pas laisser éteindre le feu de ses tem-

olden times she was represented with a sickle in one hand a bunch of grain ears and poppies in the other. On her head she wore a crown of wheat spikes.

**DIANA** G.: Artemis

Daughter of Jupiter and Latona. Sister of Apollo with whom she used to practise discus throwing. Was very reserved and considered hunting and chastity goddess. She inhabited the woods and with the nymph Areusa dedicated herself to arch hunting.

**PLUTON** G.: Hades

Son of Saturn and Rea. It was assumed he was the god of hell. As he reigned over the dead, his empire inspired great abhorrence. He was represented with a crown of ebony on his head and keys in his hands driving a chariot drawn by black horses.

**JUNO** G.: Hera

Daughter of Saturn and Rea. Queen of the gods. Competing for beauty with Venus and Pallas, Paris did not grant her the Gold Apple. The poets used to situate her in a chariot drawn by peacocks. Iris was her maiden messenger and she transformed her into a bow and placed in heaven as prize for her good services. From this comes the denomination of the atmospheric phenomena called «Rainbow». (Arco Iris in Spanish).

**VESTA** G.: Hestia

Daughter of Heaven and Earth. She is considered the goddess of games and fire. Her only care was



plies, dont s'occupaient des jeunes filles appelées vestales. Comme Cybèle, elle était représentée avec un disque dans une main et une clé dans l'autre, et quelquefois sur un char tiré par quatre lions. Seules les vestales avaient le droit de célébrer ses rites, et si elles laissaient éteindre le feu ou trahissaient leur vœu de chasteté, elles étaient condamnées à être ensevelies vivantes.



Venus y Apolo

#### VENUS G.: Aphrodite

Fille du Ciel et de la Terre. Était très belle et fut nommée déesse de l'amour. Elle était toujours accompagnée par les Grâces, les Ris, les Jeux et les Plaisirs. Des temples lui étaient consacrés partout. Lors du concours de beauté, Pâris lui attribua la pomme d'or, la préférant à Junon et à Minerve. On la représentait avec son fils Cupidon, sur un char tiré par des blanches colombes ou par des cygnes.

never to let fire extinguish in her temples which were looked after by the maidens called vestals. Like Cibeles she is represented with a disc in one hand and a key on the other, and sometimes in a chariot drawn by four lions. Only the vestals could celebrate her rites and if they let the fire extinguish or broke their vows of chastity they were condemned to be buried alive.



Venus de Milo

#### VENUS G.: Aphrodite

Daughter of Heaven and Earth. She was very beautiful and was called the Goddess of Love. She was always accompanied by the Graces, Laughs, Games, Pleasures and Attraction. Temples were dedicated to her everywhere. In the Beauty competition, Paris granted her the Gold Apple for which Juno and Pallas competed. She was represented with Cupid, her son, on a chariot drawn by white pigeons or swans.

## PAISES ORGANIZADORES DE LOS JUEGOS

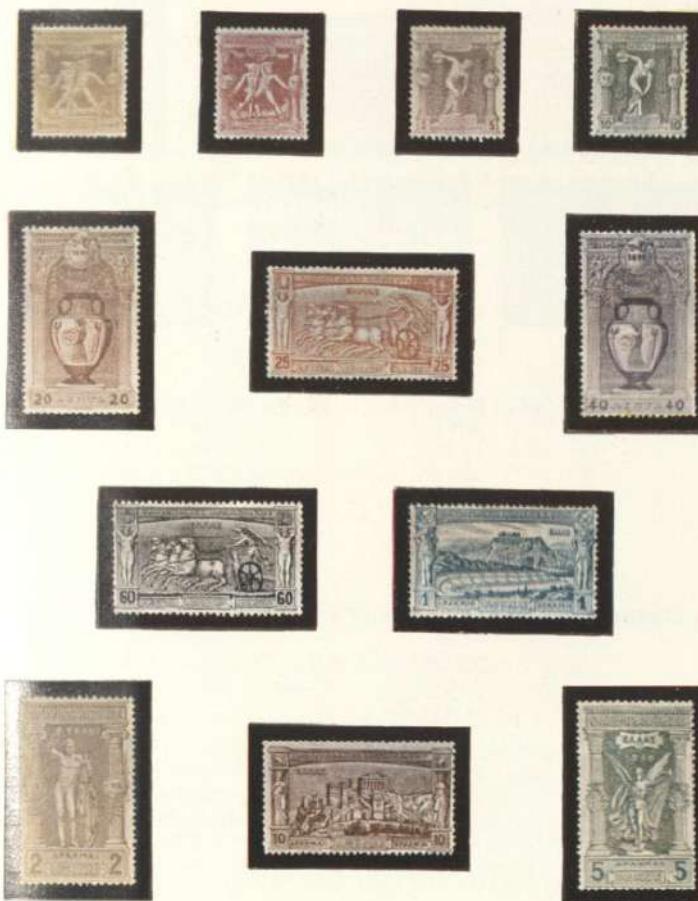
### I JUEGOS OLIMPICOS — ATENAS (Grecia)

5 al 15 abril 1896

100 l(epta) = 1 d(racma)

Serie conmemorativa de 12 valores.

1 y 2 l. Púgiles, escultura de la Escuela de Lisipo (siglo IV a. C.) Florencia, Museo degli Uffizi; 5 y 10 l. Discóbolo, de Miron (siglo V a. C.) Museo Vaticano, Roma; 20 y 40 l. Anfora Panatenaica, con figura de Atenas; 25 y 60 l. Cuádriga, guiada por una Victoria Alada; 1 d. Estadio Olímpico de Atenas; 2 d. Hermes, de Praxíteles (siglo IV a. C.) Museo de Olimpia; 5 d. Victoria, de Peonio (siglo V a. C.) Museo de Olimpia; 10 d. Vista de la Acrópolis de Atenas, con el Partenón.



	<i>Tirada</i>	<i>Vendidos</i>	<i>Destruidos</i>
1 l. Ocre	4.000.000	4.000.000	
2 l. Rosa	3.000.000	3.000.000	
5 l. Malva	3.000.000	3.000.000	
10 l. Verde-gris	2.000.000	2.000.000	
20 l. Pardo-rojo	4.000.000	4.000.000	
25 l. Rojo	2.000.000	2.000.000	
40 l. Violeta	159.000	119.000	
60 l. Gris	100.000	100.000	
1 d. Azul	221.000	96.000	1.500
2 d. Ocre-oliva	158.000	58.000	21.000
5 d. Verde	107.000	32.000	26.000
10 d. Castaño	52.000	12.000	10.500

Primer dia: 25 marzo 1896.

Diseños de Guilleron, sobre motivos elegidos por el profesor Svoronos.

Grabados por Louis Eugène Mouchon.

Impresos por Atelier de Fabrication des Timbres, París.

El 22 diciembre 1900 se sobrecargaron cinco sellos de esta serie con nuevo valor (sobrecarga en rojo), habilitándolos para el franqueo ordinario, y por lo tanto no pueden considerarse deportivos. El detalle de tiradas es como sigue:

25 l. s/. 40 l.	40.000
5 l. s/. 1 l.	123.500
50 l. s/. 2 l.	79.000
1 d. s/. 5 d.	49.000
2 d. s/. 10 d.	29.500

NOTA: Estos cinco sellos llevan todos la inscripción «A. M.» o valor oro.

#### X ANIVERSARIO JUEGOS OLIMPICOS 1896 — ATENAS (Grecia)

22 abril a 2 mayo 1906

Serie conmemorativa de 14 valores.

1 y 2 l. Apolo discóbolo, moneda de plata, Isla de Cos (siglo v a. C.); 3 y 5 l. Saltador con pesas, Museo de Berlín; 10 l. Diosa de la Victoria, moneda de plata de Terracina; 20 y 50 l. Hércules y Atlante, templo de Olimpia; 25 l. Hércules y Anteo, cerámica; 30 l. Pancracio. Museo degli Uffizi, Florencia; 40 l. Nike, Atenea de los Pájaros; 1, 2 y 3 d. Corredores a pie, ánfora panatenaica, British Museum, Londres; 5 d. Ceremonia sacrificial de los Juegos.



1 l. Castaño	Tirada: 4.505.000
2 l. Gris	Tirada: 3.505.000
3 l. Naranja	Tirada: 3.005.000
5 l. Verde	Tirada: 4.505.000
10 l. Rojo-carmín	Tirada: 3.505.000
20 l. Lila	Tirada: 5.005.000
25 l. Ultramar	Tirada: 2.505.000
30 l. Violeta	Tirada: 305.000
40 l. Sepia	Tirada: 405.000
50 l. Pardo-rojo	Tirada: 505.000
1 d. Gris	Tirada: 202.500
2 d. Rosa	Tirada: 202.500
3 d. Oliva	Tirada: 102.500
5 d. Azul oscuro	Tirada: 102.500

Primer dia: 25 marzo 1906.

Diseños originales de Guilleron

Impresos por Perkins, Bacon & Cº, Londres.

NOTA IMPORTANTE: Esta emisión no debería considerarse olímpica puesto que no conmemora ninguna edición normal de los Juegos que, como es sabido, se celebran cada cuatro años, sino su décimo aniversario. Sin embargo, constituye por su rareza una joya de la filatelia deportiva y, aunque indirectamente, olímpica, figurando como tal en todas las colecciones del tema.



### VII JUEGOS OLIMPICOS — AMBERES (Bélgica)

20 abril a 22 mayo 1920

100 c(entimes) = 1 f(ranc)

Serie conmemorativa de 3 valores. — Con sobretasa en favor del Comité Organizador.

5 + 5 c. Discóbolo de Miron; 10 + 5 c. Cuádriga romana; 15 + 5 c. Atleta.



	Tirada	Vendidos	Sobrecargados 20 c.
5 + 5 c. Verde	10.000.000	774.000	9.226.000
10 + 5 c. Carmín	10.000.000	1.462.000	8.538.000
15 + 5 c. Pardo oscuro	10.000.000	1.076.000	8.924.000

Primer dia: 20 mayo 1920. Ultimo dia: 15 enero 1921.

Impresos por American Bank Note C.<sup>o</sup>, Nueva York.

NOTA: Estos tres sellos se habilitaron para franqueo ordinario y se vendieron sin sobretasa a partir del 5 mayo 1921, sobrecargados con un facial de 20 c. en el Atelier du Timbre, de Malinas. Esta segunda emisión sobrecargada no puede considerarse deportiva.

### VIII JUEGOS OLIMPICOS — PARIS (Francia)

30 mayo al 27 julio 1924

100 c(entimes) = 1 f(ranc)

Serie conmemorativa de 4 valores.

10 c. Saludo de atleta; 25 c. Victoria de Samotracia y Villa de Paris; 30 c. Milon de Crotona; 50 c. Juramento olímpico.



10 c.	Verde-amarillo y verde-gris
25 c.	Rojo y carmín
30 c.	Negro y rojo-castaño
50 c.	Azul y ultramar

} Se desconocen oficialmente las tiradas de estos sellos

Primer dia: 1 abril 1924 (10 y 25 c.) y 23 mayo 1924 (30 y 50 c.).

Ultimo dia de venta: 31 julio 1924.

Ultimo dia de validez postal: 30 septiembre 1924.

Diseños originales de Edmond Becker. Grabados por G. Parison (10 y 50 c.) y G. Daussy (25 y 30 c.).

Impresos por el Atelier de Fabrication des Timbres-Poste, París.

### IX JUEGOS OLIMPICOS — AMSTERDAM (Holanda)

28 julio a 12 agosto 1928

100 c(ent.) = 1 guilder

Serie conmemorativa de 8 valores. — Con sobretasa en favor del Comité Organizador.

1 1/2 c. Remo; 2 c. Esgrima; 3 c. Fútbol; 5 c. Yachting; 7 1/2 c. Atletismo; (Lanzamiento Peso); 10 c. Atletismo (Carrera); 15 c. Hipismo; 30 c. Boxeo.



1 1/2 c. (1 c.)	Verde oscuro	Tirada: 502.570
2 c. (1 c.)	Lila	Tirada: 428.592
3 c. (1 c.)	Verde	Tirada: 461.657
5 c. (1 c.)	Azul celeste	Tirada: 526.485
7 1/2 c. (2 1/2 c.)	Amarillo naranja	Tirada: 545.599
10 c. (2 c.)	Rojo	Tirada: 542.787
15 c. (2 c.)	Azul oscuro	Tirada: 449.856
30 c. (3 c.)	Sepia	Tirada: 316.186

Primer dia: 26 marzo 1928. Ultimo dia: 15 septiembre 1928.

Diseños originales de Fohho Mees (1 1/2, 2, 5, 15 c.) y L. O. Wenkenbach (3, 7 1/2, 10, 30 c.).

Impresos por Johannes Enschedé e hijos.



**III JUEGOS DE INVIERNO — LAKE PLACID (Estados Unidos)**

4 al 13 febrero 1932

100 c(entavos) = 1 d(olar)

Sello conmemorativo.

2 c. Esquí de descenso.



2 c. Rosa-carmín

Tirada: 51.102.800

Primer dia: 25 enero 1932.

Diseño original de A. R. Meissner. — Grabado por J. Eissler.

Por Bureau of Engraving and Printing, Washington, D. C.

**X JUEGOS OLIMPICOS — LOS ANGELES (Estados Unidos)**

30 julio a 14 agosto 1932

Serie conmemorativa de 2 valores.

3 c. Atletismo (Salida); 5 c. Discóbolo de Miron.



3 c. Violeta

Tirada: 168.885.300

5 c. Azul

Tirada: 52.376.100

Primer dia: 15 junio 1932.

Diseños originales de V. S. Mc Closkey, Jr. Grabados por L. S. Schofield y J. Eissler.

Por Bureau of Engraving and Printing, Washington, D. C.

**IV JUEGOS DE INVIERNO  
GARMISCH PARTENKIRCHEN (Alemania)**

6 al 16 febrero 1936

100 pfennige = 1 m(ark)

Serie conmemorativa de 3 valores. Sobretasa en favor del Comité Organizador.

6 + 4 p. Patinaje velocidad; 12 + 6 p. Salto de esquí;

25 + 15 p. Bob a cuatro.



6 + 4 p. Verde

12 + 6 p. Carmín

25 + 15 p. Azul

Tirada: 100.000 series

Primer dia: 25 noviembre 1935. Ultimo dia: 30 junio 1937.

Diseños originales de M. Eschle, de Munich.  
Por la Imprenta Reichsdruckerei, Berlin.

**XI JUEGOS OLIMPICOS — BERLIN (Alemania)**

1 al 16 agosto 1936

Serie conmemorativa de 8 valores. — Sobretasa en favor del C. Organizador.

3 + 2 p. Gimnasia; 4 + 3 p. Natación; 6 + 4 p. Fútbol; 8 + 4 p. Atletismo; 12 + 6 p. Corredor con antorcha; 15 + 10 p. Esgrima; 25 + 15 p. Remo; 40 + 35 p. Hipismo.



3 + 2 p. Pardo

4 + 3 p. Azul-gris

6 + 4 p. Verde

8 + 4 p. Naranja-rojo

12 + 6 p. Rojo

15 + 10 p. Granate oscuro

25 + 15 p. Azul

40 + 35 p. Violeta

Primer dia: 8 mayo 1936.

Tirada: 300.000 series

Diseños originales de M. Eschle.

Por la Imprenta Reichsdruckerei, Berlin.



### V JUEGOS DE INVIERNO — SAINT-MORITZ (Suiza)

30 enero a 8 febrero 1948

100 c(entimes) = 1 f(ranc)

Serie conmemorativa de 4 valores. Sobrecarga a beneficio del Comité Organizador.  
5 + 5 c. Sol de Saint-Moritz; 10 + 10 c. Cristal de nieve; 20 + 10 c. Hielo-hockey; 30 + 10 c. Esquí de descenso.



5 + 5 c. Verde oscuro, amarillo y pardo

Tirada: 1.330.000

10 + 10 c. Castaño y azul

Tirada: 1.370.000

20 + 10 c. Rosa-lila, negro y amarillo

Tirada: 1.340.000

30 + 10 c. Azul, turquesa y negro

Tirada: 700.000

Primer dia: 15 enero 1948. Último dia: 31 diciembre 1948.

Diseños originales de Alex Diggelmann (5 y 10) y Werner Weiskönig (20 y 30).  
Impresos por Courvoisier, de La-Chaux-de-Fonds, Suiza.

### XIV JUEGOS OLIMPICOS — LONDRES (Inglaterra)

29 julio a 14 agosto 1948

4 f(arthing) = 1 p(enny) = 1 s(hilling); 20 s(hillings) = 1 l(ibra). La letra d, abreviación de la palabra romana «denarius», se emplea tradicionalmente en el sistema postal inglés como «penny» o «pence». Serie conmemorativa de 4 valores, todos con la efigie de Jorge V. 2 1/2 d. Esfera terrestre y ramas de laurel; 3 d. Globo y alegoria; 6 d. Aros olímpicos; 1 s. Victoria alada sobre la tierra.



2 1/2 d. Azul

Tirada: 155.350.000

3 d. Violeta

Tirada: 32.554.000

Primer dia: 29 julio 1948.

Diseños originales de P. Metcalfe.

6 d. Lila

Tirada: 24.397.000

1 s. Castaño

Tirada: 32.187.000

### VI JUEGOS DE INVIERNO — OSLO (Noruega)

14 al 25 febrero 1952

100 o(re) = 1 k(rone)

Serie conmemorativa de 3 valores. Con sobretasa en favor del Comité Organizador.

15 + 5 o. Patinaje de velocidad; 30 + 10 o. Saltador; 55 + 20 o. Paisaje invernal en Holmenkollen.



15 + 5 o. Verde-oliva oscuro

Tirada: 676.186

30 + 10 o. Rojo

Tirada: 675.420

55 + 20 o. Ultramar

Tirada: 466.364

Primer dia: 1 octubre 1951.

Diseños originales de Haukland.

Impresos por Establecimientos Emile Moestue.

### XV JUEGOS OLIMPICOS — HELSINKI (Finlandia)

19 julio a 3 agosto 1952

100 p(enni) = 1 m(ark)

Serie conmemorativa de 4 valores. — Con sobretasa en favor del Comité Organizador.

12 + 2 m. Natación; 15 + 2 m. Fútbol; 20 + 3 m. Estadio Olímpico;

25 + 4 m. Atletismo,



12 + 2 m. Rosa

15 + 2 m. Verde

20 + 3 m. Azul

25 + 4 m. Castaño

Tirada: 2.000.000 series

Primer dia: 16 noviembre 1951 (12 y 20) y 15 febrero 1952 (15 y 25).

Diseños originales de Aimo Roukanen (12), G. A. Jysky (20) y Tapiola Wirkkala (15 y 25).

Por la Imprenta del Banco de Finlandia.



### VII JUEGOS DE INVIERNO — CORTINA D'AMPEZZO (Italia)

26 enero a 5 febrero 1956

100 c(entesimi) = 1 l(ira)

Serie conmemorativa de 4 valores.

10 l. Trampolin Italia; 12 l. Stadio dello Sci; 25 l. Stadio del Ghiaccio;  
60 l. Pista Misurina.



10 l. Verde-azulado y naranja

12 l. Negro y amarillo

25 l. Gris-negro y rojo

60 l. Azul y naranja claro

Primer dia: 26 enero 1956. Ultimo dia: 31 diciembre 1957.

Diseños originales de Corrado Mancioli.

Impresos por Officina Carte Valori dell'Istituto Poligrafico dello Stato, Roma.

### XVI JUEGOS OLIMPICOS — MELBOURNE (Australia)

22 noviembre a 8 diciembre 1956

Sistema monetario de Inglaterra.

Serie preolímpica de 2 valores.



1 s. Ultramar oscuro

1 s. Verde oscuro

Primer dia: 1 diciembre 1954 (a) y 30 noviembre 1955 (b).

Diseño original de Richard L. Beck.

Por Note Printing Branch Commonwealth Bank of Australia.

Tirada: 2.204.320 (a)

Tirada: 3.936.000 (b)

### JUEGOS ECUESTRES DE LA XVI OLIMPIADA ESTOCOLMO (Suecia)

10 al 17 junio 1956

100 o(re) = 1 k(rone)

Serie conmemorativa de 3 valores.

Motivo único: Jinete helénico del friso del Partenon de la Acrópolis de Atenas, obra de Fidias y sus discípulos.



Dent. vertical Dent. 3 lados

20 o. Rojo

Tirada: 11.169.300 7.880.000

25 o. Azul

Tirada: 30.362.200 12.667.500

40 o. Verde

Tirada: 3.450.400

Primer dia: 16 abril 1956.

Diseño original de William Peterson. Grabados por Sven Ewert.

### XVI JUEGOS OLIMPICOS — MELBOURNE (Australia)

22 noviembre a 8 diciembre 1956 Serie conmemorativa de 4 valores.

4 d. Escudo heráldico de Melbourne; 7 1/2 d. Antorcha olímpica y Cruz del Sur; 1 s. Collins Street, desde el Este; 2 s. Melbourne, desde el río Yarra.



4 d. Carmín

Tirada: 119.209.880

7 1/2 d. Azul

Tirada: 4.602.000

1 s. Multicolor

Tirada: 7.500.000

2 s. Multicolor

Tirada: 7.500.000

Primer dia: 31 octubre 1956.

Diseños originales de artistas del Note Printing Branch Commonwealth Bank of Australia (4 y 7 1/2 d.). Los diseños del 1 y 2 s. fueron tomados de fotografías panorámicas de Melbourne.

Por Note Printing Branch Commonwealth (4 y 7 1/2 d.); Harrison & Sons, Ltd., de Londres (1 s.) y Courvoisier de La-Chaux-de-Fonds, Suiza (2 s.).



### VIII JUEGOS DE INVIERNO — SQUAW VALLEY (Estados Unidos)

15 al 29 febrero 1960

Sello conmemorativo.  
4 c. Cristal de nieve.



4 c. Azul claro  
Tirada: 124.445.000

Primer día: 18 febrero 1960.

Diseño original de Ervine Metzl, de Nueva York. Grabado por Robert J. Jones.  
Por Bureau of Engraving and Printing, Washington, D. C.

### XVII JUEGOS OLÍMPICOS — ROMA (Italia)

25 agosto a 11 septiembre 1960

Serie preolímpica de 5 valores.

15 l. Fontana dei Dioscuri; 25 l. Torre Capitolina; 35 l. Termas de Caracalla;  
60 l. Arco de Constantino; 110 l. Basílica de Massenzio.



- |                            |                    |
|----------------------------|--------------------|
| 15 l. Naranja-rojo y sepia | Tirada: 20.000.000 |
| 25 l. Azul y sepia         | Tirada: 20.000.000 |
| 35 l. Ocre y sepia         | Tirada: 10.000.000 |
| 60 l. Lila y sepia         | Tirada: 10.000.000 |
| 110 l. Amarillo y sepia    | Tirada: 10.000.000 |

Primer día: 23 junio 1959. Último día: 31 diciembre 1960.

Diseños originales de Corrado Mancioli (15 y 25 l.). Los otros tres, sacados de sendas fotografías.  
Impresos por Off. Carte Valori dell'Istituto Poligrafico dello Stato, Roma.

### XVII JUEGOS OLÍMPICOS — ROMA (Italia)

25 agosto a 11 septiembre 1960

Serie conmemorativa de 9 valores.

5 l. Simbolo de los Juegos Olímpicos y loba romana; 10 l. Estadio Olímpico en el Foro Itálico; 15 l. Cónsul Juez de salidas (siglo IV); 25 l. Velódromo en la zona E.U.R.; 35 l. Discóbolo de Miron, Museo Nacional Romano; 60 l. Palazzo dello Sport, en la zona E.U.R.; 110 l. Púgil descansando, de Apolonio de Atenas, Museo delle Terme, Roma; 150 l. Palazzetto dello Sport en la zona Flaminio; 200 l. Apoxiomenos, de Lisipo. Museo Vaticano.



- |                              |                     |
|------------------------------|---------------------|
| 5 l. Pardo claro             | Tirada: 100.000.000 |
| 10 l. Naranja y gris-azulado | Tirada: 50.000.000  |
| 15 l. Azul                   | Tirada: 75.000.000  |
| 25 l. Violeta y sepia        | Tirada: 50.000.000  |
| 35 l. Granate claro          | Tirada: 30.000.000  |
| 60 l. Verde-gris y sepia     | Tirada: 30.000.000  |
| 110 l. Lila                  | Tirada: 30.000.000  |
| 150 l. Azul y sepia          | Tirada: 10.000.000  |
| 200 l. Verde                 | Tirada: 10.000.000  |

Primer día: 25 junio 1960. Último día: 31 diciembre 1961.  
Diseños originales de Tranquillo Marangoni. Grabados por A. Quietti, M. Canfarini, M. Colombati y T. Mele.  
Impresos por Off. Carte Valori dell'Istituto Poligrafico dello Stato, Roma.



## XVIII JUEGOS OLIMPICOS — TOKIO (Japón)

10 al 24 octubre 1964

100 r(in) = 100 s(en) = 1 y(en)

Serie preolímpica de 20 valores, todos de 5 + 5 yen. Sobretasa en favor del Comité Organizador. Emitida en varias fracciones, en las fechas que se indica.

Primer dia	Color	Motivo	Tirada millones	Dibujante	Grabador
11-X-61	Pardo-amarillo	Atletismo	4	Masaru Kimura	Tsuneo Kasano
"	Rojo	Natación	4	Hitoshi Otsuka	Katsuzo Oshikiri
"	Verde	Lucha	4	Hideo Hasebe	Sichizo Kurihara
23-VI-62	Pardo-rojo	Judo	4,5	Saburo Watanabe	Katsuzo Oshikiri
"	Verde-amarillo	Waterpolo	4,5	Hideo Hasebe	Fumio Watabe
"	Lila oscuro	Gimnasia	4,5	Masaru Kimura	Tsuneo Kasano
10-X-62	Verde oscuro	Baloncesto	5	Masaru Kimura	Tsuneo Kasano
"	Violeta	Remo	5	Hitoshi Otsuka	Katsuzo Oshikiri
"	Rojo-naranja	Escríma	5	Hideo Hasebe	Fumio Watabe
23-VI-63	Pardo	Balonvolante	8	Saburo Watanabe	Tsuneo Kasano
"	Pardo-violeta	Boxeo	8	Hitoshi Otsuka	Katsuzo Oshikiri
"	Azul	Vela	8	Minoru Hisano	Shokichi Nakada
11-XI-63	Gris azulado	Ciclismo	10	Hideo Hasebe	Senkichi Mizutani
"	Verde-oliva	Hipismo	10	Minoru Hisano	Sichizo Kurihara
"	Negro-gris	Hockey	10	Hitoshi Otsuka	Tsuneo Kasano
"	Pardo-lila	Tiro	10	Masaru Kimura	Hideo Hasegawa
23-VI-64	Azul-verde	Canotaje	14	Hideo Hasebe	Yoshio Kawahara
"	Lila-carmín	Fútbol	14	Masaru Kimura	Tsuneo Kasano
"	Castaño-oliva	Halteras	14	Hitoshi Otsuka	Sichizo Kurihara
"	Violeta oscuro	Pentathlon	14	Minoru Hisano	Senkichi Mizutani

Delfos y Eleusis fueron sólo santuarios. Las Termópilas inmortalizaron nombres de héroes. La Acrópolis nos recuerda la historia de una gran ciudad. Pero Olimpia simboliza una civilización completa, superior a las ciudades, a los héroes militares y a las antiguas religiones.

Delphes et Eleusis furent seulement des sanctuaires. Les Thermopyles immortalisèrent les noms des héros. L'Acropole nous rappelle l'histoire d'une grande ville. Mais Olympia symbolise une civilisation complète, supérieure aux villes, aux héros militaires et aux religions anciennes.

Delphos and Eleusis were only sanctuaries. The Thermopylae immortalized names and heroes. The Acropolis brings to our minds the History of a great city. But Olympia symbolizes a complete civilization, superior to all other cities, to military heroes and to ancient religions.

Pierre de Coubertin



## IX JUEGOS DE INVIERNO — INNSBRÜCK (Austria)

29 enero a 9 febrero 1964

100 g(roshen) = 1 s(chilling)

Serie conmemorativa de 7 valores.

1 s. Slalom; 1,20 s. Esquí gran fondo; 1,50 s. Saltos; 1,80 s. Patinaje artístico; 2,20 s. Hielo-hockey; 3 s. Skeleton; 4 s. Bob a dos.



- |                                  |                   |
|----------------------------------|-------------------|
| 1 s. Oro, gris verde y negro     | Tirada: 4.500.000 |
| 1,20 s. Oro, azul-pastel y negro | Tirada: 3.000.000 |
| 1,50 s. Oro, pardo-gris y negro  | Tirada: 4.500.000 |
| 1,80 s. Oro, lila y negro        | Tirada: 4.500.000 |
| 2,20 s. Oro, verde claro y negro | Tirada: 2.500.000 |
| 3 s. Oro, gris y negro           | Tirada: 3.000.000 |
| 4 s. Oro, azul-gris y negro      | Tirada: 2.500.000 |

Primer dia: 11 noviembre 1963.

Diseños de A. Pilch. Grabados de R. Toth (1, 1,80, 3) y G. Wimmer (1,20, 1,50, 2,20, 4).

Por Imprenta Nacional del Estado, Viena.

## XVIII JUEGOS OLIMPICOS — TOKIO (Japón)

10 al 24 octubre 1964

Serie conmemorativa de 5 valores.

5 y. Antorcha y atletas; 10 y. Estadio Nacional; 30 y. Palacio Budokan; 40 y. Estadio Nacional cubierto; 50 y. Komazawa Gymnasium.



- |                        |                    |
|------------------------|--------------------|
| 5 y. Azul, rojo y oro  | Tirada: 50.000.000 |
| 10 y. Multicolor y oro | Tirada: 40.000.000 |
| 30 y. Multicolor y oro | Tirada: 20.000.000 |
| 40 y. Multicolor y oro | Tirada: 20.000.000 |
| 50 y. Multicolor y oro | Tirada: 20.000.000 |

Primer dia: 9 septiembre 1964 (Llegada de la antorcha) para el 5 yen, y 10 octubre 1964 (Jornada inaugural de los Juegos) para el resto.

Diseños originales de Saburo Watanabe.

Por Imprenta del Ministerio de Hacienda, Tokio.

*Le plus important aux Jeux Olympiques n'est pas d'y vaincre mais d'y prendre part, car l'essentiel dans la vie n'est pas tant de conquérir que de lutter.*

COUBERTIN



**XIX JUEGOS OLIMPICOS — CIUDAD MEJICO (Méjico)**

12 a 27 octubre 1968

100 c(entavos) = 1 p(eso)

I Serie preolímpica de cinco valores. Motivos deportivos pre-hispánicos tomados de piezas de cerámica de las culturas maya y del occidente de Méjico. Correo ordinario: 20 c. El Tirador de Honda (Museo Nacional de Antropología); 40 c. El Bateador (idem). Correo aéreo: 80 c. El Jugador descanzando (idem); 1,20 p. Célebre Disco de Chin-Cultic (Cultura Maya), 2 p. Maqueta del Juego de Pelota (Cultura de Occidente, Colección Diego Rivera del Museo de Anahuacalli).



*Correo ordinario*

- 20 c. Oliva y azul-violeta  
40 c. Rosa y negro

Tirada: 6.000.000  
Tirada: 6.000.000

*Correo aéreo*

- 80 c. Naranja y gris-azul  
1,20 p. Azul y violeta-negro  
2 p. Azul y pardo oscuro

Tirada: 6.000.000  
Tirada: 2.000.000  
Tirada: 2.000.000

Primer dia: 17 diciembre 1965.

Diseños originales de Roberto García Castro (20, 40, 80) y Rafael Muñoz López (1,20 y 2 p.).

Por Talleres de Impresión de Estampillas y Valores (TIEV). Secretaría de Hacienda y Crédito Público. Méjico.

**XIX JUEGOS OLIMPICOS — CIUDAD MEJICO (Méjico)**

12 a 27 octubre 1968

II Serie preolímpica. Motivos originalmente destinados a servir como boletos para los murales de mosaico en las fachadas del Estadio de la Ciudad Universitaria de Méjico.

Correo ordinario: 20 c. Secuencia de salto de altura y fuego simbólico; 40 c. Secuencia de lucha. Correo aéreo: 80 c. Secuencia de carrera femenina con obstáculos; 2,25 p. Escena de juego de fútbol americano; 2,75 p. Fuego olímpico y secuencia de portador.



*Correo ordinario*

- 20 c. Azul oscuro y negro  
40 c. Carmín oscuro y negro

Tirada: 6.000.000  
Tirada: 6.000.000

*Correo aéreo*

- 80 c. Pardo y negro  
2,25 p. Verde oscuro y negro  
2,75 p. Violeta oscuro y negro

Tirada: 5.000.000  
Tirada: 2.000.000  
Tirada: 2.000.000

Primer dia: 15 octubre 1966.

Diseños originales de Diego Rivera. Calca, composición y tipografía de Zita Canessi y Arturo Brisha.

Por Talleres de Impresión de Estampillas y Valores (TIEV). Secretaría de Hacienda y Crédito Público, Méjico.



Aunque hasta aquí sólo se reseñan los sellos tipo emitidos por los países organizadores de los Juegos modernos, nos complacemos en reproducir a continuación —a mitad de su tamaño— las cuatro hojas complementarias de los de Ciudad Méjico 1968, como un anticipado homenaje a los Juegos de la XIX Olimpiada.

Hojita 90 × 140 mm., sin dentar, con los 4 sellos de 20, 40, 80 c. y 1,20 p. Texto, numeración y precio en negro.



Hojita 70 × 89 mm., sin dentar, con el sello de 2 p. Texto, numeración y precio en negro.



Hojita 62 × 103 mm., sin dentar, con los sellos de 20 y 40 c., correo ordinario. Texto, numeración y precio en negro.



Hojita 72 × 128 mm., sin dentar, con los sellos de 80 c., 2,25 y 2,75 p., correo aéreo. Texto, numeración y precio en negro.



## SELLOS CONMEMORATIVOS DE LOS JUEGOS OLÍMPICOS

emitidos por países no organizadores de los mismos

Los países se indican por orden alfabético en idioma español, englobando la totalidad de emisiones olímpicas de acuerdo con las fechas de su aparición

*Los sellos se reproducen a 3/4 de su tamaño*

*Las hojas a mitad de su tamaño*

*Las sobrecargas a su tamaño natural*

### AFGANISTAN

100 p(ools) = 1 rup(ie) = 1 af(ghani)  
1960.— 25 diciembre.

Conmemorativo de los XVII Juegos Olímpicos de Roma.



Juego Nacional Buzkashi con sobrecarga bilingüe y aros olímpicos en color verde. Existe sin dentar.



Hojita 61 × 86 mm., sin dentar, mismo sello e inscripción bilingüe en verde y numeración en negro.



1964.—26 julio.  
Conmemorativos de los XVIII Juegos Olímpicos de Tokio.



- |           |                           |                    |
|-----------|---------------------------|--------------------|
| 25 p.     | Ocre-oliva, sepia y rojo  | Atletismo (Vallas) |
| 1 af.     | Azul, sepia y rojo        | Natación           |
| 3,75 afs. | Verde-oliva, sepia y rojo | Lucha              |
| 5 afs.    | Pardo, sepia y rojo       | Fútbol             |



Hojita 95 × 95 mm., sin dentar, título bilingüe y facial 15 afs. en negro.

#### ALBANIA

100 q(intar) = 1 l(cke)

1963.—Diciembre.

Conmemorativos de los IX Juegos de Invierno de Innsbrück.



- Dentados**
- |          |                              |                    |
|----------|------------------------------|--------------------|
| 0,50 l.  | Azul y negro                 | Luge               |
| 2,50 l.  | Gris, rojo y negro           | Esquí              |
| 6,50 l.  | Amarillo, negro y gris       | Hielo-hockey       |
| 12,50 l. | Verde-amarillo, negro y rojo | Patinaje artístico |

- Sin dentar**
- |          |                               |                    |
|----------|-------------------------------|--------------------|
| 0,50 l.  | Azul-verde y negro            | Luge               |
| 2,50 l.  | Gris claro, rojo y negro      | Esquí              |
| 6,50 l.  | Naranja, negro y gris claro   | Hielo-hockey       |
| 12,50 l. | Verde-esmeralda, negro y rojo | Patinaje artístico |



Hojitas 53 × 72 mm. Motivo único: Salto de esquí.

- |          |  |
|----------|--|
| 12,50 l. | Ultramar, negro y gris-verde ( <i>Dentada</i> )        |
| 12,50 l. | Verde-azul, negro y gris verdoso ( <i>Sin dentar</i> ) |



Conmemorativos de los XVIII Juegos Olímpicos de Tokio.  
I Serie. — 1962. — 31 mayo.



- 0,50 l. Turquesa y negro  
2,50 l. Pardo y negro  
3 l. Azul y negro  
9 l. Granate y negro  
10 l. Verde-oliva y negro  
Hojita 61 × 81 mm., sin dentar.  
15 l. Azul y sepia

Natación  
Atletismo (Pértiga)  
Monte Fuji y antorcha  
Atletismo (Jabalina)  
Atletismo (Lanzamiento Peso)

Monte Fuji y antorcha

II Serie. — 1963. — Mayo.



- 2 l. Salmón-amarillo, gris y castaño  
3 l. Salmón, azul y castaño claro

Boxeo  
Baloncesto

- 5 l. Gris-azul, pardo-violeta y castaño claro  
6 l. Gris-lila, gris oscuro y verde  
9 l. Malva, castaño y azul

Balonvolea  
Ciclismo  
Gimnasia



- Hojita 61 × 81 mm.  
15 l. Azul claro, carmín, negro y ocre

Manos, antorcha y mapa

III Serie. — 1964. — 18 mayo.

*Dentados*

- 3 l. Verde-oliva, amarillo y salmón  
5 l. Ultramar y rojo-naranja  
7 l. Azul-celeste, ultramar oscuro y amarillo  
10 l. Naranja, azul y lila

Antorcha y manos  
Antorcha y esfera  
Bandera olímpica  
y Monte Fuji  
Estadio



- Sin dentar*  
3 l. Malva-gris, amarillo y salmón

Antorcha y manos



- 5 I. Rosa-carmín y ultramar  
7 I. Ultramar claro, ult. osc. y amarillo  
10 I. Pardo claro, azul y lila



Hojita 81 x 92 mm.

- 15 I. Azul celeste, violeta y amarillo

Bandera olímpica y Monte Fuji

IV Serie. — 1964. — 25 septiembre.



- Antorcha y esfera  
Bandera olímpica y  
Monte Fuji  
Estadio



- Dentados
- 1 I. Azul claro, rojo y verde claro  
2 I. Pardo claro, azul claro y violeta claro  
3 I. Violeta claro, rojo-naranja y oliva claro  
4 I. Azul-gris, ultramar y oliva  
5 I. Azul-verde, rojo-carmín y lila claro  
6 I. Azul-violeta, naranja y azul claro  
7 I. Gris-azul, oliva y naranja  
8 I. Verde claro, gris claro y amarillo claro  
9 I. Turquesa, lila-rosa y amarillo claro  
10 I. Verde-azul, pardo claro y verde claro

Atletismo y Gimnasia  
Halteras y Judo  
Hipismo y Ciclismo  
Fútbol y Waterpolo  
Lucha y Boxeo  
Pentathlon y Hockey  
Natación y Vela  
Baloncesto y Balonmano  
Remo y Canotaje  
Esgrima y Tiro

- Sin dentar
- 1 I. Azul caro, lila claro y verde amarillo  
2 I. Ocre claro, azul claro y violeta oscuro  
3 I. Violeta, rojo-naranja y ocre-amarillo  
4 I. Verde-azul, prusia y oliva claro  
5 I. Azul-verde, carmín y lila  
6 I. Azul-violeta, naranja y azul claro  
7 I. Ultramar claro, oliva claro y naranja  
8 I. Verde claro, gris claro y amarillo brillante  
9 I. Azul-violeta, rosa-carmín y amarillo claro  
10 I. Verde-azul, pardo-amarillo y verde claro
- Hojita 70 x 93 mm.  
20 I. Violeta y oliva claro

Atletismo y Gimnasia  
Halteras y Judo  
Hipismo y Ciclismo  
Fútbol y Waterpolo  
Lucha y Boxeo  
Pentathlon y Hockey  
Natación y Vela  
Baloncesto y Balonmano  
Remo y Canotaje  
Esgrima y Tiro

Podium olímpico



## ALEMANIA - BERLIN

100 p(fennig) = 1 m(ark) : Mark, Reichsmark, Deutschmark o Mark der Deutschen Notenbank

1952. — 20 junio.

Conmemorativos del Festival preolímpico para los XV Juegos de Helsinki.



4 p. Ocre-oro  
10 p. Verde  
20 p. Rojo

Mano con antorcha, rama y aros olímpicos



5 p. Pardo y amarillo-naranja  
10 p. Verde-esmeralda y amarillo-naranja  
20 p. Rojo y amarillo-naranja  
25 p. Ultramar y amarillo-naranja

Boxeo  
Atletismo  
Salto de esquí  
Vela

1963. — 16 diciembre.

Conmemorativos de los IX Juegos de Invierno de Innsbrück.



## ALEMANIA DEMOCRATICA

1956. — 28 septiembre.

Conmemorativos de los XVI Juegos Olímpicos de Melbourne.



20 p. Pardo-rojo      Antorcha, rama y aros  
35 p. Gris-azul      Lanzador de jabalina y aros



5 p. Multicolor  
10 p. »  
20 p. »  
25 p. »

Salto, salida  
» impulso  
» vuelo  
» contacto

1960. — 27 enero.

Conmemorativos de los VIII Juegos de Invierno de Squaw Valley y los XVII Juegos Olímpicos de Roma.



Conmemorativos de los XVIII Juegos Olímpicos de Tokio. — Sobretasa en favor del Comité Olímpico Nacional.

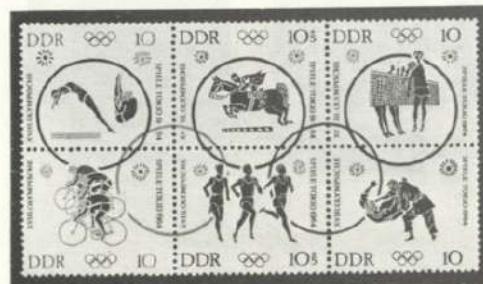
I Serie. — 1964. — 15 julio.





5 p.	Multicolor	Ciclismo
10 p.	»	Balonvolea
20 p.	»	Lucha
25 p.	»	Natación
40 + 20 p.	»	Atletismo (Carrera)
70 p.	»	Hipismo

II Serie. — 1964. — 15 julio.



10 p.	Multicolor	Natación
10 + 5 p.	»	Hipismo
10 p.	»	Balonmano
10 p.	»	Ciclismo
10 + 5 p.	»	Atletismo (Carrera)
10 p.	»	Lucha

Hojita en bloque de seis, con los cinco aros olímpicos en sus colores naturales, dentro del mismo.

#### ALEMANIA FEDERAL

1956. — 9 junio.  
Conmemorativo de los XVI Juegos Olímpicos de Melbourne.



10 p. Verde Cifra, representando la pista de un estadio

1960. — 8 agosto.  
Conmemorativos de los XVII Juegos Olímpicos de Roma. — Motivos clásicos.



7 p.	Castaño	Luchadores
10 p.	Verde oliva	Carrera a pie
20 p.	Rojo	Lanzadores
40 p.	Azul-gris oscuro	Cuádriga

1964. — 10 octubre.  
Conmemorativo de los XVIII Juegos Olímpicos de Tokio.



20 p. Multicolor Judo



### ALTO VOLTA

100 c(entimes) = 1 f(ranc)

1964. — julio.

Commemorativos de los XVIII Juegos Olímpicos de Tokio. — Motivos clásicos.



### Correo aéreo

15 f. Sepia, verde oscuro y carmín

25 f. Sepia, verde oscuro y carmín

85 f. Pardo-violeta, esmeralda oscuro y carmín

100 f. Esmeralda oscuro, pardo-violeta y carmín

Cabeza de sátiro

Atleta en reposo

Atleta victorioso

Venus de Milo

Estos sellos existen en hojita-bloque tamaño 100 × 145 mm.

### ARGENTINA

100 c(entavos) = 1 p(eso)

1964.

Commemorativos de los XVIII Juegos Olímpicos de Tokio.



*Correo ordinario*

4 p. + 2 p. Amarillo-naranja, castaño y rojo

12 p. + 6 p. Verde-gris y negro

*Correo aéreo*

11 p. + 5 p. Azul y negro

Estadio olímpico  
Esgrima

Vela

### AUSTRIA

100 g(roshchen) = 1 s(chilling)

1948. — 16 enero.

Conmemorativo de los V Juegos de Invierno de Saint-Moritz y de los XIV Juegos Olímpicos de Londres.



1 s. + 50 g. Azul oscuro

Llama olímpica y aros

1952. — 26 junio.

Conmemorativo de los VI Juegos de Invierno de Oslo y de los XV Juegos Olímpicos de Helsinki.



2,40 s. + 60 g. Azul y gris oscuro

Rama simbólica y aros olímpicos

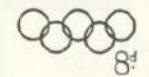
### BAHAMAS

Sistema monetario de Inglaterra.

1964. — 1 octubre.

Commemorativo de los XVIII Juegos Olímpicos de Tokio.

Sello de 1954 con sobrecarga aros olímpicos y nuevo valor, en negro.



8 d. s/. 1 s. Sepia y azul

Regata y efigie de Isabel II en medallón



### BAHRAIN

192 p(ies) = 16 a(nnas) = 1 r(upia)

1948. — 29 julio.

Conmemorativos de los XIV Juegos Olímpicos de Londres. — Sellos de Inglaterra sobrecargados BAHRAIN y nueva moneda



BAHRAIN  
2½ ANNAS

BAHRAIN  
3 ANNAS

BAHRAIN

6 ANNAS

BAHRAIN  
1 RUPEE

2 1/2 a. s. 2 1/2 d. Azul  
3 a. s. 3 d. Violeta  
6 a. s. 6 d. Lila  
1 r. s. 1 s. Castaño oscuro

Esfera terrestre y ramas de laurel  
Globo y alegoría  
Aros olímpicos  
Victoria alada

### BERMUDAS

Sistema monetario de Inglaterra.

1964. — 28 septiembre.

Conmemorativo de los XVIII Juegos Olímpicos de Tokio.



3 d. Azul, violeta y rojo

Balandro y efigie de Isabel II en medallón

### BHUTAN

100 ch(eytrum) = 1 n(ultrum)

1964.

Conmemorativos de los IX Juegos de Invierno de Innsbrück.  
Sellos de 1962 (Plan Colombo) con sobrecarga emblema de los Juegos, aros olímpicos y nuevo valor en negro.



+ 50 ch. s/ 33 ch.  
+ 50 ch. s/ 70 ch.  
+ 50 ch. s/ 1,30 n.

Multicolores

+ 50 ch

1964. — 16 octubre.

Conmemorativos de los XVIII Juegos Olímpicos de Tokio.



2 ch. Verde-amarillo y figura multicolor  
5 ch. Amarillo-naranja y figura multicolor  
15 ch. Amarillo-limón y figura multicolor  
33 ch. Lila-rosa y figura multicolor  
1 n. Amarillo-limón y figura multicolor  
2 n. Lila-rosa y figura multicolor  
3 n. Azul tierno y figura multicolor

Deportista indígena  
Pugil  
Deportista indígena  
Púgil  
Arquero  
Futbolista  
Arquero





Hojita 86 × 118 mm., inscripción bilingüe y aros olímpicos.  
1 n. Verde-amarillo y figura multicolor Arquero  
2 n. Amarillo-naranja y figura multicolor Futbolista

#### BULGARIA

100 c(totinki) = 1 l(ev)

1956.—3 octubre.

Conmemorativos de los XVI Juegos Olímpicos de Melbourne.



4 c. Ultramar  
12 c. Rojo  
16 c. Pardo-naranja

Gimnasia  
Atletismo (Disco)  
Atletismo (Pértiga)

- 44 c. Verde oscuro  
80 c. Castaño  
1 l. Granate

1960.—15 abril.  
Conmemorativo de los VIII Juegos de Invierno de Squaw Valley.



2 l. Azul, negro y castaño Esquí de fondo

1960.—Septiembre.  
Conmemorativos de los XVII Juegos Olímpicos de Roma.



#### Dentados

- 8 c. Pardo y salmón  
12 c. Violeta-azul y salmón  
16 c. Azul-prusia y salmón  
45 c. Lila y salmón  
80 c. Azul y salmón  
2 lv. Verde oscuro y salmón

#### Sin diente

- 8 c. Pardo y amarillo  
12 c. Violeta y amarillo  
16 c. Castaño claro y amarillo  
45 c. Verde oscuro y amarillo  
80 c. Azul y amarillo  
2 lv. Verde oliva y amarillo

- Fútbol  
Baloncesto  
Boxeo

Fútbol  
Lucha  
Halteras  
Gimnasia  
Canotaje  
Atletismo

Fútbol  
Lucha  
Halteras  
Gimnasia  
Canotaje  
Atletismo



1964. — Febrero.

Conmemorativos de los IX Juegos de Invierno de Innsbrück.



- 1 c. Azul, negro y naranja  
2 c. Rosa-lila, negro y verde-oliva  
3 c. Verde-gris, negro y castaño  
5 c. Ultramar claro, gris oscuro y ocre-oro  
10 c. Sepia claro, negro y naranja  
13 c. Lila, negro y rosa-carmin

Patinaje  
Patinaje artístico  
Esquí  
Salto  
Hielo-hockey  
Hielo-hockey



Hojita 62 × 65 mm. sin dentar.  
50 c. Gris, azul y rosa

Patinaje artístico

1964. — 10 octubre.

Conmemorativos de los XVIII Juegos Olímpicos de Tokio.



- 1 c. Verde claro, verde pálido, verde oscuro y rojo  
2 c. Lila, lila claro, violeta y rojo  
3 c. Azul turquesa, azul pálido, pardo y rojo  
5 c. Rosa, malva, violeta y rojo  
13 c. Azul celeste, azul pálido, azul prusia y rojo  
20 c. Ocre, ocre claro, verde oscuro y rojo

Gimnasia  
Atletismo (Salto Longitud)  
Natación  
Fútbol  
Balonvolea  
Lucha



Hojita 61 × 68 mm. Sin dentar.

40 + 20 c. Ocre-oliva, ultramar y rojo

Estadio, Monte Fuji y aros

1965. — Febrero.

Medalla de Oro de los XVIII Juegos Olímpicos de Tokio, conquistada por Dimov, en Lucha.





20 c. Pardo-amarillo, oro y negro

Medalla, inscripción y alegorías

### BURUNDI

100 c(entimes) = 1 f(ranc)

**1964.** — 25 enero.  
Conmemorativos de los IX Juegos de Invierno de Innsbruck.



- 50 c. Oliva, negro y oro
- 3,50 f. Lila-gris, negro y oro
- 6,50 f. Gris-verde, negro y oro
- 10 f. Gris-azul, negro y oro
- 20 f. Ocre-pastel, negro y oro

Hielo hockey  
Patinaje artístico  
Antorcha  
Patinaje velocidad  
Esquí



Hojita 85 × 120 mm. Mismos sellos, texto alusivo, numeradas al dorso.  
10 + 5 f. Ocre-pastel claro, negro y oro Patinaje velocidad  
20 + 5 f. Oliva claro, negro y oro Esquí

**1964.** — 18 noviembre. Conmemorativos de los XVIII J. Olímpicos de Tokio.





50 c. Multicolor  
1 f. »  
3 f. »  
4 f. »  
6,50 f. »  
8 f. »  
10 f. »  
14 f. »  
18 f. »  
20 f. »

Atletismo (Lanzamiento Peso)  
Atletismo (Lanzamiento Disco)  
Natación  
Atletismo (Relevos)  
Atletismo (Jabalina)  
Atletismo (Vallas)  
Atletismo (Longitud)  
Saltos de palanca  
Atletismo (Salto Altura)  
Gimnasia



Hojita 71 × 115 mm. Mismos sellos. Inscripción y aros en negro. Numeradas al dorso.

18 + 2 f. Multicolor  
20 + 5 f. »

Atletismo (Salto Altura)  
Gimnasia

### CAMBOYA

100 céntimos = 1 r(ial)  
1964. — octubre. Conmemorativos de los XVIII Juegos Olímpicos de Tokio.  
Sellos de correo 1964 (símilo) sobrecargados «Jeux Olympiques Tokio» y  
nuevo valor, en color carmín.



3 r. s/5 r.  
6 r. s/10 r.  
9 r. s/20 r.  
12 r. s/40 r.

Multicolores



### CAMERUN

100 céntimos = 1 franc

1964. — 10 octubre.  
Conmemorativos de los XVIII Juegos Olímpicos de Tokio.



Correo ordinario

9 f Rojo, verde-amarillo y negro  
10 f Rojo, violeta y oliva oscuro

Llama olímpica y Atletismo  
(Vallas)  
Atletismo (Carrera)



Correo aéreo

300 f. Rojo, pardo-violeta y esmeralda Luchadores  
Estos tres sellos existen también en hojita 99 × 169 mm.



### CENTROAFRICA

100 c(entimes) = 1 f(ranc)

1960. — 15 diciembre.

Conmemorativos de los XVII Juegos Olímpicos de Roma. — Sello Africa Ecuatorial Francesa con sobrecarga y aros olímpicos en color rojo.



200 f. s/500 Verde-negro, negro y azul

Paisaje

1964. — 27 junio.

Conmemorativos de los XVIII Juegos Olímpicos de Tokio.



Correo aéreo

- 25 f. Esmeralda, ultramar y pardo-violeta
- 50 f. Carmín, verde y negro
- 100 f. Esmeralda, ultramar y pardo-violeta
- 250 f. Carmín, verde y negro

Estos cuatro sellos existen también en hojita 100 × 130 mm.

- Atletismo (Jabalina)
- Baloncesto
- Atletismo (Carrera)
- Natación

### COMORES

100 c(entimes) = 1 f(ranc)

1964. — 10 octubre.

Conmemorativos de los XVIII Juegos Olímpicos de Tokio.



Correo aéreo

100 f. Pardo-violeta, verde y castaño

Púgiles y antorcha

### CONGO

100 c(entimes) = 1 f(ranc)

1960. — 2 mayo.

Conmemorativos de los XVII Juegos Olímpicos de Roma.



- Atletismo (Salto Altura)
- Atletismo (Vallas)
- Fútbol
- Atletismo (Jabalina)
- Atletismo (Disco)



1964.— 13 julio (serie) y 10 septiembre (hoja).  
Conmemorativos de los XVIII Juegos Olímpicos de Tokio.



- 5 f. Gris, negro, sepia y carmín  
7 f. Rojo, violeta, negro y verde  
8 f. Ocre, pardo-lila y azul  
10 f. Azul, pardo-lila oscuro y lila  
20 f. Verde-gris, castaño y rojo  
100 f. Lila, pardo y verde

- Salto de pértiga  
Lanzamiento jabalina  
Salto de vallas  
Pértiga  
Jabalina  
Vallas



Hojita 85 × 134 mm., sin dentar, con inscripción y aros olímpicos.

- 20 f. Multicolor  
30 f. »  
100 f. »
- Pértiga  
Vallas  
Jabalina

#### CONGO REPUBLICA

100 centimes = 1 franc  
1960.— 15 diciembre.

Conmemorativo de los XVII Juegos Olímpicos de Roma.  
Sello Africa Ecuatorial Francesa con sobrecarga y aros olímpicos en color

#### Correo aéreo

250 f. s./500 Verde-negro, negro y azul

Paisaje



1964.— 30 julio.  
Conmemorativos de los XVIII Juegos Olímpicos de Tokio.



#### Correo aéreo

- 25 f. Castaño, naranja y ultramar oscuro  
50 f. Verde oliva, naranja y lila  
100 f. Verde oscuro, naranja y castaño rojo  
200 f. Rojo, naranja y verde

Estos cuatro sellos existen también en hojita 100 × 191 mm.

#### COREA DEL NORTE

10 r(in) = 5 p(oon) = 1 ch(eun)

1964.— 5 agosto.  
Conmemorativos de los IX Juegos de Invierno de Innsbrück.





5 ch. Azul, rojo y ocre claro  
10 ch. Azul, turquesa y ocre claro  
10 ch. Ultramar, rojo y ocre oro

Esquí descenso  
Patinaje velocidad  
Slalom

**1964.** — 5 septiembre.  
Conmemorativos de los XVIII Juegos Olímpicos de Tokio.



2 ch. Gris y castaño claro  
5 ch. Verde claro y castaño  
10 ch. Verde-azul y naranja  
10 ch. Prusia claro y naranja  
40 ch. Ultramar y pardo

Tiro  
Ciclismo  
Lucha  
Atletismo (Salida)  
Balonvolea

#### COREA DEL SUD

100 m(oun) ó 100 c(heun) = 1 w(on) : 1 w(on) nuevo = 1.000 w(on) antiguos = 10 h(wan)

**1948.** — 1 junio.

Conmemorativos de la participación de Corea en los XIV Juegos Olímpicos de Londres.



Bandera y ramas laurel  
Atletas y antorcha



5 w. Verde  
10 w. Violeta

**1956.** — 1 noviembre.  
Conmemorativos de los XVI Juegos Olímpicos de Melbourne.



20 h. Naranja }  
55 h. Verde } Mano, antorcha y rama

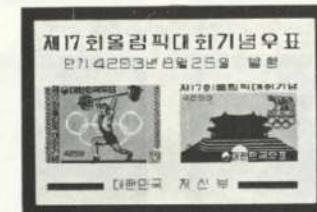
**1960.** — 25 agosto.  
Conmemorativos de los XVII Juegos Olímpicos de Roma.



20 h. Azul celeste, pardo y salmon  
40 h. Azul celeste, azul y castaño



Halteras  
Pista de atletismo, emblema y  
Nam Dae Moon (Puerta del Sud)



Hojita 61 × 91 mm., sin dentar, con los mismos sellos y textos en azul.



1964. — 10 octubre.

Conmemorativos de los XVIII Juegos Olímpicos de Tokio.



- 4 w. Turquesa, azul y pardo  
4 w. Azul-negro, lila y pardo-naranja  
4 w. Pardo, castaño-rojo y azul-negro  
4 w. Ultramar, lila y verde  
4 w. Azul-negro, verde y pardo

- Remo  
Gimnasia  
Hipismo  
Atletismo (Carrera)  
Alegoria



Hojitas 60 × 90 mm., sin dentar, con inscripción bilingüe, aros olímpicos, mismos colores.

#### COSTA DE MARFIL

100 c(entimes) = 1 f(ranc)

1964. — 27 junio.

Conmemorativos de los XVIII Juegos Olímpicos de Tokio.



- 35 f. Verde, castaño-rojo y violeta  
65 f. Azul, ocre claro y castaño-rojo

- Simbolos varios  
Simbolos y Luchadores

#### COSTA RICA

100 c(éntimos) = 1 C(olón)

1960. — 14 diciembre.

Conmemorativos de los XVII Juegos Olímpicos de Roma.





*Correo aéreo*

1 c. Amarillo y negro  
2 c. Azul-gris y negro

Atletismo (Llegada)  
Natación

3 c.	Rosa y negro	Ciclismo
4 c.	Ocre-amarillo y negro	Halteras
5 c.	Verde claro y negro	Tenis
10 c.	Salmón y negro	Boxeo
25 c.	Verde-azul y negro	Fútbol
85 c.	Lila y negro	Baloncesto
1 C.	Gris y negro	Beisbol
10 C.	Malva y negro	Tiro



Hojita 66 × 101 mm. Recuadro, inscripción, fecha y aros olímpicos en oro.  
5 C. Azul oscuro, azul claro, pardo y oro  
Emblema de los XVII  
Juegos Olímpicos

1965.— diciembre

Conmemorativos de los XVIII Juegos Olímpicos de Tokio.



*Correo aéreo*

5 c.	Multicolor	Atletismo (Salida)
10 c.	»	Ciclismo
40 c.	»	Lucha
65 c.	»	Baloncesto
80 c.	»	Fútbol
1 C.	»	Alegría





Hojita 68 × 95 mm. Texto, aros y valor en sepia; numeración en rojo; con dos ejemplares del sello 1 C. en fondo ocre y fondo gris. Valor de la hoja: 2,50 C.  
Existe sin dentar.

### COSTA SOMALIES

100 c(entimes) = 1 f(ranc)

**1964.** — 10 octubre.

Conmemorativo de los XVIII Juegos Olímpicos de Tokio.



*Correo aéreo*

90 f. Lila-rosa, rojo y negro

Discóbolo

### CUBA

100 c(entavos) = 1 p(eso)

**1960.** — 22 septiembre.

Conmemorativos de los XVII Juegos Olímpicos de Roma.



### *Correo ordinario*

1 c. Violeta	Vela
2 c. Amarillo-naranja	Tiro



### *Correo aéreo*

8 c. Azul	Boxeo
12 c. Rosa-carmín	Atletismo (Salida)



Mismos sellos en hojita 79 × 91 mm., escudo de Cuba gris azulado e inscripción en rojo.

1 c. Gris azulado	Vela
2 c. » »	Tiro
8 c. » »	Boxeo
12 c. » »	Atletismo (Salida)



1964. — 10 octubre.

Conmemorativos de los XVIII Juegos Olímpicos de Tokio.



- 1 c. Multicolor Gimnasia  
2 c. » Remo  
3 c. » Boxeo  
7 c. » Atletismo (Salida)  
10 c. » Esgrima  
13 c. » Símbolos varios



#### CHAD

100 c(entimes) = 1 f(ranc)

1960. — 15 diciembre.

Conmemorativo de los XVII Juegos Olímpicos de Roma.

Sello África Ecuatorial Francesa con sobrecarga y aros olímpicos en color rojo.



Correo aéreo

250 f. s./500 Verde-negro, negro y azul

Paisaje

1964. — 12 agosto.

Conmemorativos de los XVIII Juegos Olímpicos de Tokio.



#### Correo aéreo

- 25 f. Verde, verde oscuro y pardo claro  
50 f. Pardo claro, azul y negro  
100 f. Negro, rojo y esmeralda  
200 f. Oliva, rojo y negro

Existe una hojita de 99 × 191 mm., con estos mismos sellos y colores.

#### CHECOSLOVAQUIA

100 h(aleru) = 1 k(oruna)

1956. — 25 abril (75) y 8 septiembre (1,20).

Conmemorativos de los XVI Juegos Olímpicos de Melbourne.



- 75 h. Pardo-lila y amarillo  
1,20 k. Verde oscuro y naranja

} Atletismo



1960. — 27 febrero.

Conmemorativos de los VIII Juegos de Invierno de Squaw Valley.



60 h. Azul y sepia  
1,80 k. Verde-azul y negro



Hielo hockey  
Patinaje artístico

1960. — 15 junio.

Conmemorativos de los XVII Juegos Olímpicos de Roma.



1 k. Amarillo-naranja y negro  
Atletismo (Salida)  
1,80 k. Salmón y negro  
Gimnasia  
2 k. Azul claro y negro  
Remo



1964. — 20 enero.

Conmemorativos de los IX Juegos de Invierno de Innsbrück.



1 k. Violeta y verde pálido  
1,80 k. Verde-negro y malva  
2 k. Ultramar y verde pálido

Hielo hockey  
Bobsleigh  
Esquí (Salto)

Conmemorativos de los XVIII Juegos Olímpicos de Tokio.  
I Serie. — 1963. — 26 octubre.



30 h. Azul-gris y verde  
40 h. Pardo y turquesa  
60 h. Pardo-carmín y naranja  
80 h. Lila oscuro y bermellón  
1 k. Ultramar y rojo  
1,60 k. Azul y celeste

Canotaje  
Balonvolea  
Lucha  
Baloncesto  
Boxeo  
Gimnasia

II Serie. — 1964. — 2 septiembre.





60 h. Multicolor  
80 h. »  
1 k. »  
1,20 k. »  
1,60 k. »  
2,80 k. »



Ciclismo  
Atletismo  
Fútbol  
Remo  
Natación  
Halteras

### III Serie. — 1965. — 19 abril.

Medallas obtenidas por deportistas checos en distintas olimpiadas. Cada sello presenta un símbolo apropiado de la ciudad sede de los Juegos.



20 h. Castaño y oro  
30 h. Azul-negro y verde  
60 h. Azul y oro  
1 k. Pardo claro y oro  
1,40 k. Verde oscuro y oro  
1,60 k. Gris-negro y oro  
2 k. Granate y oro

F. Ventura, Amsterdam 1928 - Hipismo  
F. Janda-Suk, Paris 1900 - Lanz. Disco  
E. Zatopek, Helsinki 1952 - Atletismo  
J. Skobla, Los Angeles 1932 - Halteras  
A. Hudec, Berlin 1936 - Gimnasia  
Schmidt-Kozak, Roma 1960 - Remo  
V. Caslavská, Tokio 1964 - Gimnasia

### CHIPRE

1.000 m(ilésimas) = 1 l(ibra)

1964. — 6 julio.

Conmemorativos de los XVIII Juegos Olímpicos de Tokio.



10 m. Castaño, ocre y negro  
25 m. Azul-gris, azul oscuro y pardo  
75 m. Rojo-pardo, negro y castaño

Marcha  
Lucha  
Carro



Hojita 90 × 110 mm., mismos sellos, dentados, con inscripciones, escudo y aros en color gris.

### DAHOMEY

100 c(entimes) = 1 f(ranc)

1964. — 20 octubre.

Conmemorativos de los XVIII Juegos Olímpicos de Tokio.





60 f. Pardo y verde  
85 f. Azul-gris y carmín-lila



Atletismo (Carrera)  
Ciclismo

### DOMINICANA

100 centavos = 1 peso

Commemorativos de los XVI Juegos Olímpicos de Melbourne. — Figura y bandera respectiva del país en sus colores naturales en todos los sellos.  
I Serie. — 1956. — 15 diciembre. — Vencedores olímpicos de atletismo en varias olimpiadas.



1 c. Multicolor  
2 c. »  
3 c. »

#### Correo ordinario

Fanny Blankers-Kohen (1948)  
Jesse Owens (1936)  
Kee Chung Son (1936)

5 c. Multicolor

7 c. »

Existen en hojita.

Lord Burghley (1928)  
Bob Mathias (1948-1952)



#### Correo aéreo

11 c. Multicolor

16 c. »

17 c. »

Existen en hojita. Bandera olímpica a la izquierda.

Paavo Nurmi (1920-1924-1928)  
Hugo Frigerio (1920-1924)  
Mildred Didrickson (1932)

II Serie. — 1957. — 18 julio. — Vencedores olímpicos de atletismo, exclusivamente en los Juegos de Melbourne.





*Correo ordinario*

- |                               |                             |
|-------------------------------|-----------------------------|
| 1 c. Pardo y azul-verde       | Lars Hall (Suecia)          |
| 2 c. Bermellón y azul oscuro  | Betty Cuthbert (Australia)  |
| 3 c. Azul y azul oscuro       | Egil Danielsen (Noruega)    |
| 5 c. Oliva y azul oscuro      | Alain Mimoun (Francia)      |
| 7 c. Rojo-pardo y azul oscuro | Norman Read (Nueva Zelanda) |



*Correo aéreo*

- |                           |                             |
|---------------------------|-----------------------------|
| 11 c. Verde y azul oscuro | Robert Morrow (EE. UU.)     |
| 16 c. Lila y azul oscuro  | Christ Brasher (Inglaterra) |
| 17 c. Pardo y azul-verde  | Ferreira da Silva (Brasil)  |
- Existen en hojitas.

III Serie. — 1957. — 12 noviembre. — Vencedores olímpicos de 1956 en Cortina, Estocolmo y Melbourne.



*Correo ordinario*

- 1 c. Pardo-rojo
- 2 c. Sepia
- 3 c. Violeta
- 5 c. Naranja
- 7 c. Verde-azul



*Correo aéreo*

- 11 c. Ultramar
- 16 c. Rosa-carmín
- 17 c. Lila

Existen en hojas.

- Tiro. Gerald Quelette (Canadá)
- Atletismo. Ron Delaney (Eire)
- Patinaje hielo. Tenley Albright (EE. UU.)
- Saltos palanca. Joaquín Capilla (Méjico)
- Ciclismo. Ercole Baldini (Italia)



*Correo ordinario*

- 1 c. Rosa y azul oscuro Esgrima. Gillian Sheen (Inglaterra)
- 2 c. Sepia y azul claro Atletismo. Milton Campbell (EE. UU.)
- 3 c. Multicolor Lucha. Sozo Sasahara (Japón)
- 5 c. Rosa-castaño, azul-gris y pardo Esquí. Madeleine Berthod (Suiza)
- 7 c. Pardo claro, azul y sienna claro Natación. Murray Rose (Australia)



- 11 c. Azul, oliva y sepia

- Atletismo. Charles Jenkins y Thomas Courtney en relevos 4 × 100 (EE. UU.)



- 16 c. Verde claro, naranja y azul Hockey. (India)  
 17 c. Multicolor Vela. Clase 5,5 (Suecia)  
 Existen en hojitas.

**1960.** — 14 septiembre.

Conmemorativos de los XVII Juegos Olímpicos de Roma. — Vencedores olímpicos de Melbourne. Figura y bandera del país respectivo en sus colores naturales, en cada sello.



#### Correo ordinario

- 1 c. Rojo, verde oliva y negro Lucha libre. Gholam Takahti (Iran)  
 2 c. Amarillo-naranja, azul claro y pardo Natación. Mauru Furukawa (Japón)  
 3 c. Castaño-carmín y azul Atletismo. Mildred Mc Daniel (EE. UU.)

- 5 c. Pardo y ultramar Boxeo. Terrence Spinks (Inglaterra)  
 7 c. Verde, azul-gris y castaño-carmín Esgrima. Carlo Pavesi (Italia)



#### Correo aéreo

- 11 c. Azul, gris-azul y pardo Natación. Pat. Mc Cormick (EE. UU.)  
 16 c. Rojo, castaño claro y verde oliva Lucha grecorromana. Mithat Bayrak (Turquía)  
 17 c. Negro, azul oscuro y ocre Natación. Ursula Happe (Alemania)  
 Existen en hojitas.

#### DUBAI

100 n(aya) p(aisa) = rupia.

- 1964.** — marzo.  
 Conmemorativos de los IX Juegos de Invierno de Innsbrück.





1964



#### *Correo aéreo*

Sellos de 1964 conmemorativos del Jamboree Mundial Scout de Marathon (Grecia) sobrecargados. Emblema en rojo; aros e inscripción en negro.

- 20 np. Verde y sepia
- 30 np. Lila y naranja
- 40 np. Ultramar y oliva
- 70 np. Verde y gris
- 1 r. Azul-violeta y rojo

1964. — agosto.

Commemorativos de los XVIII Juegos Olímpicos de Tokio.



#### *Correo ordinario*

- 1 np. Pardo-rojo y oliva
- 2 np. Castaño y turquesa
- 3 np. Ultramar y salmón
- 4 np. Violeta y amarillo
- 5 np. Ocre y azul oscuro
- 10 np. Celeste oscuro y ocre claro
- 20 np. Oliva y rosa
- 30 np. Azul oscuro y limón
- 40 np. Verde oscuro y naranja
- 1 r. Pardo-lila y azul





Hojita 101 × 102 mm. Tipo del 1 r., a mayor tamaño.  
Todos estos sellos reproducen gimnastas en distintas actitudes más o menos correctas, y la efígie del jeque en alto.

#### ECUADOR

100 c(entavos) = 1 s(ucre) ó 1 p(eso)  
1964.— diciembre.

Conmemorativos de los XVIII Juegos Olímpicos de Tokio.



Correo ordinario

80 c. Multicolor

Atletismo (Salto de Pértega)



Correo aéreo

1.30 s. Multicolor

1.80 s. »

2 s. »

Gimnasia

Atletismo (Vallas)

Baloncesto



Hojita 107 × 140 mm., sin dentar, papel color oliva claro, numeración en rojo e inscripciones en negro y blanco.

#### ESPAÑA

100 c(éntimos) = 1 p(eseta)

1964.— 10 octubre.

Conmemorativos de los XVIII Juegos Olímpicos de Tokio y IX Juegos de Invierno de Innsbrück.



25 c. Rojo-naranja, oro y verde-negro Atletismo (Lanzamiento de Peso)

80 c. Verde-amarillo, oro y azul-negro Atletismo (Salto de Longitud)

1 p. Azul, oro y azul oscuro Esquí

3 p. Ocre, oro y azul-negro Judo

5 p. Lila, oro y azul-negro Atletismo (Lanzamiento de Disco)



## ETIOPIA

100 céntimos = 1 dólар etíope

1962.—15 enero.

Victoria del etíope Abebe Bikila en la carrera Marathon de los Juegos de Roma.



50 c. Amarillo y verde

Atleta, ramas simbólicas y efigie del emperador en medallón.

NOTA: Este sello forma parte de una serie dedicada a varios deportes, y es el único olímpico de la misma.

1964.—15 septiembre.

Conmemorativos de los XVIII Juegos Olímpicos de Tokio.



### Correo aéreo

5 c. Multicolor

10 c. »

15 c. »

80 c. »

Natación

Baloncesto

Atletismo (Lanzamiento Jabalina)

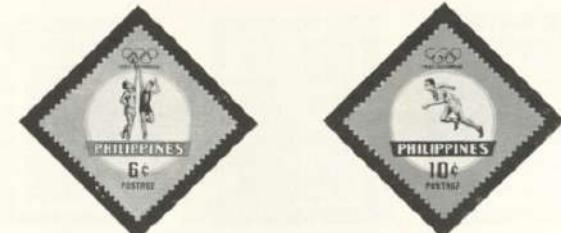
Fútbol



## FILIPINAS

100 céntavos ó 100 s(en) = 1 peso

1960.—30 nov. Conmemorativos de los XVII Juegos Olímpicos de Roma.



### Correo ordinario

6 c. Verde y pardo

10 c. Rosa-lila y sepia

Baloncesto

Atletismo (Salida)



### Correo aéreo

30 c. Naranja y pardo-violeta

70 c. Azul claro y pardo-lila

Tiro

Natación

1964.—28 dic. Conmemorativos de los XVIII Juegos Olímpicos de Tokio.



6 s. Turquesa, pardo-violeta y oro

10 s. Rosa, pardo-violeta y oro

20 s. Amarillo, pardo-violeta y oro

30 s. Verde brillante, pardo-violeta y oro

Baloncesto

Atletismo (Carrera)

Atletismo (Vallas)

Fútbol



### FORMOSA (China nacional)

100 s(en) = 1 en ó 1 d(ólar)

1964. — 10 octubre.

Conmemorativos de los XVIII Juegos Olímpicos de Tokio.



- 80 s. Azul  
Ciclismo
- 1 d. Rojo  
Atletismo (Llegada)
- 3,20 d. Verde-azul  
Gimnasia
- 10 d. Violeta  
Atletismo (Salto de Altura)



### FRANCIA

100 c(entimes) = 1 f(ranc)

1953.

Deportistas franceses que se adjudicaron medallas en los XV Juegos Olímpicos de Helsinki.



- 20 f. Rojo y ocre oscuro
- 25 f. Verde y castaño-violeta

Natación  
Atletismo

30 f. Azul y castaño-violeta

40 f. Castaño y azul oscuro

50 f. Verde esmeralda y ocre oscuro

75 f. Naranja y rojo-castaño

Esgrima

Canotaje

Remo

Hipismo

1960. — 9 julio.

Conmemorativo de los XVII Juegos Olímpicos de Roma.



20 c. Azul, carmín oscuro y sepia

Efigie de Jean Bouin y estadio

1964. — 4 julio.

Conmemorativo de los XVIII Juegos Olímpicos de Tokio.



50 c. Azul y pardo-lila

Judo

### GABON

100 c(entimes) = 1 f(ranc)

1960. — 15 diciembre.

Conmemorativo de los XVII Juegos Olímpicos de Roma. — Sello Ecuatorial Francesa, con sobrecarga y aros olímpicos en color rojo.



250 f. s./500 Verde-negro, negro y azul

Paisaje



1964.—30 julio.

Conmemorativos de los XVIII Juegos Olímpicos de Tokio.  
Escenas de deporte antiguo.



Correo aéreo

25 f. Verde-negro, pardo-carmín y naranja  
50 f. Verde oscuro, pardo y castaño claro  
100 f. Ultramar, verde-oliva y pardo  
200 f. Pardo, lila-rosa y rojo

Estos sellos existen también en hojita 100 × 191 mm.

Corredores  
Masaje  
Fricción muscular  
Lanzadores y Saltador

GHANA

Sistema monetario de Inglaterra.

1960.—15 agosto.

Conmemorativos de los XVII Juegos Olímpicos de Roma.



3 d. Multicolor  
6 d. »  
1 s. 3 d. »  
2 s. 6 d. »

Antorcha  
»  
Atleta y mapa  
» » »

1964.—10 octubre.

Conmemorativos de los XVIII Juegos Olímpicos de Tokio.



1 d.	Multicolor	Atletismo (Vallas)
2 1/2 d.	»	Atletismo (Salida)
3 d.	»	Boxeo
4 d.	»	Atletismo (Salto longitud)
6 d.	»	Fútbol
1 s. 3 d.	»	Atleta y antorcha
5 s.	»	Alegoría

Hojita 103 × 129 mm., sin dentar, en papel color naranja; inscripción, antorcha y aros en negro, con los sellos de 6 d., 1 s. 3 d. y 5 s.

**GRECIA**

100 l(epeta) = 1 d(racma)

**1960.** — 12 agosto.

Conmemorativos de los XVII J. Olímpicos de Roma. — Motivos clásicos.



20 l. Multicolor  
50 l. »  
70 l. »

La tregua sagrada  
El fuego olímpico  
Juramento

80 l. Multicolor  
1 d. »  
1.50 d. »  
2.50 d. »  
4.50 d. »  
5 d. »  
6 d. »  
12.50 d. »

Corte de ramas de olivo  
Entrada de los jueces en el estadio  
Salto Longitud  
Lanzamiento del Disco  
Corredores a pie  
Tiro de Jabalina  
Coronación de un vencedor olímpico  
Retorno triunfal

**1961.** — 18 enero.

Victoria del Príncipe Constantino en los Juegos Olímpicos de Roma 1960



2.50 d. Multicolor

Efigie de Constantino y «Dragón»

**1964.** — 24 octubre.

Conmemorativos de los XVIII Juegos Olímpicos de Tokio.  
Escenas de los Juegos Olímpicos antiguos.



10 l.	Multicolor	Lucha de Peleo y Atalante (Anfora del siglo vi antes de J.C.)
1 d.	»	Corredores y jueces (sobre ánfora)
2 d.	»	Saltador con halteras (Vaso, siglo v a. de J.C.)
2,50 d.	»	Discóbolo y supervisor (Vaso de Hidria, 510 años antes de J.C.)
4,50 d.	»	Cuádriga victoriosa (Bajorrelieve, siglo v a. de J.C.)
6 d.	»	Púgiles (Fragmento de un vaso, 490 años a. de J.C.)
10 d.	»	Apolo (Frontispicio del templo de Zeus en Olimpia, 460 años a. de J.C.)

GUATEMALA

100 centavos = 1 quetzal  
1964 — 25 junio

1964.—<sup>2</sup> Janio.  
Conmemorativos de los XVIII Juegos Olímpicos de Tokio.



*Correo aéreo*

## Sellos de correo aéreo 1958 (Centenario de la Cruz Roja) sobrecargados

1 c.	Multicolor	Sobrecarga verde (Altura 8 mm.)
2 c.	»	» azul
3 c.	»	» verde
4 c.	»	» pardo-lila (Altura 7 mm.)

GUAYANA INGLESA

100 céntimos = 1 dólar

1964.—1 octubre

## Conmemorativos de los XVIII Juegos Olímpicos de Tokio.



5 c. Naranja      }  
 8 c. Azul          }  
 25 c. Rosa        }

GUINEA

100 centimes = 1 franc

1960.—12 septiembre.

Conmemorativos de los XVII Juegos Olímpicos de Roma. — Sellos de 1959 sobrecargados.



50 fr. Multicolor	<i>Correo ordinario</i>	Izada de bandera	Sobrecarga negra (a)
100 fr. »		» » »	» roja (a)



Correo aéreo

Sellos aéreos 1959 con la misma sobrecarga.

100 fr. Multicolor Avión Constellation en vuelo Sob. naranja (a)  
 200 fr. » » » » » » » azul (a)  
 500 fr. » Avión Constellation sobre el suelo » naranja (b)



**1964.** — 15 mayo.

Conmemorativos de los IX Juegos de Invierno de Innsbrück.



*Correo ordinario*

10 f. Oro, verde brillante y verde negro  
25 f. Oro, lila y violeta negro  
50 f. Oro, azul y verde-negro

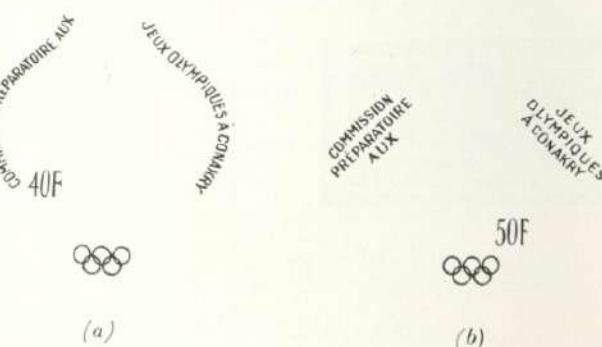


*Correo aéreo*

100 f. Oro, pardo-naranja y azul-negro

Hielo hockey  
Esquí (Salto)  
Esquí (Descenso)

Patinaje artístico



40 f. s/. 0,30 Rojo, verde y violeta  
50 f. s/. 0,50 Violeta y azul  
75 f. s/. 1 f. Naranja, pardo y verde

Baloncesto (a)  
Boxeo (b)  
Atletismo (Carrera) (b)

Mismos tipos, papel blanco, sobrecarga naranja.

40 f. s/. 0,30 Rojo, verde y violeta  
50 f. s/. 0,50 Violeta y azul  
75 f. s/. 1 f. Naranja, pardo y verde Atletismo (Carrera) (b)

**II Serie. — 1964.** — 15 mayo.

Sellos deportivos de 1963, con sobrecarga alusiva a los Juegos. Papel tintado rosa y sobrecarga carmín.



*Correo aéreo*

100 f. Pardo-carmín, sepia y verde  
200 f. Verde-oliva, ultramar y carmín oscuro  
500 f. Ocre claro, prusia y carmín

Atletismo (Carrera)  
Ciclismo  
Canotaje

Mismos tipos, papel blanco y sobrecarga naranja.

100 f. Pardo-carmín, sepia y verde  
200 f. Verde-oliva, ultramar y carmín oscuro  
500 f. Ocre claro, prusia y carmín

Atletismo (Carrera)  
Ciclismo  
Canotaje



III Serie. — 1965. — 18 enero.



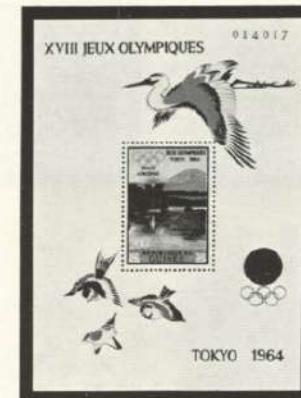
*Correo ordinario*

- |                 |                             |
|-----------------|-----------------------------|
| 5 f. Multicolor | Halteras                    |
| 10 f. »         | Atleta portador de antorcha |
| 25 f. »         | Atletismo (Salto de Pétiga) |
| 40 f. »         | Atletismo (Salida)          |
| 50 f. »         | Judo                        |
| 75 f. »         | Gheisa y estadio            |



100 f. Multicolor

*Correo aéreo*  
Mapa africano y aeropuerto



*Correo aéreo*

Hojita 87 × 121 mm.  
200 f. Multicolor — Texto en negro — Monte Fuji y sol poniente



Hojita 89 × 121 mm.  
300 f. Multicolor — Texto en negro — Monte Fuji y paisaje

**HAITI**

100 c(entavos) = 1 g(ourde) ó 1 pi(astre)

1960. — 29 febrero.

Conmemorativos de los VIII Juegos de Invierno de Squaw Valley.

*Correo ordinario*

Sello de 1959 (Juegos Panamericanos), sobrecargado.  
50 c. Multicolor Discóbolo y bandera. Sobrecarga en negro





#### Correo aéreo

Misma sobrecarga.

- 50 c. Castaño-rojo y verde-azul  
1 G. Lila y azul-verde  
1,50 G. Multicolor

Figura y mapa  
Vista de Chicago  
Discóbolo y bandera

1960.— 18 agosto y 9 septiembre.

Conmemorativos de los XVII Juegos Olímpicos de Roma.



#### Correo ordinario

- 10 c. Negro-oliva y naranja

Llama olímpica, estadio de Melbourne y escena de los Juegos de Atenas 1896 en medallón

- 20 c. Azul y rojo brillante

- 50 c. Verde oscuro y ocre oro

- 1 G. Azul claro y pardo

Discóbolo y estadio olímpico de Roma

Estadio de Melbourne, desfile de participantes y efigie de Coubertin en medallón  
Estadio olímpico de Atenas durante los Juegos de 1896

#### Correo aéreo

- 50 c. Granate y ocre-oliva

- 1,50 G. Verde-amarillo y lila-rosa

- 2,50 G. Verde-gris y lila

Llama olímpica, estadio de Melbourne y efigie de Coubertin en medallón

Discóbolo y estadio olímpico de Roma  
Estadio de Melbourne, desfile de participantes y escena de los Juegos de Atenas 1896 en medallón



Hojita 58 × 117 mm., sin dentar, con los sellos de 1 G. correo ordinario, y 2,50 G. correo aéreo. Inscripción en verde y orla ocre.

Mismos sellos con sobrecarga en negro.

+ 25  
CENTIMES

#### Correo ordinario

- 50 c. + 25 Verde oscuro y ocre oro  
1 G. + 25 Azul claro y pardo

#### Correo aéreo

- 50 c. + 25 Granate y ocre oliva  
1,50 G. + 25 Verde-amarillo y lila-rosa

1964.— 27 julio.

Conmemorativos de los IX Juegos de Invierno de Innsbrück.  
Sellos de 1962 (ordinarios) y 1957 (áreos) con sobrecarga relativa a los Juegos Olímpicos.





#### Correo ordinario

- 0,50 + 0,10 s/3 c. Negro, amarillo-naranja y violeta (Sobrecarga roja)  
 0,50 + 0,10 s/5 c. Oliva, castaño y negro (Sobrecarga negra)  
 0,50 + 0,10 s/10 c. Salmón, gris y verde (Sobrecarga roja)  
 0,50 + 0,10 s/25 c. Granate, azul y oliva (Sobrecarga negra)

#### Correo aéreo

- 0,50 + 0,10 s/2,50 g. Azul y ultramar (Sobrecarga roja)

**1964.** — 12 noviembre.

Conmemorativos de los XVIII Juegos Olímpicos de Tokio.



#### Correo ordinario

- 10 c. Gris-azulado y sepia  
 25 c. Salmón y sepia  
 50 c. Lila y sepia
- Halteras  
 »  
 Atletismo (Vallas)

#### Correo aéreo

- 50 c. Malva y sepia  
 50 c. Verde pálido y sepia  
 75 c. Ocre-amarillo y sepia  
 1,50 g. Gris y sepia
- Halteras  
 Atletismo (Vallas)  
 »  
 »



Hojita 76 × 91 mm., inscripción bilingüe. Sin dientar.

- 50 c. Verde, sepia y negro  
 50 c. Azul-gris, sepia y negro  
 75 c. Rosa, sepia y negro  
 1,50 g. Ocre, sepia y negro
- Halteras  
 Atletismo (Vallas)  
 »  
 »

NOTA: Estos 7 sellos y la hojita han sido sobrecargados en 1965 con nuevo valor, cuya serie no puede considerarse como olímpica.

#### HOLANDA

100 cent = 1 g(ulden)

**1956.** — 27 agosto.

Conmemorativos de los XVI Juegos Olímpicos de Melbourne. Deportes en que los holandeses destacaron en los mismos.



2 c. + 3 Azul y negro  
 5 c. + 3 Amarillo-ocre y negro  
 7 c. + 5 Castaño-rojo y negro  
 10 c. + 5 Gris y negro  
 25 c. + 8 Verde-zinc y negro

Vela  
 Atletismo  
 Anfora  
 Hockey  
 Waterpolo

### HONDURAS

100 centavos = 1 lempira

Conmemorativos de los XVIII Juegos Olímpicos de Tokio.

I Serie. — 1964. — 22 julio.

Sellos aéreos y de servicio de 1954, con sobrecarga, aros olímpicos y fecha en negro.



*Correo aéreo*

- 1 c. Negro, azul y ultramar  
 2 c. Negro y azul  
 3 c. Negro y violeta  
 15 c. Negro y pardo-lila  
 2 l. Negro y lila

II Serie. — 1964. — 30 noviembre.

Deportes antiguos del país (7 sellos) y estadio olímpico de Tokio (2 sellos).



- 1 c. Verde y negro  
 2 c. Lila y negro  
 5 c. Azul y negro  
 8 c. Verde-gris y negro  
 10 c. Ocre y negro  
 12 c. Amarillo-oliva y negro  
 1 l. Salmon y negro  
 2 l. Oliva claro y negro  
 3 l. Rosa viejo y negro

- Arenas de Copán  
 Disco de Copán  
 Balón y jugador maya  
 Estadio de Tokio  
 Arenas de Copán  
 Disco de Copán  
 Balón y jugador maya  
 Estadio de Tokio  
 Arenas de Copán



Hojita 110 × 130 mm., papel blanco, dentada y sin dentar, multicolor, con los sellos de 5, 8 y 12 c. y 3 l.



HUNGRIA

100 fi(ller) = 1 fo(rint)

1952.— 26 mayo.

Conmemorativos de los XV Juegos Olímpicos de Helsinki.



Correo ordinario

- |        |              |
|--------|--------------|
| 30 fi. | Castaño-rojo |
| 40 fi. | Verde        |
| 60 fi. | Carmín       |
| 1 fo.  | Azul         |

Atletismo (Llegada)  
Natación  
Esgrima  
Gimnasia

Correo aéreo

- |          |              |
|----------|--------------|
| 1,70 fo. | Naranja-rojo |
| 2 fo.    | Ocre-oliva   |

Atletismo (Martillo)  
Népstadion de Budapest

1956.— 25 septiembre.

Conmemorativos de los XVI Juegos Olímpicos de Melbourne.





20 fi. Azul celeste y pardo  
 30 fi. Verde-oliva y pardo  
 40 fi. Rojo-castaño y pardo  
 60 fi. Verde-gris y pardo  
 1 fo. Rojo y pardo  
 1,50 fo. Violeta y pardo  
 2 fo. Verde claro y pardo  
 3 fo. Lila-rosa y pardo

Canotaje  
 Hipismo  
 Esgrima  
 Atletismo (Vallas)  
 Fútbol  
 Halteras  
 Gimnasia  
 Baloncesto

**1960.** — 29 febrero.

Conmemorativos de los VIII Juegos de Invierno de Squaw Valley.



30 fi. Ocre y azul  
 40 fi. Ocre y verde  
 60 fi. Ocre y rojo  
 80 fi. Ocre y violeta  
 1 fo. Ocre y azul verdoso  
 1,20 fo. Ocre y pardo-rojo  
 2 fo. + 1 fo. Multicolor

Esquí de fondo  
 Hielo-hockey  
 Salto  
 Patinaje velocidad  
 Esquí descenso  
 Patinaje artístico  
 Emblema y símbolos

**1960.** — 21 agosto.  
 Conmemorativos de los XVII Juegos Olímpicos de Roma.  
 Motivos clásicos. Aros olímpicos, figura y textos, similares en cada sello.





- |               |                            |
|---------------|----------------------------|
| 10 fi.        | Azul claro, ocre y negro   |
| 20 fi.        | Salmón, ocre y negro       |
| 30 fi.        | Lila, ocre y negro         |
| 40 fi.        | Amarillo, ocre y negro     |
| 50 fi.        | Rojo, ocre y negro         |
| 60 fi.        | Verde-gris, ocre y negro   |
| 1 fo.         | Lila-gris, ocre y negro    |
| 1,40 fo.      | Ultramar, ocre y negro     |
| 1,70 fo.      | Ocre y negro               |
| 2 fo. + 1 fo. | Carmín claro, ocre y negro |
| 3 fo.         | Multicolor                 |

- |                           |
|---------------------------|
| Remeros                   |
| Púgiles                   |
| Arquero                   |
| Discóbolo                 |
| Juego de pelota, femenino |
| Jabalina                  |
| Caballero                 |
| Luchadores                |
| Gladiadores               |
| Loba, Rómulo y Remo       |
| Aros, escudo y bandera    |



Hojita 67 × 95 mm. Sol radiante y cristal de nieve e inscripción Roma y Squaw Valley.

10 fo. Multicolor

Aros, antorcha, loba, Rómulo y Remo

1963.—11 noviembre (sellos) y 1964, 20 enero (hojita).  
Conmemorativos de los IX Juegos de Invierno de Innsbrück.  
Emblema olímpico en rojo. Aros e inscripción en negro.





40 fi. Verde-oliva y ocre-amarillo  
 60 fi. Violeta y ocre-amarillo  
 70 fi. Azul y ocre-amarillo  
 80 fi. Verde y ocre-amarillo  
 1 fo. Pardo-naranja y ocre-amarillo  
 2 fo. Celeste oscuro y ocre-amarillo  
 2,60 fo. Pardo-lila y ocre-amarillo  
 4 fo. + 1 fo. Turquesa y ocre-amarillo

Descenso  
 Slalom  
 Salto  
 Tirador  
 Patinaje artístico  
 Hielo-hockey  
 Patinaje velocidad  
 Bobsleigh

Sello impreso sobre hojita de 60 × 66 mm.



10 fo. Multicolor

Esquí descenso, paisaje, emblema y aros olímpicos

Commemorativos de los XVIII Juegos Olímpicos de Tokio.

I Serie. — 1964. — 12 junio (sellos) y 22 septiembre (hojita). Aros olímpicos en oro.





30 fi.	Multicolor	Esgrima
40 fi.	»	Gimnasia
60 fi.	»	Fútbol
80 fi.	»	Hipismo
1 fo.	»	Atletismo (Llegada)
1,40 fo.	»	Halteras
1,70 fo.	»	Gimnasia
2 fo.	»	Atletismo (Lanzadores)
2,50 fo.	»	Boxeo
3 fo. + 1 fo.	»	Waterpolo



Hojita 55 × 85 mm.  
10 fo. Multicolor

Inscripción alusiva, aros olímpicos, estadio de Tokio  
y Monte Fuji.

II Serie. — 1965. — 20 febrero. — Medallas obtenidas por deportistas húngaros en los XVIII Juegos Olímpicos de Tokio. Las medallas se reproducen en sus colores naturales.





20 fi. Oliva y pardo-lila

30 fi. Violeta y pardo-lila

50 fi. Oliva claro y pardo-lila

60 fi. Azul y pardo-lila

70 fi. Gris y pardo-lila

80 fi. Verde claro y pardo-lila

1 fo. Lila y pardo-lila

1,20 fo. Ultramar y pardo-lila

1,40 fo. Gris y pardo-lila

1,50 fo. Salmón y pardo-lila

1,70 fo. Rosa y pardo-lila

3 fo. Turquesa y pardo-lila



Pentatlón. Oro: Torok (individual). Bronce: Equipo Nacional

Gimnasia femenina. Plata: Makray (Barras asimétricas). Bronce: Janosi (suelo)

Tiro. Oro: Hammerl (carabina)

Waterpolo. Oro: Ambrus, Felkai, Konrad, Domotor, Kanisza, Rusoran, Karpati, Gyarmati, Pocsik, Mayer, Bodnar (Equipo Nacional)

Atletismo. Bronce: Varju (Lanzamiento peso)

Fútbol. Oro: Szentmihaly, Csernai, Novak, Kaposzta, Orban, Kalman, Szepesi, Palotai, Nagy, Komora, Varga, Bene, Dunai, Farkas, Katalna, Orosz, Nogradi, Gelei (Equipo Nacional)

Halteras. Plata: Foldi (Gallo) y Toth (Semipesado). Bronce: Veres (Semipesado)

Canotaje. Plata: Hesz (Kayak monoplaza)

Atletismo. Plata: Zsivotzki (Lanzamiento martillo)

Lucha grecorromana. Oro: Polyak (Pluma) y Kozma (Pesado)

Atletismo. Plata: Kulesar (Lanzamiento jabalina, masculino) y Rudas (idem. femenino)

Escríma. Oro: Pezsa (Sable individual masculino), Kausz, Gabor, Kulcsar, Nemere, Barany (Espada equipos masculino), Rejto (Florete individual femenino), Rejto, Sakovich, Juhasz, Agoston (Florete equipos femenino)

## IRAN

100 d(inars) = 1 r(ial)

1956. — 15 mayo.

Conmemorativos de los XVI Juegos Olímpicos de Melbourne y del X Aniversario del Comité Olímpico Nacional Iraniano.



5 r. Lila-rosa

Alegoría (León, corona real y aros olímpicos)

1960. — 15 junio.

Conmemorativos de los XVII J. Olímpicos de Roma. — Motivos clásicos.



1 r. Pardo-carmin

6 r. Azul-gris oscuro y celeste claro



Juego de pelota a caballo  
Arquero

1964. — 26 octubre.

Conmemorativos de los XVIII Juegos Olímpicos de Tokio.



4 r. Ocre claro, azul-verde y sepia

6 r. Rojo y azul

Arquero  
Polo



### ISLANDIA

100 a(utar) = 1 krona; e(yr) es el singular de aur  
**1964.** — 20 octubre.  
 Conmemorativo de los XVIII Juegos Olímpicos de Tokio.



10 K. Verde-gris y negro Atletismo (Salto de Longitud)

### ISRAEL

100 a(gorot) = 1 l(ibra)  
**1964.** — 24 junio.  
 Conmemorativos de los XVIII Juegos Olímpicos de Tokio.  
 Sellos con o sin apéndice, en el que se reproducen los cinco aros y símbolos de cada uno de los deportes respectivos.



8 a. Rojo-naranja y violeta oscuro

12 a. Lila y violeta oscuro

30 a. Azul claro, violeta oscuro y rojo

50 a. Verde oliva, violeta oscuro y rojo-naranja

Atletismo (Carrera) y Cronómetros

Atletismo (Lanzamiento del Disco) y Disco

Baloncesto y Sol naciente

Fútbol y Balón

### JORDANIA

1000 fils = 1 LJD. o libra jordana  
 Conmemorativos de los XVIII Juegos Olímpicos de Tokio.  
 I Serie. — **1964.** — 1 junio.



1 f. Rosa-carmín

2 f. Azul

3 f. Verde-azul

4 f. Ocre-oro

Baloncesto

Balonvolea

Fútbol

Tenis de mesa



5 f. Violeta claro  
35 f. Rojo-naranja  
50 f. Verde-amarillo  
100 f. Pardo-lila

Atletismo (Llegada)  
Ciclismo  
Esgrima  
Atletismo (Salto de Pétiga)



Hojita 64 × 88 mm., sin dentar.

200 f. Azul claro

Atletismo (Pértiga)

II Serie. — 1964. — septiembre.



1 f. Castaño-rojo  
2 f. Violeta  
3 f. Verde-azul claro  
4 f. Pardo  
5 f. Castaño-naranja  
35 f. Gris-azul  
50 f. Verde-oliva  
100 f. Azul

} Llama y aros olímpicos



Hojita 77 × 109 mm., sin dentar.

100 f. Carmín

Mismo diseño de la II serie

III Serie. — 1965. — 6 marzo.



10 f. Rosa  
15 f. Violeta-gris  
20 f. Azul  
30 f. Verde-azul  
40 f. Pardo  
60 f. Lila-rosa

} Llama y aros olímpicos



Hojita 102 × 102 mm., sin dentar.

100 f. Ultramar Mismo diseño de la III serie

## KUWAIT

192 p(ies) = 16 a(nnas) = 1 r(upia)

1948. — 29 julio.

Conmemorativos de los XIV Juegos Olímpicos de Londres.  
Sellos de Inglaterra sobreimpresos KUWAIT y nueva moneda (véase Bahrain).



KUWAIT  
2½ ANNAS

KUWAIT  
3 ANNAS

KUWAIT  
6 ANNAS

KUWAIT  
1 RUPEE

2 1/2 a. s. 2 1/2 d. Azul  
3 a. s. 3 d. Violeta  
6 a. s. 6 d. Lila  
1 r. s. 1 s. Castaño oscuro

Esfera terrestre y ramas de laurel  
Globo y alegoría  
Aros olímpicos  
Victoria alada

### LIBANO

100 c(entièmes) = 1 pi(astre); 100 p(iastres) = 1 l(ivre)

1924.—15 junio.

Conmemorativos de los VIII Juegos Olímpicos de París. — Sellos de Francia sobrecargados GRAND LIBAN y nueva moneda.



GRAND  
LIBAN  
**1,50**  
PIASTRE

50 c. s. 10 c. Verde-amarillo y verde-gris  
1,25 p. s. 25 c. Carmín y rojo

1,50 p. s. 30 c. Negro y pardo-rojizo  
2,50 p. s. 50 c. Azul y ultramar

GRAND LIBAN  
**50 CENTIEMES**

GRAND LIBAN  
**1 PIASTRE 25**

GRAND  
LIBAN  
**2,50**  
PIASTRES

Saludo de atleta  
Victoria de Samotracia  
y Villa de París  
Milon de Crotona  
Juramento olímpico

Mismos sellos con sobrecarga bilingüe GRAND LIBAN y nueva moneda.

G<sup>d</sup> Liban  
**0, P. 50**

لبنان الكبير  
١/٢ الفرش

G<sup>d</sup> Liban  
**1, P. 25**

لبنان الكبير  
١/٤ الفرش

G<sup>d</sup> Liban  
**1, P. 50**

لبنان الكبير  
٢/٤ الفرش

G<sup>d</sup> Liban  
**2, P. 50**

لبنان الكبير  
٣/٤ الفرش

50 c. s. 10 c. Verde-amarillo y verde-gris  
1,25 p. s. 25 c. Carmín y rojo

1,50 p. s. 30 c. Negro y pardo-rojizo  
2,50 p. s. 50 c. Azul y ultramar

Saludo de atleta  
Victoria de Samotracia  
y Villa de París  
Milon de Crotona  
Juramento olímpico

1961.—12 enero.

Conmemorativos de los XVII Juegos Olímpicos de Roma.



#### Correo ordinario

2,50 pi. + 2,50 pi. Azul turquesa y castaño  
5 pi. + 5 pi. Salmón y pardo  
7,50 pi. + 7,50 pi. Violeta y pardo

Boxeo  
Lucha  
Atletismo (Lanzamiento del Peso)





*Correo aéreo*

- |                 |                         |          |
|-----------------|-------------------------|----------|
| 15 pi. + 15 pi. | Rojo y castaño          | Escríma  |
| 25 pi. + 25 pi. | Verde-azul y castaño    | Ciclismo |
| 35 pi. + 35 pi. | Azul ultramar y castaño | Natación |



Hojita 117 x 140 mm., sin dentar, con los sellos de 15, 25 y 35 pi. Inscripción bilingüe en negro.

150 f. Multicolor      Escríma, Ciclismo y Natación

1965. — 25 enero.  
Conmemorativos de los XVIII Juegos Olímpicos de Tokio.



*Correo ordinario*

- |         |  |
|---------|--|
| 2,50 p. | Turquesa, negro y lila-carmín          |
| 7,50 p. | Gris-oliva, pardo-lila y castaño       |
| 10 p.   | Pardo-carmín, azul-negro y verde-negro |

Natación  
Escríma  
Baloncesto



*Correo aéreo*

- |       |                          |
|-------|--------------------------|
| 15 p. | Verde-negro y negro      |
| 25 p. | Violeta y verde-amarillo |
| 40 p. | Azul-negro y pardo claro |

Hipismo  
Tiro  
Gimnasia



Hojita 100 x 140 mm., sin dentar, inscripción bilingüe, con los sellos de 15, 25 y 40 p.

100 p. Multicolor      Inscripción en ocre-oliva



**LIBERIA**

100 c(ents) = 1 d(ólar)

1956.—15 noviembre.

Conmemorativos de los XVI Juegos Olímpicos de Melbourne.



*Correo ordinario*

- 4 c. Verde oliva y castaño claro
- 6 c. Verde brillante y negro
- 8 c. Azul-violeta y castaño
- 10 c. Carmín y negro

- Fauna del país y corona laurel
- Discóbolo
- Victoria alada
- Cuádriga



*Correo aéreo*

- 12 c. Verde y violeta
- 20 c. Salmón ultramar, negro y lila pálido

- Estadio olímpico
- Antorcha y mapa



Hojita 70 × 126 mm. Corona de olivo, aros e inscripción en negro.

40 c. Salmón, ultramar, negro y lila pálido      Antorcha y mapa

1960.—6 septiembre.

Conmemorativos de los XVII Juegos Olímpicos de Roma. — Deportes modernos y escenas indígenas.



*Correo ordinario*

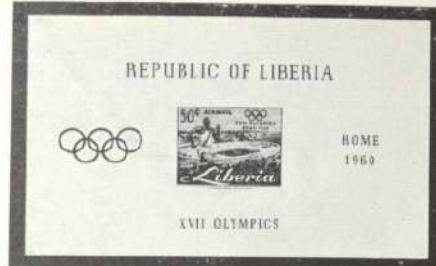
- 5 c. Verde-amarillo y pardo-lila
- 10 c. Lila y pardo-lila
- 15 c. Naranja y pardo-lila



*Correo aéreo*

- 25 c. Ultramar y pardo-lila
- Atletismo (Jabalina) y cazador





Hojita 76 × 128 mm., sin dentar, aros olímpicos y texto en negro.

50 c. Violeta y pardo-lila

Aleta y estadio olímpico de Roma

1963. — 10 diciembre.

Conmemorativos de los IX Juegos de Invierno de Innsbrück.



*Correo ordinario*

5 c. Rojo y ultramar

Esquí, saltos

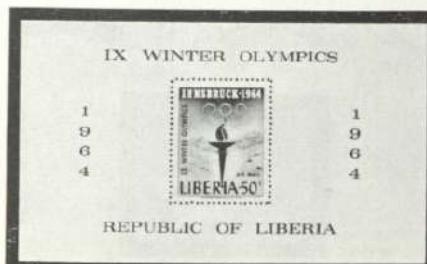
*Correo aéreo*

10 c. Ultramar y rojo

Antorcha

25 c. Verde-azul y naranja

Paisaje



Hojita 78 × 128 mm.

50 c. Gris y rojo

Antorcha

1964. — 15 septiembre.

Conmemorativos de los XVIII Juegos Olímpicos de Tokio.



10 c. Verde y amarillo

15 c. Violeta y rojo

25 c. Rojo y ocre-amarillo

Monte Fuji

Llama olímpica

Estadio y ramo de cerezo



Hojita 78 × 128 mm. Correo aéreo.

50 c. Rojo y azul

Atletismo (Salida) y aros olímpicos

### LIBIA

1000 m(ilésimas) = 1 libra

1964.

Conmemorativos de los XVIII Juegos Olímpicos de Tokio.



5 m.	Azul y negro	Fútbol
10 m.	Lila-gris y negro	Ciclismo
20 m.	Rojo-naranja y negro	Boxeo
30 m.	Ocre-amarillo y negro	Atletismo (Salida)
35 m.	Oliva claro y negro	Natación
50 m.	Verde-pastel y negro	Atletismo (Vallas)

Estos sellos están impresos siempre en grupos de seis, formando un fondo sobre el que figuran los cinco aros olímpicos en color oro. Existen dentados y sin dentar.



Hojita 110 × 160 mm., dentada y sin dentar, con los mismos valores, inscripción bilingüe en color lila-gris y numeración en negro. La hojita sin dentar presenta algunas variaciones de color.

100 m. Multicolor

#### LIECHTENSTEIN

100 r(appen) = 1 f(ranc)

1964.—15 abril.

Conmemorativo de los IX Juegos de Invierno de Innsbrück y XVIII Juegos Olímpicos de Tokio.



50 r. Azul, rojo y negro      Banderas de Austria y Japón y aros olímpicos

#### LUXEMBURGO

100 c(entimes) = 1 f(ranc)

1952.—20 agosto.

Conmemorativos de los XV Juegos Olímpicos de Helsinki.



1 f.	Verde claro y negro
2 f.	Siena y negro
2,50 f.	Rosa y negro
3 f.	Ocre claro y negro
4 f.	Azul claro y negro
8 f.	Malva y negro

Atletismo (Vallas)  
Fútbol  
Boxeo  
Waterpolo  
Ciclismo  
Esgrima

#### MALDIVAS

100 l(tarees) = 1 R(upia)

1960.—20 agosto

Conmemorativos de los XVII Juegos Olímpicos de Roma.



2 l.	Lila y verde
3 l.	Verde-gris y carmín
5 l.	Pardo-lila y azul oscuro
10 l.	Verde-amarillo y pardo
15 l.	Sepia y azul
25 l.	Rojo y oliva
50 l.	Amarillo-naranja y violeta
1 R.	Verde-amarillo y granate

Ciclista y simbolo de los Juegos

Baloncesto y simbolo



1964. — octubre  
Commemorativos de los XVIII Juegos Olímpicos de Tokio.



- 2 l. Azul-gris y violeta
- 3 l. Castaño-rojo y lila-carmin
- 5 l. Gris-verde y oliva oscuro
- 10 l. Lila y violeta negro
- 15 l. Ocre-amarillo y pardo
- 25 l. Gris-azul y azul-verde
- 50 l. Oliva y gris
- 1 R. Gris y lila oscuro

- |                                  |   |   |   |   |
|----------------------------------|---|---|---|---|
| Atletismo (Lanzamiento del peso) | » | » | » | » |
| »                                | » | » | » | » |
| »                                | » | » | » | » |
| Atletismo (Carrera)              | » | » | » | » |
| »                                | » | » | » | » |
| »                                | » | » | » | » |



Hojita 126 × 140 mm., con los sellos de 25 l., 50 l. y 1 R. Papel fondo gris. Aros en blanco, y texto en gris-negro. Sin dentar.

### MALI

100 c(entimos) = 1 f(ranc)

1964. — 27 junio.

Commemorativos de los XVIII Juegos Olímpicos de Tokio.



- 5 f. Rojo-naranja, esmeralda y violeta
- 10 f. Negro, turquesa y pardo-amarillo
- 15 f. Violeta y rojo

- 85 f. Violeta, pardo-lila y verde-oscuro

Estos sellos existen en hojita 100 × 190 mm. Dentados. Mismos colores.

- Fútbol y estadio
- Boxeo y estadio
- Atletismo (Carrera), llama olímpica y estadio
- Atletismo (Vallas) y estadio

### MARRUECOS — Oficina Inglesa

100 c(entimos) = 1 p(eseta)

1948. — 29 julio.

Commemorativos de los XIV Juegos Olímpicos de Londres. — Sellos de Inglaterra sobrecargados MOROCCO AGENCIES y nueva moneda (Véase Bahrain).

60 CENTIMOS  
1 PTA 20 CTS

MOROCCO AGENCIES  
25 CENTIMOS      MOROCCO AGENCIES  
30 CENTIMOS      MOROCCO AGENCIES

- |                   |                |                                    |
|-------------------|----------------|------------------------------------|
| 25 c. s. 2 1/2 d. | Azul           | Esfera terrestre y ramas de laurel |
| 30 c. s. 3 d.     | Violeta        | Globo y alegoría                   |
| 60 c. s. 6 d.     | Lila           | Aros olímpicos                     |
| 1,20 p. s. 1 s.   | Castaño oscuro | Victoria alada                     |



### MARRUECOS

100 f (francos) = 1 d (dirham)

1960.

Conmemorativos de los XVII Juegos Olímpicos de Roma.  
Encuadre igual, inscripción bilingüe y aros olímpicos en todos los sellos.



- 5 f. Verde-oliva, azul ultramar y pardo-lila
- 10 f. Pardo-naranja, azul celeste y castaño-lila
- 15 f. Verde brillante, azul celeste y ocre-naranja
- 20 f. Azul ultramar, oliva y pardo-violeta
- 30 f. Ultramar oscuro, carmín y ocre-oliva
- 40 f. Azul turquesa, violeta y pardo-rojo
- 45 f. Verde oscuro, carmín y ultramar claro
- 70 f. Castaño-lila, azul prusia y gris

1964. — 22 septiembre.

Conmemorativos de los XVIII Juegos Olímpicos de Tokio.

- 0,20 f. Carmín, verde y violeta
- 0,30 f. Azul, pardo-lila y verde oscuro
- 0,50 f. Verde, pardo y rojo

Sol y llama olímpica



### MASCATE

192 p (ies) = 16 a (nnas) = 1 r (upia)

1948. — 29 julio.

Commemorativos de los XIV Juegos Olímpicos de Londres.  
Sellos de Inglaterra sobrecargados con nueva moneda (Véase Bahrain).

2½ ANNAS

3 ANNAS

6 ANNAS

1 RUPEE

- |             |          |                |
|-------------|----------|----------------|
| 2 1/2 a. s. | 2 1/2 d. | Azul           |
| 3 a.        | s. 3 d.  | Violeta        |
| 6 a.        | s. 6 d.  | Lila           |
| 1 r.        | s. 1 s.  | Castaño oscuro |

- |                                    |
|------------------------------------|
| Esfera terrestre y ramas de laurel |
| Globo y alegoría                   |
| Aros olímpicos                     |
| Victoria alada                     |

### MAURITANIA

100 c (entimes) = 1 f (franc)

1962. — 17 febrero.

Commemorativos de los Juegos Olímpicos de Roma 1960 y Tokio 1964.  
Sellos de 1960-61 habilitados con nuevo valor y sobreimpresos «JEUX OLYMPIQUES ROME 1960 - TOKYO 1964».



- 75 f. s/ 15 f. Multicolor  
75 f. s/ 20 f. »

1964. — 7 septiembre.

Commemorativos de los XVIII Juegos Olímpicos de Tokio.  
Motivos deportivos antiguos sobre distintos tipos de cerámica.





*Correo aéreo*

15 f. Oliva y pardo-lila

50 f. Turquesa y pardo-naranja

85 f. Rojo y pardo

100 f. Verde-amarillo y pardo-rojo

Hipismo

Atletismo

Lucha

Carros

Estos sellos existen también en hojita 100 × 190 mm. Dentados. Mismos colores.

2 f. Azul verde

2.50 f. Rojo

4 f. Gris

Atletismo (Disco)

Baloncesto

Natación (Saltos)



*Correo aéreo*

5 f. + 5 f. Pardo-negro

6 f. + 9 f. Violeta

10 f. + 15 f. Carmín

15 f. + 25 f. Azul

Remo

Esquí de descenso

Tenis

Vela

**MONACO**

100 c(entes) = 1 f(ranc)

1948.— 1 julio.

Conmemorativos de los XIV Juegos Olímpicos de Londres.



*Correo ordinario*

50 c. Verde esmeralda

1 f. Pardo carmín

Atletismo (Vallas)

Atletismo (Llegada)

1953.— 23 febrero.  
Conmemorativos de los XV Juegos Olímpicos de Helsinki.





*Correo ordinario*

- 1 f. Violeta y carmín
- 2 f. Verde y azul-verde
- 3 f. Azul y azul celeste
- 5 f. Sepia y verde-azul
- 8 f. Carmin y rojo
- 15 f. Azul, verde osc. y pardo osc.

Baloncesto  
Fútbol  
Vela  
Ciclismo  
Gimnasia  
Estadio Luis II



*Correo aéreo*

- 40 f. Negro
- 50 f. Violeta
- 100 f. Verde oscuro
- 200 f. Rojo-carmín

Atletismo  
Escríma  
Tiro  
Antorcha

1956.—9 abril.

Conmemorativos de los VII Juegos de Invierno de Cortina y los XVI Juegos Olímpicos de Melbourne.



- 15 f. Lila, sepia y verde-azul
- 30 f. Naranja-rojo



Trampolin «Italia»  
Deportes varios y estadio

1960.—1 junio.

Conmemorativos de los VIII Juegos de Invierno de Squaw Valley y los XVII Juegos Olímpicos de Roma.





5 c. Pardo oscuro, verde brillante y rojo-carmín  
 10 c. Castaño-rojo, azul-turquesa y verde oscuro  
 15 c. Castaño-violeta, ocre y carmín

20 c. Verde-negro, celeste y oliva

25 c. Verde oscuro, verde azulado y granate oscuro  
 50 c. Ultramar oscuro, verde azulado y lila oscuro

Hipismo  
 Natación  
 Atletismo (Salto  
 Longitud)  
 Atletismo (Jaba-  
 lina)  
 Patinaje artístico  
 Slalom

**1964.** — noviembre.  
 Conmemorativo de los IX Juegos de Invierno de Innsbrück.

Correo aéreo  
 5 f. Multicolor

Bobsleigh



**1964.** — noviembre.  
 Conmemorativos de los XVIII Juegos Olímpicos de Tokio.



1 c. Multicolor  
 2 c. »  
 3 c. »  
 4 c. »

Halteras  
 Judo  
 Atletismo (Pértiga)  
 Tiro con arco

#### MONGOLIA

100 m(ung o menge) = 1 t(unrik)

**1960.** — 1 agosto.

Conmemorativos de los XVII Juegos Olímpicos de Roma.





5 m. Azul prusia, rojo-naranja y oliva  
 10 m. Lila, amarillo y oliva  
 15 m. Rojo-naranja, verde azul y oliva  
 20 m. Rosa tierno, azul y oliva  
 30 m. Verde brillante, ocre-oro y oliva

Hipismo  
 Atletismo (Llegada)  
 Natación  
 Lucha  
 Atletismo (Vallas)

50 m. Azul, verde azul y oliva  
 70 m. Ultramar, verde amarillo y oliva  
 1 t. Rosa, verde y oliva

Gimnasia  
 Atletismo (Salto Altura)  
 Atletismo (Disco)

1964. — 12 febrero.  
 Conmemorativo de los IX Juegos de Invierno de Innsbrück.



Hojita 70 × 87 mm. Sello dentado. Emblema y motivo ornamental en salmón oscuro y cristales de nieve en gris.

4 t. Gris Esquí (fondo)

1964. — 15 abril (sellos) y 1 septiembre (hojita).  
 Conmemorativos de los XVIII Juegos Olímpicos de Tokio.





5 m. Multicolor  
10 m. »  
15 m. »  
20 m. »  
30 m. »  
50 m. »  
60 m. »  
1 t. »

Gimnasia  
Atletismo (Jabalina)  
Lucha  
Atletismo (Llegada)  
Hipismo  
Natación  
Ciclismo  
Emblema olímpico

Hojita 77 x 86 mm. Inscripción bilingüe.

4 t. Multicolor

Lucha grecorromana



### NEPAL

100 p(aisa) = 1 r(upia)

1964. — 31 diciembre.

Conmemorativo de los XVIII Juegos Olímpicos de Tokio.



10 p. Rosa, azul y rojo

Antorcha olímpica y símbolos

### NICARAGUA

100 c(entavos) = 1 C(órdoba)

Commemorativos de los XVIII Juegos Olímpicos de Tokio.

1 Serie. — 1963. — 6 agosto.





*Correo aéreo*

2 c.	Multicolor	Boxeo
3 c.	»	Atletismo (Carrera)
4 c.	»	Pesca subacuática
5 c.	»	Fútbol
6 c.	»	Beisbol
10 c.	»	Tenis
15 c.	»	Ciclismo
20 c.	»	Motociclismo
35 c.	»	Ajedrez
60 c.	»	Pesca
1 C.	»	Tenis de mesa
2 C.	»	Baloncesto
5 C.	»	Golf

II Serie. — 1964. — 19 diciembre.  
Mismos sellos con sobrecarga en negro.

OLIMPIADAS

TOKYO - 1964

2 c.	Multicolor	Boxeo
3 c.	»	Atletismo
4 c.	»	Pesca subacuática
6 c.	»	Beisbol
1 C.	»	Tenis de mesa
2 C.	»	Baloncesto

NIGER

100 centimes = 1 franc

1964. — 10 octubre.

Commemorativos de los XVIII Juegos Olímpicos de Tokio.



*Correo aéreo*

60 f.	Verde oscuro y pardo-rojo	Waterpolo
85 f.	Azul, pardo-rojo y carmín	Atletismo (Relevos)
100 f.	Rojo-carmín, verde y azul-negro	Atletismo (Disco)
250 f.	Ocre, verde y azul-negro	Atleta con antorcha y efígie de Coubertin

Estos sellos existen en hojita 100 × 190 mm. Dentados. Mismos colores.



### NIGERIA

Sistema monetario de Inglaterra.

1964. — octubre.

Conmemorativos de los XVIII Juegos Olímpicos de Tokio.



3 d. Verde-oliva y sepia  
6 d. Azul-gris y verde  
1 s. 3 d. Oliva y pardo  
2 s. 6 d. Pardo-rojo y pardo

Antorcha y guantes boxeo  
Atletismo (Altura)  
Atletismo (Salida)  
Atletismo (Obstáculos)



Hojita 102 × 102 mm., integrada por cuatro sellos del 2/6. Aros e inscripción en blanco sobre fondo papel pardo.

4 × 2/6 Pardo-rojo y pardo

Atletismo (Obstáculos)

### NUEVA CALEDONIA

100 c(entimes) = 1 f(ranc)

1964. — 28 diciembre.

Conmemorativo de los XVIII Juegos Olímpicos de Tokio.



*Correo aéreo*

10 f. Verde, lila y negro

Lucha clásica y jueces

### PAKISTAN

100 p(aisa) = 1 r(upia)

1962.

Conmemorativo de la victoria del Pakistán en el torneo de Hockey de los XVII Juegos Olímpicos de Roma.



13 p. Verde y negro

Motivos de hockey campo y aros olímpicos  
Nota: Este sello forma parte de la serie conmemorativa de los Juegos Asiáticos de Yakarta.

### PANAMA

100 c(entésimos) = 1 b(alboa)

1960. — 22 septiembre.

Conmemorativos de los XVII Juegos Olímpicos de Roma.



*Correo ordinario*

3 c. Lila y granate

Esgrima

5 c. Verde esmeralda y verde-amarillo

Fútbol





*Correo aéreo*

- 5 c. Naranja y carmín
- 10 c. Ocre y negro
- 25 c. Azul celeste y ultramar
- 50 c. Pardo y negro

- Baloncesto
- Ciclismo
- Atletismo (Jabalina)
- Corredor con antorcha olímpica



Hojita 77 × 127 mm., sin dentar, con los sellos de 25 y 50 c. aéreos. Inscripción, aros y valor 80 c. en color pardo oscuro.

Commemorativos de los IX Juegos de Invierno de Innsbrück.  
I Serie. — 1964. — enero.



*Correo ordinario*

- |        |                            |                       |
|--------|----------------------------|-----------------------|
| 1/2 c. | Azul claro y rojo          | Montañas de Innsbrück |
| 1 c.   | Verde-azul, rojo y pardo   | Patinaje              |
| 3 c.   | Azul y rojo                | Montañas de Innsbrück |
| 4 c.   | Verde pálido, rojo y pardo | Patinaje              |



*Correo aéreo*

- |      |                            |
|------|----------------------------|
| 1 c. | Rosa-lila, rojo y pardo    |
| 1 c. | Azul claro, rojo y pardo   |
| 2 c. | Verde oscuro, rojo y pardo |
| 3 c. | Azul oscuro, rojo y pardo  |

Slalom



Hojitas 62 × 100 mm., dentadas y sin dentar, con el 21 y 31 centésimos correo aéreo, mismos colores, aros olímpicos y cifra en rojo e inscripción en pardo.



II Serie. — 1964. — diciembre.  
Medallas obtenidas por los vencedores de los IX Juegos de Invierno de Innsbrück. Mismo tipo para todos los sellos. Medallas en relieve.



*Correo ordinario*

*Oro*

1/2 c. Azul-verde  
M. Goitschel  
(Francia)

1 c. Azul oscuro  
Mc Dermott  
(EE. UU.)

2 c. Pardo-violeta  
V. Emery, Anakin,  
J. Emery, Kirby  
(Canadá)

3 c. Rosa-lila  
Dijkstra  
(Holanda)

4 c. Castaño-lila  
Engan  
(Noruega)

*Plata*

Slalom gigante femenino  
Ch. Goitschel  
(Francia)

Patinaje velocidad masculino  
Grischin  
(Rusia)

Bobs a cuatro  
Thaler, Nairz,  
Duerenthaler, Koxeder  
(Austria)

Patinaje artístico femenino  
Heitzer  
(Austria)

Saltos  
Kankkonen  
(Finlandia)

*Correo aéreo*

*Oro*

5 c. Lila  
Mantyranta  
(Finlandia)

6 c. Azul claro  
Järnberg  
(Suecia)

*Plata*

Esquí, 30 km. fondo  
Gronningen  
(Noruega)

Esquí, 50 km. fondo  
Rönnlund  
(Suecia)

*Bronce*

Saubert  
(EE. UU.)

Orloff  
(Rusia)

Monti, Rigoni, S. Siorpaes, G. Siorpaes  
(Italia)

Burka  
(Canadá)

Brandtzägg  
(Noruega)

7 c. Violeta  
Skoblikowa  
(Rusia)

10 c. Verde  
Schnelldorfer  
(Alemania)

21 c. Rojo-naranja  
Nash, Dixon  
(Inglaterra)

31 c. Azul  
Zimmermann  
(Austria)

Patinaje femenino  
Stenina  
(Rusia)

Patinaje artístico  
Calmat  
(Francia)

Bobs a dos  
Zardini, Bonagura  
(Italia)

Esquí descenso  
Lacroix  
(Francia)

Wapilhan  
(Corea Norte)

Allen  
(EE. UU.)

Monti, S. Siorpaes  
(Italia)

Bartels  
(Alemania)



Folilla 101 × 143 mm., multicolor, con tres sellos tipo de correo aéreo y relación de medallas obtenidas por los distintos países. Existe también sin foliar.

Commemorativos de los XVIII Juegos Olímpicos de Tokio.  
Diciembre. — 1964. — 1 abril.



*Correo ordinario*

Discóbolo  
Atleta con antorcha





*Correo aéreo*

- |  |  |
|--|--|
| 5 c. Verde-amarillo, rojo y negro<br>10 c. Ocre-amarillo, rojo y negro<br>21 c. Verde-azul, rojo y negro<br>50 c. Azul, rojo y negro | Estadio de Tokio,<br>Monte Fuji y<br>y emblema de los Juegos |
|--|--|



Hojita 93 x 163 mm., dentada y sin dentar, fondo rosa pálido, sello de 50 c. mismo color, aros y cifra en rojo e inscripción azul.

**II Serie. — 1964. — septiembre.**



*Correo aéreo  
Dentado*

- 31 c. Verde y pardo  
 Este sello existe sin dentar, en color azul, y también en hojitas dentado y sin dentar, todo ello de carácter no oficial.

Waterpolo

**III Serie. — 1965.**

Medallas obtenidas por los vencedores de los XVIII Juegos Olímpicos de Tokio. Tipos iguales a los de Innsbrück. Medallas en relieve.

*Correo ordinario*

<i>Oro</i>	<i>Plata</i>	<i>Bronce</i>
1/2 c. Naranja Endo (Japón)	Gimnasia Tsurumi (Japón)	Menichelli (Italia)
1 c. Lila Berntsen (Dinamarca)	Vela Ahrend (Alemania)	North (EE. UU.)
2 c. Verde oscuro D'Oriola (Francia)	Hipismo Schridde (Dinamarca)	Robeson (Inglaterra)
3 c. Castaño-amarillo Sjödell-Utterberg (Suecia)	Canotaje Geurts-Hoeskra (Holanda)	Buker-Zander (Alemania)
4 c. Rosa-lila Dolman, Karstens, Pieterse, Zoet (Holanda)	Ciclismo Guerra, Mazza Andreoli, Bona, (Italia)	Hamrin, Petterson, Roland, Vilhelm (Suecia)

*Correo aéreo*

<i>Oro</i>	<i>Plata</i>	<i>Bronce</i>
2 c. Verde-gris Chammarin (Suiza)	Hipismo Boldt (Alemania)	Filatow (Rusia)
6 c. Azul Packer (Inglaterra)	Atletismo, 800 m. damas Dupureur (Francia)	Chamberlain (N. Zelanda)
7 c. Azul-violeta Roelants (Bélgica)	Atletismo, 3.000 m. obstáculos Herriott (Inglaterra)	Beljawew (Rusia)
10 c. Naranja-rojo Menichelli (Italia)	Gimnasia Endo (Japón)	Lisitsky (Rusia)
21 c. Violeta oscuro Holdorf (Alemania)	Atletismo, Decathlon Aun (Rusia)	Walde (Alemania)
31 c. Verde oscuro Schollander (EE. UU.)	Natación, 100 m. crawl Mc Gregor (Inglaterra)	Klein (Alemania)





Hojita 142 × 152 mm. Multicolor, con tres sellos tipo de correo aéreo y relación de medallas obtenidas por los distintos países. Existe sin dentar.

### PARAGUAY

100 céntimos = 1 g(uaraní)

1960. — 17 marzo.

Conmemorativos de los XVII Juegos Olímpicos de Roma.



#### Correo ordinario

- |         |                          |   |
|---------|--------------------------|---|
| 30 c.   | Rojo y verde-azulado     | } |
| 50 c.   | Lila y azul-gris         |   |
| 75 c.   | Oliva y naranja-amarillo |   |
| 1,50 g. | Violeta y verde-azulado  |   |

#### Correo aéreo

- |          |                        |   |
|----------|------------------------|---|
| 12,45 g. | Rojo y azul-negro      | } |
| 18,15 g. | Lila y oliva           |   |
| 36 g.    | Verde-azulado y carmin |   |

NOTA: Existe una hojita no oficial con el sello de 36 g., aros olímpicos y cifra 1960, desautorizada por las autoridades postales del país.

Conmemorativos de los IX Juegos de Invierno de Innsbrück.  
I Serie. — 1963. — 16 mayo. — Dedicada a distintos Juegos de Invierno.



#### Dentados Correo ordinario — Esquiador

- |       |                                  |                    |
|-------|----------------------------------|--------------------|
| 10 c. | Verde-oliva y castaño claro      | 1924, Chamonix     |
| 20 c. | Ultramar y castaño claro         | 1928, Saint Moritz |
| 25 c. | Rojo-lila y castaño claro        | 1932, Lake Placid  |
| 30 c. | Azul-gris oscuro y castaño claro | 1936, Garmisch     |
| 50 c. | Violeta y castaño claro          | 1948, Saint Moritz |

#### Correo aéreo — Cristal de nieve

- |          |                               |                    |
|----------|-------------------------------|--------------------|
| 12,45 g. | Castaño-lila y amarillo-oliva | 1952, Oslo         |
| 25 g.    | Lila y amarillo-oliva         | 1956, Cortina      |
| 50 g.    | Azul oscuro y amarillo-oliva  | 1960, Squaw Valley |



Hojita 70 × 104 mm. Correo aéreo. Fondo azul claro. Numeración en rojo. Emblema e inscripciones en color amarillo-oliva.

- |       |                              |                  |
|-------|------------------------------|------------------|
| 50 g. | Azul oscuro y amarillo-oliva | Cristal de nieve |
|-------|------------------------------|------------------|

#### Sin dentar Correo ordinario — Esquiador

- |       |                                  |                    |
|-------|----------------------------------|--------------------|
| 10 c. | Azul-gris oscuro y castaña claro | 1924, Chamonix     |
| 20 c. | Verde-oliva y castaño claro      | 1928, Saint Moritz |
| 25 c. | Lila oscuro y castaño claro      | 1932, Lake Placid  |
| 30 c. | Lila y castaño claro             | 1936, Garmisch     |
| 50 c. | Verde-azul y castaño claro       | 1948, Saint Moritz |

#### Correo aéreo — Cristal de nieve

- |          |                               |                    |
|----------|-------------------------------|--------------------|
| 12,45 g. | Castaño-lila y amarillo-oliva | 1952, Oslo         |
| 36 g.    | Violeta y amarillo-oliva      | 1956, Cortina      |
| 50 g.    | Verde oscuro y amarillo-oliva | 1960, Squaw Valley |



Hojita 70 × 104 mm. Correo aéreo. Fondo azul claro. Numeración en rojo.  
50 g. Verde oscuro y castaño claro Cristal de nieve

II Serie. — 1963. — Motivos alusivos a los Juegos de Innsbrück.



*Dentados  
Correo ordinario*

- |                            |                  |
|----------------------------|------------------|
| 15 c. Pardo-violeta y rojo | } Salto de esquí |
| 25 c. Verde-gris y rojo    |                  |
| 30 c. Lila y rojo          |                  |
| 40 c. Verde-oliva y rojo   |                  |
| 50 c. Azul-violeta y rojo  |                  |



*Correo aéreo*

- |                            |                  |
|----------------------------|------------------|
| 18,15 g. Azul-verde y rojo | } Emblema y aros |
| 50 g. Ocre oscuro y rojo   |                  |



Hojita 72 × 100 mm. Correo aéreo. Fondo malva. Inscripción y numeración en rojo.

- |                          |                |
|--------------------------|----------------|
| 50 g. Ocre oscuro y rojo | Emblema y aros |
|--------------------------|----------------|

*Sin dentar  
Correo ordinario*

- |                           |                  |
|---------------------------|------------------|
| 15 c. Azul oscuro y rojo  | } Salto de esquí |
| 25 c. Sepia claro y rojo  |                  |
| 30 c. Verde oscuro y rojo |                  |
| 40 c. Violeta y rojo      |                  |
| 50 c. Pardo-lila y rojo   |                  |

*Correo aéreo*

- |                                |                  |
|--------------------------------|------------------|
| 12,45 g. Azul-gris y rojo      | } Emblema y aros |
| 18,15 g. Amarillo-oliva y rojo |                  |
| 50 g. Celeste y rojo           |                  |

Hojita 72 × 100 mm. Correo aéreo. Fondo malva. Inscripción y numeración en rojo.

- |                      |                |
|----------------------|----------------|
| 50 g. Celeste y rojo | Emblema y aros |
|----------------------|----------------|

memorativos de los XVIII Juegos Olímpicos de Tokio.

III Serie. — 1 octubre. — Dedicada a distintos Juegos Olímpicos Anteriores.



*Dentados*

*Correo ordinario — Discóbolo de Miron*

- |                                     |                   |
|-------------------------------------|-------------------|
| 15 c. Negro-violeta y amarillo      | 1928, Amsterdam   |
| 25 c. Negro-violeta y verde claro   | 1932, Los Ángeles |
| 30 c. Negro-violeta y rosa          | 1936, Berlín      |
| 40 c. Negro-violeta y violeta claro | 1948, Londres     |
| 50 c. Negro-violeta y azul claro    | 1952, Helsinki    |

*Correo aéreo — Llama olímpica*

- |   |                 |
|---|-----------------|
| 12,45 g. Verde, verde pálido y pardo-lila | 1956, Melbourne |
| 18,15 g. Castaño, ocre claro y pardo-lila | 1960, Roma      |
| 36 g. Rojo, rosa pálido y pardo-lila      | 1964, Tokio     |





Hojita 70 × 102 mm. Correo aéreo.

36 g. Rojo, rosa pálido y pardo-lila      Llama olímpica

*Sin dentar*

*Correo ordinario — Discóbolo de Miron*

- |       |                                |                   |
|-------|--------------------------------|-------------------|
| 15 c. | Negro-violeta y verde-ceniza   | 1928, Amsterdam   |
| 25 c. | Negro-violeta y rosa-lila      | 1932, Los Ángeles |
| 30 c. | Negro-violeta y verde-amarillo | 1936, Berlin      |
| 40 c. | Negro-violeta y ocre-amarillo  | 1948, Londres     |
| 50 c. | Negro-violeta y salmón         | 1952, Helsinki    |

*Correo aéreo — Llama olímpica*

- |          |                                 |                 |
|----------|---------------------------------|-----------------|
| 12,45 g. | Verde, azul claro y pardo-lila  | 1956, Melbourne |
| 18,15 g. | Castaño, rosa-lila y pardo-lila | 1960, Roma      |
| 36 g.    | Rojo, gris y pardo-lila         | 1964, Tokio     |

Hojita 70 × 102 mm. Correo aéreo.

36 g. Rojo, gris y pardo-lila      Llama olímpica

II Serie. — 1964. — 8 enero. — Motivos alusivos a los Juegos de Tokio.



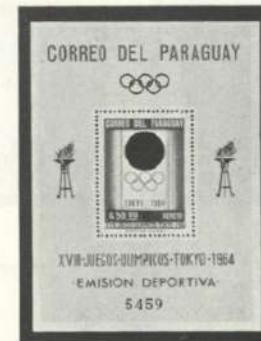
*Dentados*  
*Correo ordinario*

- |       |                         |   |
|-------|-------------------------|---|
| 15 c. | Azul y rojo             | } |
| 25 c. | Naranja y rojo          |   |
| 30 c. | Ocre oscuro y rojo      |   |
| 40 c. | Castaño claro y rojo    |   |
| 50 c. | Verde-azul claro y rojo |   |
- Atletismo, Lanzamiento Disco



*Correo aéreo*

- |          |                   |   |
|----------|-------------------|---|
| 12,45 g. | Violeta y rojo    | } |
| 18,15 g. | Ocre y rojo       |   |
| 50 g.    | Verde-azul y rojo |   |
- Emblema y aros



Folija 72 × 100 mm. Correo aéreo. Fondo salmón. Inscripciones en verde. Aros, llama y numeración en rojo.

50 g. Verde-azul y rojo      Emblema y aros

*Sin dentar*  
*Correo ordinario*

- |       |                     |   |
|-------|---------------------|---|
| 15 c. | Verde-oliva y rojo  | } |
| 25 c. | Azul-violeta y rojo |   |
| 30 c. | Ocre y rojo         |   |
| 40 c. | Violeta y rojo      |   |
| 50 c. | Lila y rojo         |   |
- Atletismo, Lanzamiento Disco

*Correo aéreo*

- |          |                      |   |
|----------|----------------------|---|
| 12,45 g. | Castaño claro y rojo | } |
| 18,15 g. | Naranja y rojo       |   |
| 50 g.    | Azul-violeta y rojo  |   |
- Emblema y aros

Hojita 72 × 100 mm. Correo aéreo. Fondo salmón. Inscripción en azul-violeta. Aros, llama y numeración en rojo.

50 g. Azul-violeta y rojo      Emblema y aros



**PERÚ**

100 c(entavos) = 1 s(ol)

1948. — 29 julio.

Conmemorativos de los XIV Juegos Olímpicos de Londres.



*Correo aéreo*

1 s. Azul  
2 s. Pardo-rojo  
5 s. Verde  
10 s. Amarillo

Mapa indicando el trayecto aéreo Lima-Londres  
Baloncesto  
Discóbolo  
Tiro



Hojita 115 × 150 mm., con los mismos sellos formando bloque, inscripción marginal en azul. Sobretasa benéfica.

1957. — 15 abril.

Conmemorativos de los XVI Juegos Olímpicos de Melbourne.

Sellos aéreos de 1948 con sobrecarga MELBOURNE 1956, en negro.

MELBOURNE 1956

1 s. Azul  
2 s. Pardo-rojo  
5 s. Verde  
10 s. Amarillo

Mapa indicando el trayecto aéreo Lima-Londres  
Baloncesto  
Discóbolo  
Tiro

Hojita 115 × 150 mm., con los mismos sellos formando bloque, inscripción marginal en azul. Sobretasa benéfica.

1961. — 11 diciembre.

Conmemorativos de los XVII Juegos Olímpicos de Roma.



*Correo aéreo*

5 s. Gris y ultramar  
10 s. Gris y rojo

Antorcha, laurel y esfera  
» » »



Hojita 79 × 100 mm., sin dentar, con los dos sellos y texto alusivo en color gris.



## POLONIA

100 groszy = 1 złoty ó 1 groszy oro  
 1956. — 2 noviembre. — (12 diciembre para el último sello).  
 Conmemorativos de los XVI Juegos Olímpicos de Melbourne.



10 g. Gris y castaño  
 20 g. Pardo y violeta oscuro  
 25 g. Azul y negro  
 40 g. Verde-azul y pardo-lila  
 60 g. Rosa-lila y pardo  
 1 zł. 55 Violeta y sepia  
 1 zł. 55 Naranja-amarillo y castaño

Escríma  
 Boxeo  
 Remo  
 Atletismo (Obstáculos)  
 Atletismo (Jabalina)  
 Gimnasia  
 Atletismo (Longitud)

1960. — 15 junio.  
 Conmemorativos de los XVII Juegos Olímpicos de Roma.  
 Figuras en relieve. — Dos grupos de sellos en bloques de cuatro, forman una pista de atletismo. — Medallas obtenidas por deportistas polacos en distintas olimpiadas.



60 g. Azul y negro

60 g. Rosa-lila y negro

60 g. Violeta y negro

60 g. Verde-azul y negro

2,50 zł. Ultramar y negro

2,50 zł. Pardo claro y negro

2,50 zł. Rojo y negro

2,50 zł. Verde-esmeralda y negro

Atletismo: Amsterdam, 1928, Kono-packa (oro); Disco femenino.

Atletismo: Los Ángeles, 1932, Kusocinski (oro); 10.000 m. lisos.

Ciclismo: París, 1924, Equipo Nacional (plata); 4.000 m. persecución.

Hipismo: Berlín, 1936, Equipo Nacional (plata); Prueba de los 3 días equipos.

Bellas Artes: Londres, 1948, Ibgiew Turki (oro); Himno «Sinfonía Olímpica».

Boxeo: Helsinki, 1952, Chychla (oro); Peso Welter.

Atletismo: Roma, 1960, Kryszkowiak (oro); 3.000 m. obstáculos, y Schmidt (oro); Triple salto.

Atletismo: Melbourne, 1956, Krzesinska (oro); Salto longitud femenino.



1964.— 25 enero. Conmemorativos de los IX J. de Invierno de Innsbrück.



20 g. Multicolor

30 g. »

40 g. »

60 g. »

1 z. »

2,50 z. »

5,60 z. »

6,50 z. »

Hielo hockey

Slalom

Descenso

Patinaje velocidad

Saltos

Luge

Esquí fondo

Patinaje artístico



Hojita 94 × 110 mm., con 4 sellos de 2,50 y 6,50 z., en parejas.  
Inscripción y numeración en negro.

I Serie. — 1964.— 25 agosto (sellos) y 31 agosto (hojitas).  
Conmemorativos de los XVIII Juegos Olímpicos de Tokio.



20 g. Multicolor  
40 g. »

Atletismo (Triple Salto)  
Remo



60 g. Multicolor  
90 g. »  
1 z. »  
2,50 z. »  
5,60 z. »  
6,50 z. »

Halteras  
Atletismo (Relevos)  
Boxeo  
Fútbol  
Atletismo (Salto Altura)  
Natación (Salto)



Hojita 78 × 105 mm., sin dentar. Multicolor. Inscripción bilingüe.

2,50 z. Tiro  
2,50 z. Canotaje  
5 z. Esgrima  
5 z. Baloncesto



Hojita 82 × 110 mm., con 4 sellos de 5,60 y 6,50 z. (Salto Altura y Natación), en parejas. Inscripción bilingüe en negro y numeración en gris.

II Serie. — 1965. — 8 octubre.

Medallas obtenidas por deportistas polacos en los XVIII Juegos Olímpicos de Tokio.



30 gr. Oro y multicolor  
40 gr. Oro y multicolor

50 gr. Plata y multicolor

60 gr. Oro y multicolor

90 gr. Plata y multicolor  
3,40 z. Oro y multicolor

6,50 z. Oro y multicolor  
7,10 z. Bronce y multicolor

Halteras: Baszanowski (Ligero).

Boxeo: Grudzien (Ligero), Kulej (Superligero), Kasprzyk (Welter).

Atletismo: Zieliński, Foik, Maniak, Dudziak (Relevos 4 × 100, masculinos).

Esgrima: Franke (Florete individual, masculino).

Atletismo: Ciepla (80 m. vallas, fem.)

Atletismo: Ciepla, Kirzenstein, Gorecka, Klobukowska (Relevos 4 × 100, fem.)

Atletismo: Schmidt (Triple Salto).

Balonvolea femenino: Czajkowska, Ledwig, Golimowska, Busz, Kordaczuk, Jabukowska, Marko, Sliwka, Szczesniewska, Krupa, Hermel, Rutowska.





Hojita 106 × 182 mm., con dos bloques de cuatro sellos, separados en el centro por dos viñetas reproduciendo el anverso y reverso de cada medalla obtenida. Inscripción marginal bilingüe y aros olímpicos en el color de la medalla respectiva. La colección de hojitas se compone de los mismos ocho sellos de esta serie.

NOTA: Fraccionadas las hojitas como sellos, uno de cada cuatro de ellos lleva aparejada la medalla respectiva, anverso o reverso.

#### PORUGAL

100 c(entavos) = 1 e(scudo)

1928.—22 mayo (15 c.) y 30 abril (30 c.).

Commemorativos de los IX Juegos Olímpicos de Amsterdam.

Sellos emitidos en favor de la participación portuguesa en los mismos.



#### Correo ordinario

15 c. Rojo y gris

Salto de vallas y aros olímpicos

#### Tasa

30 c. Rojo y negro

Aros olímpicos.

1964.—1 diciembre.

Conmemorativos de los XVIII Juegos Olímpicos de Tokio.



20 c. Multicolor

1,00 e. »

1,50 e. »

6,50 e. »

} Emblema y aros

#### QATAR

(Sistema monetario India)

1964.—25 octubre.

Commemorativos de los XVIII Juegos Olímpicos de Tokio.

Sellos de 1961 (Emir en medallón), sobrecargados en negro.



50 np.

75 np.

1 r. s./ 10 r.

2 r.

5 r.

Sepia

Ultramar

Negro

Azul

Verde



### R.A.U. EGIPTO

1.000 milésimas = 100 piastres = 1 libra egipcia

1960. — 23 julio.

Commemorativos de los XVII Juegos Olímpicos de Roma.



5 m. Gris  
5 m. Pardo claro  
5 m. Pardo lila  
10 m. Rosa  
10 m. Verde-gris  
30 m. Violeta  
35 m. Azul

Halteras  
Baloncesto  
Fútbol  
Esgrima  
Remo  
Hipismo  
Natación

Los cinco primeros valores, o sea los de 5 y 10 milésimas, están impresos siempre juntos, en hojas de 25 sellos, alternos en franjas horizontales.



Hojita 75 × 79 mm. Sin dentar.

100 m. Negro, rosa y castaño

Estadio

### 1964.

Commemorativos de los XVIII Juegos Olímpicos de Tokio.  
Deportes nacionales antiguos.



5 m. Verde y naranja  
10 m. Azul-verde oscuro y pardo claro  
35 m. Violeta oscuro y pardo claro  
50 m. Ultramar y pardo-naranja

Gimnasia  
Pirámide humana  
Lucha  
Caza

### R.A.U. SIRIA

100 centimes = 1 piastre

1960. — 27 diciembre.

Commemorativos de los XVII Juegos Olímpicos de Roma.





Correo aéreo

- 15 pi. Celeste, negro y ocre-naranja
- 20 pi. Ultramar, negro y salmón
- 25 pi. Amarillo, negro y violeta
- 40 pi. Rosa, negro y violeta

Baloncesto  
Natación  
Lucha nacional  
Hipismo



- 10 c. Gris-verde y azul-negro
- 20 c. Rosa-lila, carmín y azul-negro
- 30 c. Esmeralda claro, esmeralda y azul-negro
- 40 c. Ocre claro, ocre y azul-negro
- 4 f. Malva, violeta y azul-negro
- 5 f. Verde claro, verde-amarillo y azul-negro
- 20 f. Lila pálido, lila y azul-negro
- 50 f. Gris pálido, gris y azul-negro

Atletismo (Salida)  
Baloncesto  
Atletismo (Salto Altura)  
Fútbol  
Atletismo (Salida)  
Baloncesto  
Atletismo (Salto Altura)  
Fútbol

#### REUNION

100 c(entimes) = 1 f(ranc)

**1954.**

Deportistas franceses que se adjudicaron medallas en los XV Juegos Olímpicos de Helsinki. Sellos de Francia de 1953, sobrecargados.

20F  
CFA

- 8 f. s/. 40 f. Castaño y azul oscuro
- 20 f. s/. 75 f. Naranja y rojo castaño

Canotaje  
Hipismo

#### RUANDA

100 c(entimes) = 1 f(ranc)

**1964.** — 8 diciembre.

Conmemorativos de los XVIII Juegos Olímpicos de Tokio.



Hojita 100 × 134 mm., con los mismos sellos y valor cambiado. Fondo salmón. Inscripción y aros en azul-negro.

- 10 f. Gris, negro y azul-negro
- 20 f. Verde claro, verde-amarillo y azul-negro
- 30 f. Esmeralda claro, esmeralda y azul-negro
- 40 f. Malva, violeta y azul-negro

Fútbol  
Baloncesto  
Atletismo (Salto Altura)  
Atletismo (Salida)



### RUANDA-URUNDI

100 c(entimes) = 1 f(ranc)

1960.— 2 mayo.

Conmemorativos de los XVII Juegos Olímpicos de Roma.



50 c. + 25 c. Gris-azulado y granate  
1,50 f. + 50 c. Carmín y negro  
2 f. + 1 f. Negro y rojo  
3 f. + 1,25 f. Rojo-naranja y verde  
6,50 f. + 3,50 f. Verde-oliva y rojo

Atletismo (Salto Altura)  
Atletismo (Vallas)  
Fútbol  
Atletismo (Jabalina)  
Atletismo (Disco)

### RUMANIA

100 b(an) = 1 l(eu). Ban (singular) Lei (plural)

1956.— 25 octubre. Conmemorativos de los Juegos de Cortina y Melbourne.



20 b.	Rojo	Antorcha
55 b.	Ultramar	Waterpolo
1 l.	Rosa-lila	Patinaje
1,55 l.	Verde	Canotaje
1,75 l.	Violeta oscuro	Atletismo (Salto de Altura)

Conmemorativos de los XVII Juegos Olímpicos de Roma.  
I Serie. — 1960.— 1 mayo (hojitas, 1 junio)



20 b.	Gris-azul	Natación
40 b.	Pardo-rojo	Gimnasia
55 b.	Azul	Atletismo (Salto de Altura)
1 l.	Rojo	Boxeo
1,60 l.	Lila	Canotaje
2 l.	Violeta	Fútbol



Hojitas 70 × 90 mm. Antorcha, laurel y curva estadio.

5 l. Ultramar (Dentada) y 6 l. Rojo (Sin dentar)



II Serie. — 1960. — 5 junio. Dentados.



- |         |  |                             |
|---------|--|-----------------------------|
| 40 b.   | Gris, azul y amarillo                  | Natación                    |
| 55 b.   | Gris, negro, amarillo y verde-amarillo | Gimnasia                    |
| 1,20 l. | Gris, rojo y verde-amarillo            | Atletismo (Salto de Altura) |
| 1,60 l. | Gris, amarillo, azul y negro           | Boxeo                       |
| 2,45 l. | Gris, verde-amarillo, negro y rojo     | Canotaje                    |

Estos cinco sellos están impresos conjuntamente en una misma hoja, los tres primeros en tira y los otros dos en pareja, junto con dos viñetas que reproducen la antorcha y los aros olímpicos. El conjunto completo de dicha hoja forma los citados cinco aros olímpicos en sus colores naturales.

NOTA: Existe la misma hoja sin dentar, con la única variación del último sello, cuyo facial es de 3,70 l. en lugar de 2,45 l.

III Serie. — 1961. — 30 octubre.

Commemorativos de los Juegos Olímpicos de Melbourne y Roma.



- |       |              |                                   |
|-------|--------------|-----------------------------------|
| 20 b. | Rojo-naranja | Antorcha (Melbourne)              |
| 55 b. | Ultramar     | Waterpolo (Melbourne)             |
| 20 b. | Gris         | Natación (Roma)                   |
| 55 b. | Azul         | Atletismo: Salto de Altura (Roma) |

IV Serie. — 1961. — 30 octubre.

Medallas de oro obtenidas por deportistas rumanos en los Juegos Olímpicos de Melbourne y Roma.



- |       |                       |                                    |
|-------|-----------------------|------------------------------------|
| 10 b. | Azul-verde y ocre-oro | Boxeo: Linca (Melbourne)           |
| 35 b. | Pardo y ocre-oro      | Tiro pistola: Petrescu (Melbourne) |
| 40 b. | Granate y ocre-oro    | Tiro al plato: Dumitrescu (Roma)   |



55 b. Rojo-pardo y ocre-oro

Lucha grecorromana: Pîrvulescu  
(Roma)

1,35 l. Ultramar y ocre-oro

Atletismo, Salto de altura, femenino:  
Balas (Roma)

1,75 l. Carmin y ocre-oro

Canotaje: Ruttmann (Melbourne)

Existen sin dentar.



Hojita 86 × 110 mm., sin dentar.

4 l. Salmón, granate y ocre-oro

Medallas de Melbourne y Roma

1963.—25 noviembre.

Conmemorativos de los IX Juegos de Invierno de Innsbrück.



Dentados

10 b. Bermellón y azul

Salto

20 b. Ultramar y pardo-lila

Patinaje velocidad

40 b. Verde y pardo-carmín

Hielo hockey

55 b. Lila y pardo-lila

Patinaje artístico

60 b. Naranja y ultramar

Slalom

75 b. Lila-rosa y ultramar

Tiro

1 l. Ocre y violeta

Bobs

1,20 l. Celeste y violeta

Esqui, fondo

Sin dentar

10 b. Verde y pardo-carmín

Salto

20 b. Lila y pardo-lila

Patinaje velocidad

40 b. Bermellón y azul

Hielo hockey

55 b. Ultramar y pardo-lila

Patinaje artístico

60 b. Celeste y violeta

Slalom

75 b. Ocre y violeta

Tiro

1 l. Lila-rosa y ultramar

Bobs

1,20 l. Naranja y ultramar

Esqui, fondo



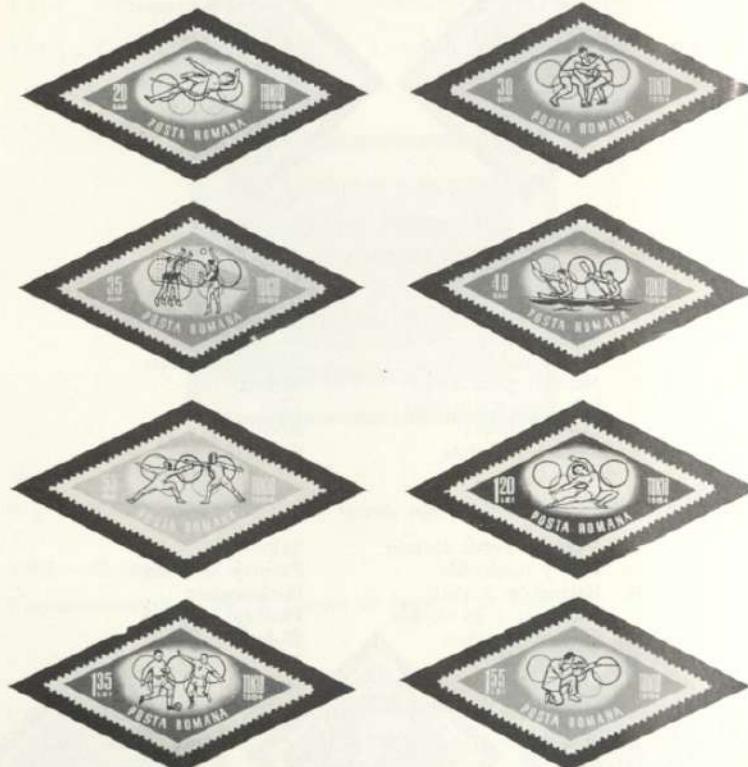
Hojita 80 × 120 mm., sin dentar. Numeración en color gris-azul.

1,50 l. Ultramar y rojo

Pista de hielo y emblema



Conmemorativos de los XVIII Juegos Olímpicos de Tokio.  
I Serie. — 1964. — 1 septiembre. — Aros olímpicos multicolor.



*Dentados*

- |         |                     |                          |
|---------|---------------------|--------------------------|
| 20 b.   | Amarillo y negro    | Atletismo (Salto Altura) |
| 30 b.   | Lila y negro        | Lucha                    |
| 35 b.   | Turquesa y negro    | Balonvolea               |
| 40 b.   | Rosa y negro        | Canotaje                 |
| 55 b.   | Verde claro y negro | Escríma                  |
| 1,20 l. | Naranja y negro     | Gimnasia                 |
| 1,35 l. | Ocre y negro        | Fútbol                   |
| 1,55 l. | Azul claro y negro  | Tiro                     |

*Sin dentar*

Mismos diseños y valor cambiado en los tres últimos sellos.

- |       |                     |                          |
|-------|---------------------|--------------------------|
| 20 b. | Ocre y negro        | Atletismo (Salto Altura) |
| 30 b. | Verde claro y negro | Lucha                    |
| 35 b. | Rosa y negro        | Balonvolea               |
| 40 b. | Turquesa y negro    | Canotaje                 |

- |         |                  |
|---------|------------------|
| 55 b.   | Lila y negro     |
| 1,60 l. | Azul y negro     |
| 2 l.    | Amarillo y negro |
| 2,40 l. | Naranja y negro  |

Esgríma  
Gimnasia  
Fútbol  
Tiro



Hojita 80 × 110 mm., sin dentar. Fondo con antorcha, aros y texto alusivo.

- |         |            |                     |
|---------|------------|---------------------|
| 3,25 l. | Multicolor | Atletismo (Llegada) |
|---------|------------|---------------------|

II Serie. — 1964. — 30 noviembre. — Medallas de oro olímpicas ganadas por deportistas rumanos en los Juegos de Melbourne, Roma y Tokio.



*Dentados*

- |       |                                  |
|-------|----------------------------------|
| 20 b. | Rosa, azul, ocre y pardo-violeta |
|-------|----------------------------------|

Canotaje: Melbourne 1956.  
Ruttmann (Monoplaza can. 1.000 y 10.000 m.) Dumitru, Ismailciuc (Canoa can. biplaza 1.000 m.)

- |       |                                   |
|-------|-----------------------------------|
| 30 b. | Verde, azul, ocre y pardo-violeta |
|-------|-----------------------------------|

Boxeo: Melbourne 1956.  
Linca (Welter)



35 b. Turquesa, azul, ocre y pardo-violeta

40 b. Lila, azul, ocre y pardo-violeta

55 b. Naranja, azul, ocre y pardo-violeta

1,20 l. Verde-oliva, azul, ocre y pardo-violeta

1,35 l. Ocre oscuro, azul, oro y pardo-violeta

1,55 l. Lila-rosa, azul, oro y pardo-violeta

Tiro: Melbourne 1956, Petrescu (Pistola automática)

Atletismo: Roma 1960, Balas (Salto Altura femenino)

Lucha Grecorromana: Roma 1960, Pirvulesco (Mosca)

Tiro: Roma 1960, Dumitrescu (Tiro al plato)

Atletismo: Tokio 1964, Balas (Salto Altura femenino)

Atletismo: Tokio 1964, Peñes (Lanzamiento Jabalina femenino)

#### Sin dentar

Mismos diseños y valor cambiado en los tres últimos sellos.

20 b. Naranja, azul, ocre y pardo-violeta

30 b. Turquesa, azul, ocre y pardo-violeta

35 b. Verde, azul, ocre y pardo-violeta

40 b. Verde-oliva, azul, ocre y pardo-violeta

55 b. Rosa, azul, ocre y pardo-violeta

1,60 l. Lila, azul, ocre y pardo-violeta

2 l. Lila-rosa, azul, oro y pardo-violeta

2,40 l. Ocre oscuro, azul, oro y pardo-violeta



Hojita 110 × 140 mm., sin dentar. Numeración en azul claro.

10 l. Celeste, ultramar, amarillo y oro — Medalla simbólica, aros y planisferio

#### RUSIA

100 k(opek) = 1 r(ublo). En ruso la letra P romana equivale a la inicial de la palabra rublo.

1957. — 20 julio.

Conmemorativos de los XVI Juegos Olímpicos de Melbourne.



20 k. Azul y negro-oliva

20 k. Verde y lila-rosa

25 k. Naranja y ultramar

40 k. Lila y negro

40 k. Multicolor

60 k. Violeta y pardo

Atletismo (Jabalina)

Atletismo (Carrera)

Gimnasia

Boxeo

Fútbol

Halteras

1960. — 18 febrero.

Conmemorativos de los VIII Juegos de Invierno de Squaw Valley.





10 k. Multicolor  
25 k. »  
40 k. »  
60 k. »  
1 r. »



Hielo hockey  
Patinaje velocidad  
Esquí, descenso  
Patinaje artístico  
Esquí, salto

1960. — 1 agosto.  
Conmemorativos de los XVII Juegos Olímpicos de Roma.



5 k. Multicolor  
10 k. »  
15 k. »  
20 k. »  
25 k. »  
40 k. »  
40 k. »  
40 k. »  
60 k. »  
1 r. »



Atletismo (Llegada)  
Lucha  
Baloncesto  
Halteras  
Boxeo  
Gimnasia  
Escríma  
Natación  
Canotaje  
Hipismo

Conmemorativos de los IX Juegos de Invierno de Innsbrück.  
I Serie. — 1964. — 29 enero y 4 febrero.



2 k. Lila-rosa, negro y azul  
4 k. Azul, negro y lila-rosa  
6 k. Negro, azul y rojo  
10 k. Lila-rosa, negro y verde  
12 k. Verde, negro y lila

*Existen sin diente*



II Serie. — 1964. — 9 marzo.

Victorias de los participantes rusos en los IX Juegos de Invierno. Sobrecargas alusivas sobre sellos anteriores, más dos tipos nuevos.



- |       |                          |  |
|-------|--------------------------|--|
| 2 k.  | Lila-rosa, negro y azul  | Patinaje velocidad                             |
| 3 k.  | Rojo, negro y verde-gris | Hielo hockey                                   |
| 4 k.  | Azul, negro y lila-rosa  | Esquí, fondo                                   |
| 6 k.  | Negro, azul y rojo       | Alegoría                                       |
| 10 k. | Lila-rosa, negro y verde | Biathlon                                       |
| 12 k. | Verde, negro y lila      | Patinaje artístico                             |
| 16 k. | Rojo-naranja y ocre-oro  | Antorcha simbólica y medalla de los IX Juegos, |

El detalle de medallas obtenidas por los rusos en Innsbrück es el siguiente:

Masculinas: Fondo 30 km., Voronchikhin (bronce); Relevos 4 × 10 km., Equipo Nacional (bronce); Combinada nórdica, Kiselev (plata); Biathlon, Melanin (oro) y Privalov (plata); Patinaje velocidad, 500 m., Grishin y Orlov (plata); Patinaje velocidad, 1.500 m., Antson (oro); Hielo hockey, Equipo Nacional (oro). — Femeninas: Fondo 5 km., Boyarskikh (oro) y Kolchina (bronce); Fondo 10 km., Boyarskikh (oro), Mekshilo (plata) y Gusakova (bronce); Relevos 3 × 5 km., Equipo Nacional (oro); Patinaje velocidad, 500 m., Skoblikova (oro), Yegorova (plata) y Sidorova (bronce); Patinaje velocidad, 1.000 m., Skoblikova (oro) y Yegorova (plata); Patinaje velocidad, 1.500 m., Skoblikova (oro) y Kolokoltseva (bronce); Velocidad 3.000 m., Skoblikova (oro) y Stenina (plata). — Patinaje artístico parejas, Belousova - Protopopov (oro).

1964. — 27 y 31 julio, 27 septiembre para la 2.ª hojita. Conmemorativos de los XVIII Juegos Olímpicos de Tokio.



- |       |            |                          |
|-------|------------|--------------------------|
| 3 k.  | Multicolor | Hipismo                  |
| 4 k.  | »          | Halteras                 |
| 6 k.  | »          | Atletismo (Salto Altura) |
| 10 k. | »          | Canotaje                 |
| 12 k. | »          | Gimnasia                 |
| 16 k. | »          | Escríma                  |



Hojitas 70 × 90 mm., sin dentar. Numeración en rojo

- |      |                                       |
|------|---------------------------------------|
| 1 r. | Verde pálido, verde-oliva, rojo y oro |
| 1 r. | Salmón, pardo-rojo, rojo y oro        |



### RYU KYU

100 céntimos = 1 dólar

1964. — 7 septiembre.

Conmemorativo de los XVIII Juegos Olímpicos de Tokio.



3 c. Multicolor Alegoría

### SAN MARINO

100 céntimos = 1 lira

1955. — 15 diciembre.

Conmemorativos de los VII Juegos de Invierno de Cortina.



#### Correo ordinario

- 1 l. Pardo-oliva y amarillo
- 2 l. Azul y rojo
- 3 l. Sepia y negro
- 4 l. Pardo y verde
- 5 l. Azul y rojo-salmón
- 10 l. Ultramar y rosa

- Patinaje
- Esquí de fondo
- Bobsleigh
- Esquí de descenso
- Hielo hockey
- Patinaje artístico

- 25 l. Gris y rojo (Como el 2 l.)
- 50 l. Pardo, azul-gris y sepia (Como el 3 l.)
- 100 l. Negro y verde-azulado (Como el 5 l.)

Esquí de fondo  
Bobsleigh  
Hielo hockey



200 l. Negro y naranja

Esquí, salto

1960. — 23 mayo.

Conmemorativos de los XVII Juegos Olímpicos de Roma.





*Correo ordinario*

- 1 l. Carmín-lila, rosa-lila y violeta
- 2 l. Gris oscuro, gris claro y naranja
- 3 l. Ocre oscuro, ocre pálido y violeta
- 4 l. Rojo-salmón, salmón-rosa y castaño
- 5 l. Pardo oscuro, pardo claro y celeste
- 10 l. Castaño-rojo, castaño claro y azul
- 15 l. Verde, verde claro y lila
- 25 l. Verde azulado, verde-gris y rojo naranja
- 60 l. Verde osc., verde-ceniza y naranja-salmón
- 110 l. Verde, verde-claro, negro y rojo

- Atletismo (Lanz. Peso)  
Gimnasia  
Atletismo (Marcha)  
Boxeo  
Esgrima  
Ciclismo  
Hockey  
Remo  
Fútbol  
Hipismo



*Correo aéreo*

- 20 l. Lila claro y lila oscuro
  - 40 l. Ocre oro, ocre claro y carmín
  - 80 l. Ultramar, ultramar cl., naranja cl. y carmín
  - 125 l. Rojo, rojo-salmón y sepia
- Baloncesto  
Atletismo (Llegada)  
Natación  
Tiro



1960.— 27 agosto.

Hojitas 91 × 126 mm., sin dentar. Escudo e inscripción REPUBBLICA DI S. MARINO.



- |   |            |
|---|------------|
| 1 l. Verde oscuro, verde-ceniza y naranja | Peso       |
| 2 l. » » » » »                            | Gimnasia   |
| 3 l. » » » » »                            | Marcha     |
| 10 l. » » » » »                           | Fútbol     |
| 4 l. Rojo-salmón, salmón-rosa y castaño   | Ciclismo   |
| 10 l. » » » » »                           | Baloncesto |
| 20 l. » » » » »                           | Llegada    |
| 40 l. » » » » »                           | Boxeo      |



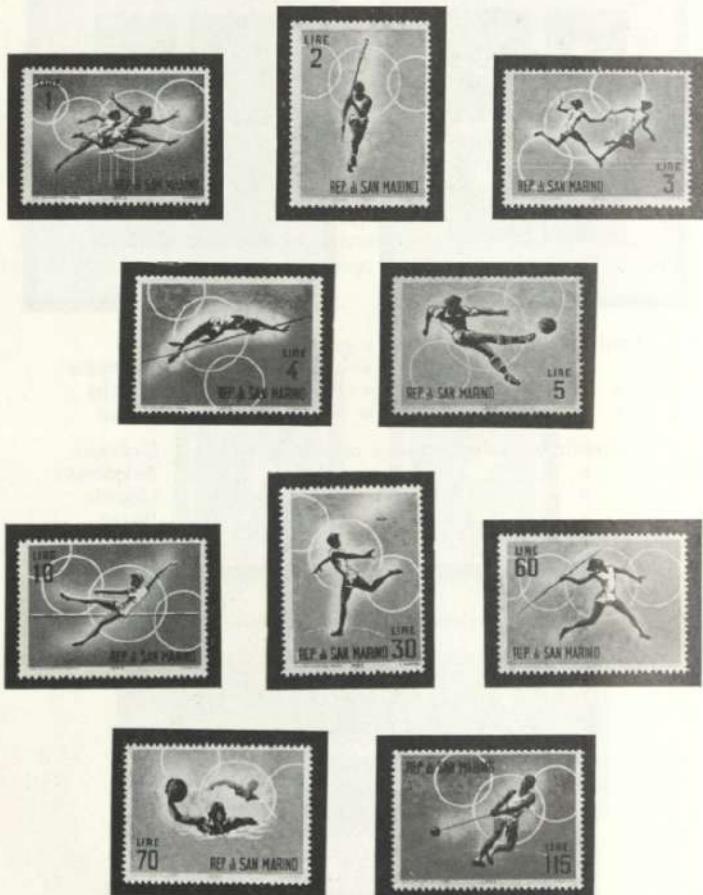
Hojita 101 × 146 mm., sin dentar. Escudo e inscripción similares.

- |  |         |
|--|---------|
| 5 l. Verde-amarillo, verde claro y pardo-naranja | Esgrima |
| 15 l. » » » » »                                  | Hockey  |



- 25 l. Verde-amarillo, verde claro y pardo-naranja  
 80 l. » » » Remo  
 110 l. » » » Natación  
 125 l. » » » Hipismo  
 125 l. » » » Tiro

Commemorativos de XVIII Juegos Olímpicos de Tokio.  
 I Serie. — 1963. — 21 septiembre.



- 1 l. Naranja y pardo-lila  
 2 l. Verde-amarillo y sepia  
 3 l. Azul claro y sepia  
 4 l. Azul y sepia
- Atletismo (Vallas)  
 Atletismo (Salto de Pétiga)  
 Atletismo (Relevos)  
 Atletismo (Salto de Altura)

- 5 l. Rojo-carmín y sepia  
 10 l. Lila-rosa y pardo-lila  
 30 l. Gris y pardo-lila  
 60 l. Amarillo y sepia  
 70 l. Azul prusia y Sepia  
 115 l. Verde y sepia
- Fútbol  
 Atletismo (Salto de Altura)  
 Atletismo (Lanzamiento Disco)  
 Atletismo (Lanzamiento Jabalina)  
 Waterpolo  
 Atletismo (Lanzamiento Martillo)

II Serie. — 1964. — 25 junio.



- 1 l. Verde-amarillo y pardo  
 2 l. Pardo, malva y negro
- Atletismo (Llegada)  
 Gimnasia



3	1.	Gris, pardo-amarillo y negro	Baloncesto
4	1.	Rojo, gris y negro	Tiro
5	1.	Azul y sepia	Remo
15	1.	Naranja y violeta	Atletismo (Salto Longitud)
30	1.	Azul prusia y violeta	Natación
70	1.	Verde, salmón y pardo	Atletismo (Salida)
120	1.	Azul y pardo claro	Ciclismo
150	1.	Rojo-carmín, gris y negro	Escríma

### SARRE

100 c(entimes) = 1 f(ranc)

1952.—29 marzo.

Conmemorativos de los XV Juegos Olímpicos de Helsinki.



15 f. + 5 f. Verde oscuro  
30 f. + 5 f. Azul



Atleta con antorcha  
Globo y rama laurel

1956.—25 julio.

Conmemorativos de los XVI Juegos Olímpicos de Melbourne.



12 f. + 3 f. Verde oscuro y verde-azul  
15 f. + 5 f. Lila oscuro y pardo

} El vencedor de Benevento  
(Museo del Louvre)

### SENEGAL

1964.—24 agosto.

Conmemorativos de los XVIII Juegos Olímpicos de Tokio.



### Correo aéreo

85 f. Pardo claro y azul

100 f. Pardo, verde oscuro y castaño-violeta

Baloncesto  
Atletismo (Salto Pértiga)

### SHARJAH

100 rafye) p(aise) = 1 r(upia)

1 Serie.—1964.—3 marzo.

Conmemorativos de los XVIII Juegos Olímpicos de Tokio.





1 np. Amarillo-paja y azul  
2 np. Gris-verde y rosa-lila  
3 np. Verde y castaño



Atletismo (Carrera)  
Atletismo (Lanzamiento Disco)  
Atletismo (Obstáculos)

4 np. Salmón claro y verde-azul  
20 np. Salmón y azul  
30 np. Rosa y oliva  
40 np. Amarillo-limón y violeta  
1 r. Azul y sepia

Atletismo (Lanzamiento Peso)  
Atletismo (Salto de Altura)  
Halteras  
Atletismo (Lanzamiento Jabalina)  
Natación



Hojita 102 × 102 mm., sin dentar.

1 r. Azul y castaño

Natación

II Serie. — 1964. — 15 octubre.

1 np. Verde-oliva  
1 np. Ultramar  
1 np. Pardo-naranja  
1 np. Verde-azulado  
1 np. Violeta  
40 np. Azul  
50 np. Pardo  
2 np. Ocre

Antorcha y aros

Estos 8 sellos existen sin dentar.



Hojita 76 × 108 mm., sin dentar.

2 r. Verde

Antorcha y aros



## SIRIA

100 c(entiémes) = 1 piastre; 40 pa(ras) = 1.000 m(ilésimas) = 1 pi(astre)

1924.—8 junio.

Conmemorativos de los VIII Juegos Olímpicos de París. (Véase Libano).

Sellos de Francia sobrecargados SYRIE y nueva moneda.

SYRIE	SYRIE	SYRIE
SYRIE	SYRIE	SYRIE
50 CENTIEMES	1 PIASTRE 25	1,50 PIASTRES
50 c. s. 10 c. Verde-amarillo y verde-gris 1,25 pi. s. 25 c. Carmin y rojo	Saludo de atleta Victoria de Samotracia y Villa de París Milon de Crotona Juramento olímpico	100 pi. Multicolor Lucha árabe

50 c. s. 10 c. Verde-amarillo y verde-gris  
1,25 pi. s. 25 c. Carmin y rojo

1,50 pi. s. 30 c. Negro y pardo-rojizo  
2,50 pi. s. 50 c. Azul y ultramar

Mismos sellos con sobrecarga bilingüe SYRIE y nueva moneda.

Syrie 0, P. 50	Syrie 1, P. 25	Syrie 1, P. 50	Syrie 2, P. 50
سوريا ½ ل. الفرق	سوريا ½ ل. الفرق	سوريا ½ ل. الفرق	سوريا ½ ل. الفرق

50 c. s. 10 c. Verde-amarillo y verde-gris  
1,25 pi. s. 25 c. Carmin y rojo

1,50 pi. s. 30 c. Negro y pardo-rojizo  
2,50 pi. s. 50 c. Azul y ultramar

1965.—7 febrero.

Conmemorativos de los XVIII Juegos Olímpicos de Tokio.



Correo aéreo

12 1/2 pi. Multicolor Tenis  
17 1/2 pi. » Lucha árabe  
20 pi. » Halteras



Hojita 67 × 90 mm., sin dentar. Inscripción bilingüe en negro.

100 pi. Multicolor Lucha árabe

## SOMALIA

100 e(entesimi) = 1 s(omalo) o s(hilling)

1960.—24 octubre.

Conmemorativos de los XVII Juegos Olímpicos de Roma.



Correo ordinario

5 c. Verde y azul Antorcha y bandera  
10 c. Amarillo y azul Atletismo (Relevos)



Correo aéreo

45 c. Lila y azul Atletismo (Llegada)  
1,80 s. Bermellón y azul Atletismo (Fondo)



1964. — 10 octubre.

Conmemorativos de los XVIII Juegos Olímpicos de Tokio.



*Correo ordinario*

10 c. Pardo claro y azul  
25 c. Pardo claro y azul

Atletismo (Carrera)  
Atletismo (Salto Altura)



*Correo aéreo*

90 c. Pardo claro y azul Natación  
1,80 s. Pardo claro y azul Fútbol

Existe hojita 140 × 170 mm., con los mismos sellos y colores, pista atlética e inscripciones en azul.

SUDAN

1.000 millièmes = 1 piastre

1960. — 25 agosto.

Conmemorativos de los XVII Juegos Olímpicos de Roma.



15 m. Azul, negro, verde y amarillo  
55 m. Verde, negro, azul y amarillo  
3 p. Amarillo, negro, verde y azul

Fútbol

SURINAM

100 cent = 1 guilder

1960. — 10 agosto,

Conmemorativos de los XVII Juegos Olímpicos de Roma.



8	+	4 c.	Gris, castaño y negro	Atletismo (Lanz. Peso)
10	+	5 c.	Bermellón y negro	Baloncesto
15	+	7 c.	Violeta, castaño claro y negro	Atletismo (Carrera)
20	+	10 c.	Ultramar, castaño claro y negro	Natación
40	+	20 c.	Verde-amarillo, castaño-rojo y negro	Fútbol

TANGER — Despacho inglés

Sistema monetario de Inglaterra.

1948. — 29 julio.

Conmemorativos de los XIV Juegos Olímpicos de Londres. (Véase Bahrain).  
Sellos de Inglaterra sobrecargados TANGIER

TANGIER

2 1/2 d.	Azul	Esfera terrestre y ramas de laurel
3 d.	Violeta	Globo y alegoría
6 d.	Lila	Aros olímpicos
1 s.	Castaño oscuro	Victoria alada



TOGO

100 centimes = 1 franc

1960. — 27 febrero.

Conmemorativos de los VIII Juegos de Invierno de Squaw Valley y XVII Juegos Olímpicos de Roma.



- 30 c. Verde-oliva, azul-turquesa y carmín
- 50 c. Sepia, rojo y negro
- 1 f. Negro, verde-amarillo y rojo
- 10 f. Castaño-rojo, azul-negro y ultramar
- 15 f. Carmín oscuro y verde oscuro
- 20 f. Verde oscuro, ocre-oro y pardo-lila
- 25 f. Rojo-naranja, granate y pardo

- Esquí descenso
- Hielo-hockey
- Bobsleigh
- Ciclismo
- Atletismo (Lanz. Disco)
- Boxeo
- Atletismo (Salida)

1964. — Octubre.

Conmemorativos de los XVIII Juegos Olímpicos de Tokio.



Correo aéreo

- |                      |                               |
|----------------------|-------------------------------|
| 1 f. Verde-gris      | Fútbol                        |
| 5 f. Azul-gris       | Atletismo (Carrera)           |
| 25 f. Pardo-lila     | Atletismo (Lanzamiento Disco) |
| 45 f. Azul-esmeralda | Fútbol                        |



Correo ordinario

- |                                 |       |
|---------------------------------|-------|
| 100 f. Castaño                  | Tenis |
| Es 5 sellos existen sin dentar. |       |



Hojita 104 × 112 mm., sin dentar, con los sellos de 25, 45 y 100 f. Fondo gris y texto en negro.



**TRIESTE** — Zona yugoslava

100 p(aras) = 1 d(inar)

1952. — 26 julio.

Conmemorativos de los XV Juegos Olímpicos de Helsinki.  
Sellos de Yugoslavia sobrecargados en rojo



- 5 d. Pardo-rojo sobre salmón
- 10 d. Verde oscuro sobre verde
- 15 d. Azul-violeta sobre violeta
- 28 d. Castaño sobre pardo claro
- 50 d. Pardo-rojo sobre amarillo
- 100 d. Azul-violeta sobre rosa-lila

- Gimnasia
- Atletismo (Salida)
- Natación
- Boxeo
- Balonmano
- Fútbol

**TUNEZ**

1.000 m(illièmes) = 1 d(inar)

1960. — 25 agosto.

Conmemorativos de los XVII Juegos Olímpicos de Roma.



- 5 m. Pardo-lila y verde-oliva
- 10 m. Azul-negro, lila-rosa y verde-amarillo
- 15 m. Rojo y lila-rosa
- 25 m. Azul-gris y azul-negro
- 50 m. Verde-azul y ultramar

- Ciclismo
- Símbolos
- Tenis
- Atletismo (Carrera)
- Baloncesto

Estos sellos llevan todos la inscripción bilingüe: PRIMERA PARTICIPACION DE TUNEZ A LOS JUEGOS OLIMPICOS.

**TURQUIA**

40 pa(radir) = 1 k(urus) 100 k(urustur) = 1 li(ra)

1956. — 8 diciembre.

Conmemorativos de los XVI Juegos Olímpicos de Melbourne.



*Correo aéreo*

- 40 k. Verde-amarillo y pardo
- 65 k. Gris y rojo
- Lucha libre
- Lucha grecorromana

1960. — 25 agosto.

Conmemorativos de los XVII Juegos Olímpicos de Roma.





30 k. Lila  
30 k. Verde-oliva  
30 k. Pardo  
30 k. Gris-negro  
30 k. Verde-azul

Atletismo (Vallas)  
Fútbol  
Hipismo  
Baloncesto  
Lucha

Estos sellos están impresos en hojas de 25, alternando los distintos deportes

1964. — 10 octubre.  
Conmemorativos de los XVIII Juegos Olímpicos de Tokio.



10 + 5 k. Pardo claro, negro y rojo  
50 + 5 k. Verde-oliva, rojo y negro  
60 + 5 k. Azul claro, rojo y negro  
100 + 5 k. Violeta, rojo y plata

Atletismo (Salida)  
Corredor con antorcha  
Lucha  
Atletismo (Lanzamiento Disco)

### UGANDA

100 c(ents) = 1 s(hilling) 20 s(hillings) = 1 l(ibra)  
1964. — 10 octubre.  
Conmemorativos de los XVIII Juegos Olímpicos de Tokio.



30 c. Amarillo y pardo-violeta  
50 c. Pardo-violeta y amarillo  
1 s. 30 c. Azul, verde y amarillo  
2 s. 50 c. Azul, violeta y rosa-lila

Alegoria  
Alegoria  
Banderas

### URUGUAY

100 c(éntimos) = 1 p(esos) = 1.000 m(ilésimos)  
1924. — 29 julio.  
Conmemorativos de la victoria del equipo nacional de fútbol en los VIII Juegos Olímpicos de París.

2 c. Rosa  
5 c. Lila  
12 c. Azul



Victoria de Samotracia

1928. — 29 julio.  
Conmemorativos de las victorias del equipo nacional de fútbol en los VIII Juegos Olímpicos de París y los IX Juegos Olímpicos de Amsterdam.



2 c. Violeta-Castaño  
5 c. Bermellón  
8 c. Ultramar

Arco simbólico de la doble victoria



1965.—3 agosto.

Conmemorativos de los XVIII Juegos Olímpicos de Tokio.



#### Correo ordinario

- |       |                               |            |
|-------|-------------------------------|------------|
| 20 c. | Verde, negro y naranja        | Fútbol     |
| 40 c. | Pardo-rojo, negro y oliva     | Baloncesto |
| 80 c. | Gris, negro y rojo            | Ciclismo   |
| 1 p.  | Azul, negro y verde brillante | Natación   |



#### Correo aéreo

- |         |                                  |                    |
|---------|----------------------------------|--------------------|
| 1 p.    | Rojo-naranja, negro y gris       | Boxeo              |
| 1,50 p. | Verde brillante, negro y azul    | Atletismo (Salida) |
| 2 p.    | Granate, negro y azul-gris       | Esgrima            |
| 2,40 p. | Azul claro, negro y naranja      | Remo               |
| 3 p.    | Violeta, negro y ocre            | Tiro               |
| 20 p.   | Azul-negro, rosa-lila y turquesa | Aros olímpicos     |



Hojita 70 × 126 mm. Homenaje a los campeones olímpicos de fútbol, reproduciendo los sellos emitidos en 1924 y 1928. Multicolor. Inscripción y numeración en negro.

#### WALLIS Y FUTUNA

100 centimes = 1 franc

1964.—10 octubre.

Conmemorativo de los XVIII Juegos Olímpicos de Tokio.



#### Correo aéreo

- 31 f. Verde, rojo y pardo-lila  
Atletismo (Lanzamiento Jabalina)

### YEMEN

40 b(ogches) o b(ogshas) = 1 i(madi)

1960. — diciembre.

Conmemorativos de los XVII Juegos Olímpicos de Roma.



- |                                  |   |  |
|----------------------------------|---|--|
| 2 b. Negro y rosa-carmín         | } |  |
| 4 b. Negro y amarillo            |   |  |
| 6 b. Negro y naranja             |   |  |
| 8 b. Pardo-negro y azul turquesa |   |  |
| 20 b. Violeta y naranja          |   |  |
- Antorcha y llama olímpica

Existen sin dentar.

NOTA: El 4 b. existe en hojita papel gris, sin dentar, texto bilingüe en negro y aros olímpicos en color blanco.

### YEMEN REINO

Conmemorativos de los XVIII Juegos Olímpicos de Tokio.

I Serie. — 1964.



#### Correo ordinario

- |                    |                 |
|--------------------|-----------------|
| 2 b. Azul claro    | Antorcha y aros |
| 4 b. Violeta claro | » » »           |

#### Correo aéreo

- |                    |                 |
|--------------------|-----------------|
| 6 b. Castaño claro | Antorcha y aros |
|--------------------|-----------------|

Existen sin dentar.



Hojita 80 × 102 mm., sin dentar. Mismo diseño e inscripción bilingüe.

- |               |                 |
|---------------|-----------------|
| 4 b. Ultramar | Antorcha y aros |
|---------------|-----------------|

II Serie. — 1965.



*Correo ordinario*

- |        |                                  |                         |
|--------|----------------------------------|-------------------------|
| 1/8 b. | Oro, azul y pardo-naranja        | Fútbol                  |
| 1/4 b. | Oro, pardo-amarillo y azul-verde | Atletismo (Carrera)     |
| 1/2 b. | Oro, turquesa y lila             | Atletismo (Lanz. Disco) |
| 2 b.   | Oro, rosa y ultramar claro       | Judo                    |
| 4 b.   | Oro, lila-rosa y verde-oliva     | Lucha                   |

*Correo aéreo*

- |      |                          |         |
|------|--------------------------|---------|
| 6 b. | Oro, verde-oliva y pardo | Hipismo |
|------|--------------------------|---------|



Hojita 76 × 101 mm., sin dentar, fondo gris, inscripción bilingüe, aros y antorcha en oro, cifras bilingües color castaño.

- |      |                     |         |
|------|---------------------|---------|
| 4 b. | Verde-oliva y pardo | Hipismo |
|------|---------------------|---------|

**YEMEN REPUBLICA**

Conmemorativos de los XVIII Juegos Olímpicos de Tokio.

I Serie. — 1964. — 30 marzo.



*Correo ordinario*

- |          |            |                     |
|----------|------------|---------------------|
| 1/4 b.   | Multicolor | Tirador y diana     |
| 1/3 b.   | »          | Tenis de mesa       |
| 1/2 b.   | »          | Atletismo (Carrera) |
| 1 b.     | »          | Balonvolea          |
| 1 1/2 b. | »          | Fútbol              |



*Correo aéreo*

- |       |            |                          |
|-------|------------|--------------------------|
| 4 b.  | Multicolor | Hipismo                  |
| 20 b. | »          | Atletismo (Salto Altura) |
| 1 r.  | »          | Baloncesto               |



Hojita 70 × 90 mm., dentada. Inscripción bilingüe en azul.

- |       |            |                          |
|-------|------------|--------------------------|
| 20 b. | Multicolor | Atletismo (Salto Altura) |
|-------|------------|--------------------------|

Hojita 70 × 90 mm., sin dentar. Inscripción bilingüe en negro.

- |      |            |         |
|------|------------|---------|
| 4 b. | Multicolor | Hipismo |
|------|------------|---------|



II Serie. — 1964.— 1 septiembre.



*Correo ordinario*

1/4 b.	Multicolor	Globo terráqueo y banderas
1/3 b.	»	Antorcha
1/2 b.	»	Atletismo (Lanzamiento Disco)
1 b.	»	Banderas
1 1/2 b.	»	Natación

*Correo aéreo*

4 b.	Multicolor	Natación
6 b.	»	Antorcha
12 b.	»	Globo terráqueo y banderas
20 b.	»	Atletismo (Lanzamiento Disco)



Hojita 70 × 90 mm., dentada. Inscripción bilingüe en negro.

20 b. Multicolor Atletismo (Lanzamiento Disco)

**YUGOSLAVIA**

100 p(ara) = 1 d(inar)

1952.— 10 julio.

Conmemorativos de los XV Juegos Olímpicos de Helsinki.



5 d.	Castaño sobre pardo claro
10 d.	Pardo-rojo sobre amarillo
15 d.	Azul-violeta sobre rosa-lila
28 d.	Sepia sobre salmón
50 d.	Verde oscuro sobre verde
100 d.	Pardo-rojo sobre violeta

Gimnasia
Atletismo (Salida)
Natación
Boxeo
Balonmano
Fútbol

1956.— 24 octubre.

Conmemorativos de los VII Juegos de Invierno de Cortina y los XVI Juegos Olímpicos de Melbourne.





- 10 d. Rojo-castaño y ocre-oro  
15 d. Azul-gris y ocre-oro  
20 d. Ultramar y ocre-oro  
30 d. Verde oliva oscuro y ocre-oro  
35 d. Pardo y ocre-oro  
50 d. Verde-gris y ocre-oro  
70 d. Lila-pardo y ocre-oro  
100 d. Rojo-naranja y ocre-oro

Atletismo (Salida)  
Canotaje  
Esquí  
Natación  
Fútbol  
Waterpolo  
Tenis de mesa  
Tiro

**1960.** — 25 abril.  
Commemorativos de los VIII Juegos de Invierno de Squaw Valley y de los XVII Juegos Olímpicos de Roma.



- 15 d. Gris-violeta, naranja y amarillo  
20 d. Azul-gris, lila y pardo claro  
30 d. Ultramar, gris-lila y azul celeste  
35 d. Carmín-lila, gris y pardo claro  
40 d. Verde-oliva, verde-gris y gris-lila  
55 d. Verde-azul, gris-lila y gris  
80 d. Rojo-carmín, ocre y gris  
100 d. Violeta, ocre-oro y gris oliva

Atletismo  
Natación  
Esquí  
Lucha grecorromana  
Ciclismo  
Vela  
Hipismo  
Esgrima

**1964.** — 1 julio.  
Commemorativos de los XVIII Juegos Olímpicos de Tokio.



- 25 d. Gris, negro y amarillo-limón  
30 d. Gris, negro y violeta  
40 d. Gris, negro y verde brillante  
50 d. Gris, negro y rojo  
150 d. Gris, negro y ocre  
200 d. Gris, negro y azul

Atletismo (Salida)  
Lucha  
Remo  
Baloncesto  
Fútbol  
Waterpolo



## SELLOS DE COUBERTIN Y OTROS RELACIONADOS CON EL OLIMPISMO

Como complemento de la colección olímpica, se rescriben a continuación los sellos relacionados con el fundador del Comité Olímpico Internacional, el Barón de Coubertin. Estos sellos son pocos si los comparamos con los dedicados a los Juegos. Coubertin nació en 1863, y haciendo realidad el refrán de que nadie es profeta en su tierra, trasladó su residencia a Suiza, en la ciudad de Lausanne, y allí radica la sede del C.I.O. Francia dedicó un sello a su memoria en 1956, y otros países emitieron sellos conmemorativos del centenario del nacimiento del fundador del olimpismo moderno.

También se incluyen en este breve capítulo otros sellos de congresos, aniversarios, exposiciones filatélicas y efemérides estrechamente vinculadas con el olimpismo.

### TIMBRES DE COUBERTIN ET D'AUTRES SE RATTACHANT À L'OLYMPISME

*Comme complément à la collection olympique, nous décrivons ci-dessous les timbres se rattachant au fondateur du Comité Olympique International, le Baron de Coubertin. Ces timbres sont peu nombreux en comparaison de ceux consacrés aux Jeux eux-mêmes. Coubertin est né en 1863, et appliquant le proverbe selon lequel nul n'est prophète en son pays, il fixa sa résidence en Suisse, dans la ville de Lausanne, devenue le siège du C.I.O. La France dédia un timbre à sa mémoire en 1956, et d'autres pays ont émis des timbres commémoratifs du centenaire de la naissance du fondateur de l'olympisme moderne.*

*Sont compris aussi dans ce bref chapitre d'autres timbres qui rappellent des congrès, des anniversaires, des expositions philatéliques et des manifestations étroitement liés à l'olympisme.*

### STAMPS OF COUBERTIN AND OTHER CONNECTED WITH OLYMPISM

*As a completion to the Olympic collection, a review follows of the stamps connected with the founder of the International Olympic Committee, Baron of Coubertin. These stamps are few, if compared with those dedicated to the Olympic Games. Coubertin was born in 1863, and making a fact of the proverb that nobody is a prophet in his own country, he moved to Switzerland and made Lausanne his residence, the home of the C.I.O. France dedicated a stamp to his memory in 1956, and other countries also issued commemorative stamps of the hundredth anniversary of the founder of modern Olym-*

*pism.*

*Included in this brief chapter are other stamps commemorating some congresses, anniversaries, philatelic exhibitions and other acts closely connected with Olympism.*



## COUBERTIN

### FRANCIA

1956. 24 noviembre. — Coubertin, renovador de los Juegos Olímpicos.



30 f. Gris y lila

Efigie, bandera, estadio y saludo olímpico

### SAN MARINO

1959. 19 mayo. — Serie dedicada al Barón de Coubertin y otras personalidades olímpicas.



#### Correo ordinario

- |       |                          |                |
|-------|--------------------------|----------------|
| 2 l.  | Pardo-rojo y gris        | Coubertin      |
| 3 l.  | Lila y sepia             | Bonacossa      |
| 5 l.  | Ultramar y verde-gris    | Brundage       |
| 30 l. | Violeta y gris azul      | Montú          |
| 60 l. | Verde oscuro y sepia     | Edström        |
| 80 l. | Rojo-carmín y verde-gris | Baillet-Latour |

#### Correo aéreo

- 120 l. Castaño  
Coubertin y llama olímpica



## ALEMANIA DEMOCRATICA

1963. 2 enero. — Centenario del nacimiento de Pierre de Coubertin.



20 p. Rojo-carmín y gris

Efigie

25 p. Azul y ocre oro



Estadio de Atenas y aros olímpicos

## HUNGRIA

1963. 18 agosto. — Centenario del nacimiento de Pierre de Coubertin.



60 fi. Pardo-rojo

Efigie, aros y antorcha  
Existe sin diente

## MONACO

1963. diciembre. — Centenario del nacimiento de Pierre de Coubertin



1 fr. Pardo-carmín, carmín y ocre-oro

Efigie de Coubertin, aros, llama olímpica y Discóbolo de Miron



## PARAGUAY

1963. 16 febrero. — Centenario del nacimiento de Pierre de Coubertin. — En cada sello figura una fecha y una ciudad sede los mismos.

### DENTADOS

*Correo ordinario — Efigie de Coubertin y saltador*



- |       |                                  |                   |
|-------|----------------------------------|-------------------|
| 15 c. | Verde-oliva y castaño claro      | — 1896, Atenas    |
| 25 c. | Violeta y castaño claro          | — 1900, París     |
| 30 c. | Pardo-violeta y castaño claro    | — 1904, San Luis  |
| 40 c. | Azul-gris oscuro y castaño claro | — 1908, Londres   |
| 50 c. | Azul claro y castaño claro       | — 1912, Estocolmo |

*Correo aéreo — Corredor con antorcha*



- |          |                             |                       |
|----------|-----------------------------|-----------------------|
| 12.45 g. | Ocre y castaño              | — 1916, No celebrados |
| 18.15 g. | Verde y castaño             | — 1920, Amberes       |
| 36 g.    | Verde-azul oscuro y castaño | — 1924, París         |

Hojita 74 × 110 mm. Correo aéreo. — Numeración en rojo.  
36 g. Verde-azul oscuro y castaño. — Corredor con antorcha y efigie de Coubertin.



## SIN DENTAR (Distintos colores)

- Correo ordinario — Efigie de Coubertin y saltador*
- |       |                                 |                   |
|-------|---------------------------------|-------------------|
| 15 c. | Rosa-lila y castaño claro       | — 1896, Atenas    |
| 25 c. | Gris y castaño claro            | — 1900, París     |
| 30 c. | Verde brillante y castaño claro | — 1904, San Luis  |
| 40 c. | Lila y castaño claro            | — 1908, Londres   |
| 50 c. | Verde-azul y castaño claro      | — 1912, Estocolmo |

*Correo aéreo — Corredor con antorcha*

- |          |                          |                       |
|----------|--------------------------|-----------------------|
| 12.45 g. | Gris y castaño           | — 1916, No celebrados |
| 18.15 g. | Gris-violeta y castaño   | — 1920, Amberes       |
| 36 g.    | Amarillo-oliva y castaño | — 1924, París         |

Hojita 74 × 110 mm. Correo aéreo. — Numeración en rojo.  
36 g. Amarillo-oliva y castaño — Corredor con antorcha y efigie de Coubertin.

## EFEMERIDES OLIMPICAS

### CONGRESOS

### EXPOSICIONES

## CHECOSLOVAQUIA

1925. 10 mayo. — Congreso Olímpico Internacional. — Praga, 26 al 28 mayo.

Sellos checos tipo presidente Masaryk con monograma al dorso, sobre-cargados en relieve CONGRES OLYMP. INTERNAT. PRAHA 1925.



CONGRES  
OLYMP INTERNAT  
PRAHA 1925

- |        |       |                   |
|--------|-------|-------------------|
| 50 h.  | Verde | (Sobrecarga azul) |
| 100 h. | Rojo  | (Sobrecarga azul) |
| 200 h. | Azul  | (Sobrecarga roja) |



### SUIZA

1944. 21 marzo. — Cincuentenario de la reunión de La Sorbona (París, 1894) en que se acordó la renovación de los Juegos Olímpicos.



- |                               |   |                |
|-------------------------------|---|----------------|
| 10 c. Amarillo-naranja y gris | } | Apolo olímpico |
| 20 c. Rosa y gris             |   |                |
| 30 c. Azul claro y gris       |   |                |

### SAN MARINO

1955. 26 junio. — I Exposición Internacional del Sello Olímpico.



#### Correo aéreo

- |                                 |                     |
|---------------------------------|---------------------|
| 80 l. Rojo-carmín y negro       | Atletismo (Vallas)  |
| 120 l. Verde-azul y rojo-carmín | Atletismo (Relevos) |

### ALBANIA

1964. 25 junio. — Exposición Filatélica Deportiva Internacional VERSO TOKYO, en Rimini, Italia. Sello de la III Serie Olímpica, dentado, con la sobrecarga RIMINI-25-VI-64.



- |                            |         |
|----------------------------|---------|
| 10 l. Naranja, azul y lila | Estadio |
|----------------------------|---------|

### HUNGRIA

1964. 15 junio. — Exposición Filatélica Deportiva Internacional VERSO TOKYO en Rimini, Italia. Inscripción alusiva en apéndice.



- |                   |       |
|-------------------|-------|
| 1 fo. Rosa-carmín | Bolos |
|-------------------|-------|

### SAN MARINO

1964. 25 junio. — Exposición Filatélica Deportiva Internacional VERSO TOKYO en Rimini, Italia. Aros olímpicos e inscripción en blanco.



- |                                |                             |
|--------------------------------|-----------------------------|
| 30 l. Violeta y azul-lila      | Natación                    |
| 70 l. Pardo claro y verde-azul | Atletismo femenino (Salida) |

### ESPAÑA

1965. 9 octubre. — 63 Sesión del Comité Olímpico Internacional. Madrid, 3 al 9 octubre.



- |                        |                            |
|------------------------|----------------------------|
| 1 p. Gris, sepia y oro | Palacio Deportes de Madrid |
|------------------------|----------------------------|



## SELLOS DEPORTIVOS NO OLIMPICOS

Algunos países han emitido sellos deportivos denominados olímpicos, que no pueden considerarse como tales por el hecho de presentar los aros simbólicos o de bautizar como olímpicas determinadas competiciones de carácter nacional o internacional que nada tienen que ver con los Juegos de la antigua Grecia restaurados modernamente por Coubertin.

El prestigio del olimpismo es grande, y así los artistas poco documentados recurren a los aros como elemento de adorno para sus diseños deportivos, mientras algunas federaciones y entidades utilizan por su parte el calificativo «olímpico» con la intención —incluso disculpable— de acrecentar la importancia de sus torneos y competiciones. Pero el Comité Olímpico Internacional siempre denunció tales errores y abusos, velando por la pureza de las palabras y símbolos que le son propios, y consecuentemente no pueden utilizarse para fines ajenos al auténtico olimpismo.

Respondiendo a tan elevado criterio, en la presente obra se excluyen todos los sellos no relacionados con los Juegos Olímpicos, cuya lista de emisiones se detalla a continuación y que probablemente puede completarse con bastantes más.



Cinco sellos de distintos países, que no son olímpicos a pesar de los aros, textos y otros símbolos alusivos a los Juegos



## TIMBRES SPORTIFS NON OLYMPIQUES

*Certains pays ont émis des timbres sportifs appelés à tort olympiques. On ne peut cependant leur attribuer cette qualité par le seul fait que les anneaux symboliques y sont représentés; ou que certaines compétitions de caractère national ou international aient été baptisées olympiques, sans avoir rien de commun avec les Jeux de l'antiquité restaurés de nos jours par Coubertin.*

*Le prestige de l'olympisme est grand: c'est ainsi que les artistes peu documentés ont recours aux anneaux comme élément décoratif de leurs dessins sportifs; tandis que certaines fédérations et certaines sociétés utilisent de leur part la dénomination «olympique» avec l'intention —très excusable— de donner plus d'importance à leurs tournois et à leurs compétitions. Mais le Comité Olympique International a toujours dénoncé ces erreurs ou ces abus, en veillant sur la pureté des mots et des symboles qui lui sont propres, et qui ne peuvent en conséquence être utilisés à des fins étrangères à l'olympisme authentique.*

*C'est en répondant à ce critère rigoureux que le présent ouvrage exclut tous les timbres sans rapport avec les Jeux Olympiques; la liste de ces émissions purement sportives que nous reproduisons ci-dessous, peut probablement être largement complétée.*

## SPORT STAMPS THAT ARE NOT OLYMPIC

*Some countries have issued sport stamps qualified as Olympic stamps but cannot be considered as such for the fact of showing the symbolic circles, or have given the name of Olympic to certain competitions of national or international character which have nothing in common with the Games of ancient Greece, lately up dated by Coubertin.*

*The prestige of Olympism is great, and it so happens that many artists, not too well informed, apply to the circles as a decorating element for their sport designs, also some federations and other societies who on their part use the word «Olympic» with the intention —quite excusable— of giving more importance to their tournaments and competitions. However, the International Olympic Committee has always exposed such errors and misuse, watching for the purity of words and symbols which belong to them and which consequently cannot be employed for other ends alien to authentic Olympism.*

*Therefore, according to this high criterion, all stamps not connected with the Olympic Games are omitted in this book, list of which follows below and might possibly be completed with plenty more.*

## SELLOS DENOMINADOS «OLIMPICOS» Y QUE NO PUEDEN CONSIDERARSE TALES

Afganistán	1962	Juegos Olímpicos Asiáticos
Alemania Democrática	1960	XIV Olimpiada de Ajedrez
Argentina	1964	XIII Olimpiada Lisiados
Bélgica	1963	80 Años Ciclismo y a beneficio participación en Tokio
Bulgaria	1962	XV Olimpiada de Ajedrez
Colombia	1935	III Juegos Olímpicos Nacionales
Colombia	1937	IV Juegos Olímpicos Nacionales
Costa Rica	1924	Juegos Olímpicos San José
Dominicana	1937	I Juegos Olímpicos Nacionales
Ecuador	1939	I Olimpiada Bolivariana
Finlandia	1952	X Olimpiada de Ajedrez
Haití	1939	Estadio Port-au-Prince
Indonesia	1951	I Juegos Olímpicos Asiáticos
Israel	1964	XVI Olimpiada de Ajedrez
Italia	1952	Exposición Internacional Sello Deportivo de Roma
Italia	1964	Día del Sello
Japón	1958	III Juegos Olímpicos Asiáticos
Jordania	1964	Ciudad Deportiva Husseín
Lituania	1938	I Olimpiada Nacional
Malgache	1960	I Juegos Comunidad Tananarive
Marruecos	1966	Cross de las Naciones
Nicaragua	1937	Participación en los Juegos Olímpicos de Centroamérica
R.A.U. Egipto	1965	Juegos Panárabes
R.A.U. Egipto	1965	Marathon natación
Rumanía	1966	XVII Olimpiada de Ajedrez
Togo	1964	Semana Amistad Israel
Trieste «A»	1952	Exposición Internacional Sello Deportivo de Roma
Turquía	1965	Exposición Filatélica Ankara
Vietnam del Norte	1959	Fútbol y Estadio de Hanoi
Yugoslavia	1950	Olimpiada Mundial de Ajedrez

Existen sellos deportivos con 6, 5 y 3 aros (Vietnam, Malasia, varios países africanos) remedando el clásico conjunto de los cinco aros olímpicos entrelazados, pero que en realidad no son más que un adorno o una fantasía del artista autor del diseño.



# DICCIONARIO FILATELICO OLIMPICO

## ESPAÑOL - FRANCES - INGLES

Terminología general	Terminologie générale	General terminology
aéreo	aérien	aerial
aeropuerto	aéroport	airport
alegoria	allégorie	allegory
altar	autel	altar
ánfora	amphore	amphora
antiguo	ancien	ancient
antorcha	flambeau	torch
anverso	avers	obverse
año	an, année	year
arco	arc	arch
arena	sable	sand
aro	anneau	ring
atleta	athlète	athlete
atlético	athlétique	athletic
automóvil	automobile	motocar
avión	avion	airplane
balandro	cotre	sloop
balón	ballon	ball
bandera	drapeau	flag
bilingüe	bilingue	bilingual
blanco	cible	target
bloque	bloc	block
bote	canot	boat
caballo	cheval	horse
carrera	course	race
carro	char	cart
cerámica	céramique	pottery
cifra	chiffre	cipher
elásico	classique	classical
Comité Olímpico Internacio-	Comité Olympique In-	International Olympic
nal (C.I.O.)	ternational	Committee
competición	compétition	competition
conmemoración	commémoration	commemoration
conmemorativo	commémoratif	commemorative
copa	coupe	cup
corona	couronne	crown
corredor	courreur	runner
correo	poste	post, mail
correo aéreo	poste aérienne	airpost, airmail
correo ordinario	poste ordinaire	ordinary mail
cristal de nieve	cristaux de neige	snow glass
cruzado	croisé	crusader



cuádriga	quadriga	quadriga	mano	main	hand
danza	danse	dance	mapa	carte	map
dentado	dentelé	perforated	mar	mer	sea
deporte	sport	sport	masaje	massage	massage
deportivo	sportif	sportive	masculino	masculin	masculine
descenso	descente	descent	matasellos	oblitération	cancellation
diploma	diplôme	diploma	medalla	médaille	medal
discóbolo	discobole	discus thrower	meta	but	goal
diseño	dessin	design	mismo	même	same
distinto	divers, différent	different	moneda	monnaie	money
efigie	effigie	image	montaña	montagne	mountain
emblema	emblème	emblem	monte	mont	hill
emisión	émission	issue	motivo	sujet	motive
equilibrio	équilibre	balance	multicolor	multicolore	multicoloured
equipo	équipe	team	mando	monde	world
escudo	armoiries, écusson	coat of arms	nación	nation	nation
esfera	sphère	sphere	numeración	numération	numbering
esfuerzo	effort	effort	numerado	numéroté	numbered
estadio	stade	stadium	número	nummero	number
femenino	féminin	feminine	oceano	océan	ocean
filigrana	filigrane	watermark	olimpiada	olympiade	olympiad
fondo	fond	long run	olímpico	olympique	olympic
fricción	friction	friction	olivo	olivier	olive
fuego	feu	fire	paisaje	paysage	landscape
globo	globe	globe	palabra	mot	word
grupo	groupe	group	palacio	palais	palace
hoja	feuille	sheet	palanca	haut vol	high diving
hojita	feuillet	small sheet	palma	paume	palm
imprenta	imprimerie	printing	pareja	paire	pair
impreso	imprimé	printed	pelota	balle, ballon	ball
impulso	élan	impulse	piragua	pirogue	pirogue, canoe
inicial	départ (position de)	initial	pirámide	pyramide	pyramid
inscripción	légende	legend	piscina	piscine, bassin	swimming pool
juego	jeu	game	pista	piste	track
Juegos Olímpicos	Jeux Olympiques	Olympic Games	prueba	épreuve	event
juez	juge	judge	pueblo	village	village
juramento	serment	oath	puerta	porte	door
lago	lac	lake	puerto	port	port
lanzador	lanceur	thrower	púgil	pugiliste	fighter
laurel	laurier	laurel	rama	branche	branch
letra	lettre	letter	ramo	bouquet	bunch
lucha	lutte	fight	regata	régate	boat race
luchador	lutteur	fighter	relieve	relief	relief
llama	flamme	flame	reverso	revers	reverse
llano, llanura	plaine	prairie	rio	fleuve, rivière	river
llegada	arrivée	arrival	romboide	en losange	diamond shaped
			sacrificio	sacrifice	
			salida	départ	start



saltador	sauteur	jumper
salto	saut	jump
saludo	salut	salutation
sello	timbre-poste	stamp
símbolo	symbole	symbol
sin dentar	non dentelé	imperforated
sobre	enveloppe	cover
sobrecarga	surcharge	overload
sol	soleil	sun
subacuático	sous-aquatique	underwater

templo	temple	temple
tirador	tireur	shooter
tiro	tir	shoot
torneo	tournoi	tournament
trampolin	tremplin	springboard
triangular	triangulaire	triangular
trompeta	une trompette	trumpet
trompetero	un trompette	trumpeteer

unión	union	union
valor	valeur	courage
variedad	variété	variety
velocidad	vitesse	speed
vencedor	vainqueur	winner
vencer	vaincre	win
victoria	victoire	victory
viñeta	vignette	vignette

### Colores

amarillo	jaune	yellow
azul	bleu	blue
azulado	azuré	azur
bermellón	vermillon	vermillion
carmín	carmin	carmin
castaño	brun	chestnut
celeste	bleu ciel	sky blue
ceniza	cendre	ashes
esmeralda	émeraude	emerald
granate	grenat	garnet
gris	gris	gray
lila	lilas	lilac
limón	citron	lemon
malva	mauve	mauve
naranja	orange	orange
negro	noir	black
ocre	ocre	ochre
oliva	olive	olive
oro	or	gold

### Couleurs

### Colours

paja	paille	straw
pardo	marron	grayish
prusia	bleu de Prusse	Prussia blue
rojizo	rougeâtre	reddish
rojo	rouge	red
rosa	rose	rose
salmon	saumon	salmon
sepia	sépia	sepia
siena	sienna	sienna
turquesa	turquoise	turquoise
ultramamar	outremer	sea blue
verde	vert	greenish
verdosos	verdâtre	violet
violeta	violet	zinc
zinc	zinc	zinc

### Matices

brillante	brillant	bright
claro	clair	clear
oscuro	foncé	dark
pálido	pâle	pale
pastel	pastel	pastel
tierno	tendre	tender
viejo	vieux	old

### Nuances

brillante	brillant	bright
claro	clair	clear
oscuro	foncé	dark
pálido	pâle	pale
pastel	pastel	pastel
tierno	tendre	tender
viejo	vieux	old

### Shades

aeromodelismo	aéromodelisme	aero-modelism
aeronáutica	aéronautique	aeronautics
ajedrez	échecs	chess
alpinismo	alpinisme	alpinism
automovilismo	auto	car-racing
atletismo	athlétisme	athletics
carrera	course	run
salto	saut	jump
lanzamiento	lancement	throw
lisa	plat	flat
vallas	haies	hurdles
obstáculos	steeple	steeple
cross	cross	cross
marathon	marathon	marathon
relevos	relais	relay
peso	poids	shot
disco	disque	discus
jabalina	javelot	javelin
martillo	marteau	hammer

### Sports

aeromodelismo	aéromodelisme	aero-modelism
aeronáutica	aéronautique	aeronautics
ajedrez	échecs	chess
alpinismo	alpinisme	alpinism
automovilismo	auto	car-racing
atletismo	athlétisme	athletics
carrera	course	run
salto	saut	jump
lanzamiento	lancement	throw
lisa	plat	flat
vallas	haies	hurdles
obstáculos	steeple	steeple
cross	cross	cross
marathon	marathon	marathon
relevos	relais	relay
peso	poids	shot
disco	disque	discus
jabalina	javelot	javelin
martillo	marteau	hammer



altura	hauteur	high
longitud	longueur	long
triple	triple	hop, step and jump
pértiga	perche	pole vault
pentathlon	pentathlon	pentathlon
decathlon	decathlon	decathlon
baloncesto	basketball	basketball
balonmano	handball	handball
balonvolea	volley	volley
beisbol	baseball	baseball
bobsleigh	bobsleigh	bobsleigh
bolos	bowles	bowling
boxeo	boxe	boxing
canotaje	canoe	canoeing
caza	chasse	hunting
ciclismo	cyclisme	cycling
esgrima	escrime	fencing
esqui	ski	ski
fútbol	football	football
gimnasia	gymnastique	gymnastics
golf	golf	golf
halteras	haltères	weight lifting
hielohockey	hockey glace	icehockey
hipismo	hippisme	equestrian
hockey hierba	hockey	grasshockey
hockey patines	hockey à roulettes	rink-hockey
judo	judo	judo
lucha	lutte	wrestling
lucha greco-romana	lutte greco-romaine	greco-roman
marcha	marche	walk
montañismo	montagne	mountain - climbing
motorismo	moteur	moto-racing
natación	natation	swimming
patinaje	patinage	skating
pelota	pelote	spanish ball
pentathlon moderno	modern pentathlon	five wrestling
pesca	pêche	fishing
polo	polo	polo
remo	aviron	rowing
rugby	rugby	rugby
tenis	tennis	lawn tennis
tenis de mesa	tennis de table	ping pong
tiro	tir	shooting
tiro al blanco	tir à la cible	target shooting
tiro al plato	tir aux pigeons d'argile	clay-pigeon shooting
vela	voile	sailing
waterpolo	waterpolo	waterpolo
yachting	yachting	yachting

## Índice de países que han emitido sellos olímpicos

Año y lugar de los Juegos	País emisor	Año
1896 Atenas	GRECIA	1896
1900 París	Paraguay	1963
1904 San Luis	Checoslovaquia	1965
1906 Atenas	Paraguay	1963
1908 Londres	Paraguay	1963
1912 Estocolmo	Paraguay	1963
1916 No celebrados	Paraguay	1963
1920 Amberes	BELGICA	1920
1924 París	Dominicana	1956
1924 Chamonix	Paraguay	1963
1928 Amsterdam	FRANCIA	1924
1928	Dominicana	1956
1928	Libano	1924
1928	Paraguay	1963
1928	Polonia	1960
1928	Siria	1924
1928 y 1965	Uruguay	1924 y 1965
1928	Paraguay	1963
1928	HOLANDA	1928
1928	Checoslovaquia	1965
1928	Dominicana	1956
1928 y 1963	Paraguay	1962 y 1963
1928	Polonia	1960
1928	Portugal	1928
1928 y 1965	Uruguay	1928 y 1965
1928	Paraguay	1963
1932 ESTADOS UNIDOS	ESTADOS UNIDOS	1932
1932	Checoslovaquia	1965
1932	Dominicana	1956
1932	Polonia	1960
1932	Paraguay	1962 y 1963
1932	ESTADOS UNIDOS	1932
1936	ALEMANIA	1936
1936	Checoslovaquia	1965
1936	Dominicana	1956
1936	Paraguay	1962 y 1963
1936	Polonia	1960
1936	ALEMANIA	1936
1936	Paraguay	1963
1940 No celebrados		
1944 No celebrados		



<i>Año y lugar de los Juegos</i>	<i>País emisor</i>	<i>Año</i>	<i>Año y lugar de los Juegos</i>	<i>País emisor</i>	<i>Año</i>
1948 Londres	INGLATERRA	1948		Sarre	1956
	Austria	1948		Turquía	1956
	Bahrain	1948		Yugoslavia	1956
	Corea	1948		SUECIA	1956
	Dominicana	1956	1956 Estocolmo	Dominicana	1957
	Kuwait	1948		ITALIA	1956
	Marruecos Inglés	1948		Dominicana	1957
	Mascate y Dubai	1948	1956 Cortina d'Ampezzo	Monaco	1956 y 1958
	Mónaco	1948		Paraguay	1963
	Paraguay	1962 y 1963		Rumanía	1956
	Perú	1948		San Marino	1956
	Polonia	1960		Yugoslavia	1956
	Tánger	1948		ITALIA	1959 y 1960
1948 Saint Moritz	SUIZA	1948	1960 Roma	Afganistán	1960
	Paraguay	1963		Alemania Democrática	1960
1952 Helsinki	FINLANDIA	1952		Alemania Federal	1960
	Alemania	1952		Bulgaria	1960
	Austria	1952		Centroáfrica	1960
	Checoslovaquia	1965		Congo Belga	1960
	Dominicana	1956		Congo República	1960
	Francia	1953		Corea del Sur	1960
	Hungría	1952		Costa Rica	1960
	Luxemburgo	1952		Cuba	1960
	Mónaco	1953		Chad	1960
	Paraguay	1962 y 1963		Checoslovaquia	1960 y 1965
	Polonia	1960		Dominicana	1960
	Reunión	1954		Etiopía	1962
	Sarre	1952		Filipinas	1960
	Trieste	1952		Francia	1960
	Yugoslavia	1952		Gabón	1960
1952 Oslo	NORUEGA	1952		Ghana	1960
	Austria	1952		Grecia	1960 y 1961
	Paraguay	1963		Guinea	1960
1956 Melbourne	AUSTRALIA	1954, 1955 y 1956		Haití	1960
	Alemania Democrática	1956		Hungría	1960
	Alemania Federal	1956		Irán	1960
	Bulgaria	1956		Libano	1961
	Corea	1956		Liberia	1960
	Checoslovaquia	1956		Maldivas	1960
	Dominicana	1956, 1957, 1958, 1960 y 1963		Marruecos	1960
	Holanda	1956		Mauritania	1962
	Hungría	1956		Mónaco	1960
	Iran	1956		Mongolia	1960
	Liberia	1956		Pakistán	1962
	Mónaco	1956		Panamá	1960
	Paraguay	1962 y 1963		Paraguay	1960, 1962 y 1963
	Perú	1957		Perú	1961
	Polonia	1956 y 1960		Polonia	1960
	Rumanía	1956, 1961 y 1964		RAU Egipto	1960
	Rusia	1957		RAU Siria	1960
				Ruanda-Urundi	1960



<i>Año y lugar de los Juegos</i>	<i>País emisor</i>	<i>Año</i>	<i>Año y lugar de los Juegos</i>	<i>País emisor</i>	<i>Año</i>
1960 Squaw Valley	Rumanía	1960, 1961 y 1964	1964	Dubai	1964
	Rusia	1960		Ecuador	1964
	San Marino	1959 y 1960		España	1964
1964 Tokio	Somalia	1960		Etiopía	1964
	Sudán	1960		Filipinas	1964
	Surinam	1960		Formosa	1964
	Togo	1960		Francia	1964
	Túnez	1960		Gabón	1964
	Turquía	1960		Ghana	1964
	Yemen	1960		Grecia	1964
	Yugoslavia	1960		Guatemala	1964
	ESTADOS UNIDOS	1960		Guayana Inglesa	1964
	Alemania Democrática	1960		Guinea	1963, 1964 y 1965
	Bulgaria	1960		Haití	1964 y 1965
	Checoslovaquia	1960		Honduras	1964
	Haití	1960		Hungría	1963, 1964 y 1965
	Hungría	1960		Irán	1964
1964 Tokio	Mónaco	1960		Islandia	1964
	Paraguay	1963		Israel	1964
	Rusia	1960		Jordania	1964 y 1965
	Togo	1960		Líbano	1965
	Yugoslavia	1960		Liberia	1963 y 1964
	JAPOÓN	1961, 1962, 1963, 1964		Libia	1964
	Afganistán	1964		Liechtenstein	1964
	Ajman	1965		Maldivas	1964
	Albania	1962, 1963 y 1964		Mali	1964
	Alemania Democrática	1963 y 1964		Marruecos	1964
	Alemania Federal	1964		Mauritania	1962 y 1964
	Alto Volta	1964		Mónaco	1963 y 1964
	Argentina	1964		Mongolia	1964
	Bahamas	1964		Nepal	1964
	Bermuda	1964		Nicaragua	1963 y 1964
	Bhutan	1964		Niger	1964
	Bulgaria	1964 y 1965		Nigeria	1964
	Burundi	1964		Nueva Caledonia	1964
	Cambodia	1964		Panamá	1964 y 1965
	Camerún	1964		Paraguay	1962, 1963, 1964 y 1965
	Centroáfrica	1964		Polonia	1964 y 1965
	Comores	1964		Portugal	1964
	Congo	1964		RAU Egipto	1964
	Congo República	1964		Ryu Kyu	1964
	Corea Norte	1964		Qatar	1964
	Corea Sur	1964		Ruanda	1964
	Costa Marfil	1964		Rumanía	1964
	Costa Somalis	1964		Rusia	1964
	Costa Rica	1964 y 1965		San Marino	1963 y 1964
	Cuba	1964		Senegal	1964
	Chad	1964		Sharjah	1964
	Checoslovaquia	1963, 1964 y 1965		Siria	1965
	Chipre	1964		Somalia	1964
	Dahomey	1964			



*Año y lugar de los Juegos*

*País emisor*

*Año*

1964	Innsbruck	Togo	1964
		Turquía	1964
		Uganda	1964
		Uruguay	1965
		Wallis y Futuna	1964
		Yemen Reino	1964 y 1965
		Yemen República	1964
		Yugoslavia	1964
		AUSTRIA	1963
		Albania	1963
		Alemania Democrática	1963
		Bhutan	1964
		Bulgaria	1964
		Burundi	1964
		Checoslovaquia	1964
		Corea Norte	1964
		Dubai	1964
		España	1964
		Guinea	1964
		Haití	1964
		Hungria	1963
		Liberia	1963
		Liechtenstein	1964
		Mónaco	1964
		Mongolia	1964
		Panamá	1964 y 1965
		Paraguay	1963
		Polonia	1964
		Rumanía	1963
		Rusia	1964

COLABORADORES: Juan Canals  
Luis T. Garrit  
Ignacio Mañes

DIBUJO PORTADA: Enrique B. Carré

TRADUCCION FRANCES: M. T. H.

TRADUCCION INGLES: J. Caballol

GRABADOS: Cromoherma

IMPRENTA: Comercial y Artes Gráficas, S. A.  
Av. José Antonio, 719  
Barcelona (España)

Depósito Legal: B. 14863-1967





